

Réjean Lévesque claque la porte

le QUOTIDIEN

du Saguenay – Lac-Saint-Jean

40 PAGES

30^e ANNÉE N° 49

cyberpresse.ca

LE JEUDI 28 NOVEMBRE 2002

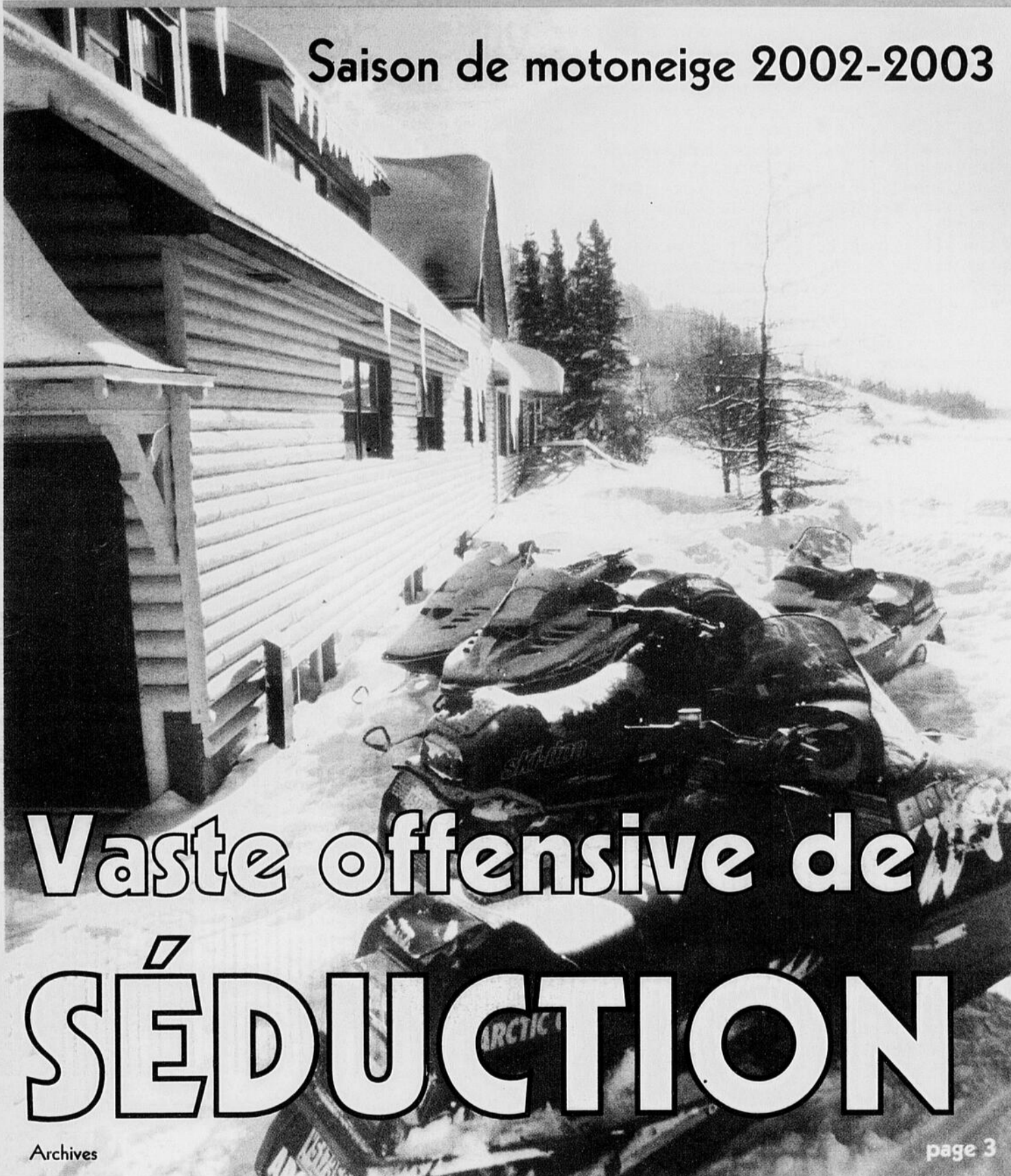
Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 \$/sem. taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 \$ taxes incluses

« Les vendredis SEX de Molson EX » du **Bank & Bar**

16 h à 19 h 30 Défilé sex
20 h à minuit Fureur sexy



Venez voir nos manequins sur infobars.ca



Saison de motoneige 2002-2003

Vaste offensive de SÉDUCTION

Archives

page 3

LES ARTS



Une voix intérieure, celle de Claire Pelletier

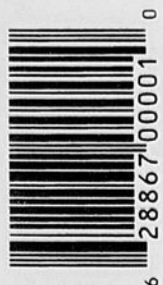
page 22

LES ACTUALITÉS



Des vêtements recyclés qui ont fière allure

page 6




C'est super et c'est d'ici!

Croustilles

Super Sagamie 170 g

99¢



Bière

Molson Export, Molson Dry, Smooth Dry, Coors Light Black Label

Caisse de 24

20⁰²\$

+ taxes et dépôt



Bière Corona

Caisse de 12

12⁹⁹\$



+ taxes et dépôt

Spéciaux des Fêtes

Procès d'Éric Savard

Les 11 jurés réentendent les témoignages de six personnes

par Normand Boivin

(NB) - Les délibérations du jury au procès d'Éric Savard s'annoncent longues.

Hier, les 11 jurés ont demandé à réentendre les témoignages de six personnes, dont ceux de Suzanne Blackburn et Éric Savard.

Pendant cette première journée complète de délibérations, le juge Louis DeBlois a convoqué les avocats à trois reprises. Puisqu'on ne sait jamais la raison de cette convocation qui pourrait tout aussi bien être pour un verdict, la nouvelle déclenche à chaque fois un branle-bas de combat chez les curieux que les journalistes et les membres des familles Ménard et Thompson qui se précipitent à la salle 3,09 du Palais de justice de Chicoutimi.

La première fois, le juge DeBlois a informé les avocats que les jurés voulaient réécouter le témoignage du jeune Steeve Dallaire, 14 ans, le filleul de Suzanne Blackburn, qui a affirmé avoir vu Éric Savard battre et brasser le petit Samuel à deux reprises pendant un week-end qu'il avait passé chez sa marraine environ un mois avant la mort

du bébé.

Puis, au début de l'après-midi, le juge a de nouveau convoqué les parties pour les informer que le jury venait de demander cinq nouveaux témoignages: ceux de la gardienne Mylène Bissonnette qui dit avoir vu Savard soulever le bébé par un bras à une dizaine de reprises, ceux des voisins du dessous Stéphane St-Hilaire et Stéphanie Gagné, qui ont souvent été les témoins auditifs des chicanes du haut. Stéphanie est également celle chez qui Éric Savard s'était réfugié pour demander de l'aide, le 19 au matin, quand il avait constaté l'état comateux du bébé.

Enfin, le jury a demandé de réentendre Savard et Blackburn.

En accédant à leur demande, le juge a dit aux jurés qu'ils pouvaient réentendre tous les témoignages qu'ils souhaitent mais dans ce cas, ils doivent écouter chacun en entier, pas en partie; contre-interrogatoire inclus.

Pour cette raison, et vu la longueur des témoignages du cou-

ple Savard-Blackburn, le juge les a invités à prolonger leurs heures de délibérations prévues initialement entre 9h30 et 16h30.

Dorénavant, les jurés continueront leurs travaux jusqu'à 19h00.

Voies de fait

Moins d'une heure après avoir demandé ces nouveaux enregistrements, les jurés ont demandé au juge des précisions sur les deux accusations de voies de fait portées contre Éric Savard (en plus d'un troisième chef d'homicide involontaire coupable).

Ils voulaient savoir si l'une des accusations de voies de fait était reliée au témoignage du filleul et l'autre de la gardienne.

Après avoir obtenu l'accord de la poursuite et de la défense, le juge leur a expliqué que les deux chefs de voies de fait pour le mois d'août 2000 font exclusivement référence au témoignage du filleul qui a dit avoir vu Éric Savard s'en prendre à deux reprises au bébé pendant ce fameux week-end.

Le témoignage de la jeune gardienne, a expliqué le juge, n'a servi qu'à alimenter la preuve de caractère de Savard et établir le climat de violence au sein du couple.



ATTENTE

La procureure de la Couronne, Sonia Rouleau (au centre) en compagnie des enquêteurs Martine Tremblay et Pierre Voyer. (Photo Rocket Lavoie)

Étudiant blessé

Du plomb dans les vitres de l'autobus

(JDLS) - Un étudiant de 19 ans a été blessé hier après-midi, vers 13 h, par des éclats de verre après qu'un individu ait tiré un plomb en direction de l'autobus CITS, dans laquelle il prenait place.

L'événement qui s'inscrit dans une suite séquentielle qui avait débuté l'été passé est survenu dans le secteur nord de Chicoutimi, au coin des rues Roussel et Carillon et l'intervention de la police n'a pas permis de retracer le sinistre individu qui s'adonne à cette pratique. «Ce n'est pas la première fois que ça se produit. La dernière fois nous avons intensifié la surveillance dans ce secteur et le malfaiteur, probablement armé d'une carabine à plombs avait cessé son petit jeu», a indiqué le sergent Denis Boucher. Selon le sergent Boucher, la police aurait besoin de l'aide de la population pour retracer l'individu. «Si des gens nous fournissaient des informations, ce serait plus facile. Actuellement, il est difficile de localiser quelqu'un qui est probablement caché dans une

maison ou un appartement de ce secteur», a déclaré le sergent Boucher. Le jeune homme touché par les éclats de verre a subi plusieurs petites coupures au visage et à la tête. Il a été conduit à l'hôpital par ambulance.

Livraison spéciale

(JDLS) - Les employés du Centre de détention de Roberval qui ont intercepté un appel téléphonique stipulant qu'une livraison spéciale aurait bientôt lieu, ont pu avec la collaboration des agents de la Sûreté du Québec mettre la main sur le colis surprise.

Lancé par dessus la clôture du centre, mardi soir, le paquet contenant 16 grammes de cannabis a en effet été saisi. Un homme de 25 ans, un Robervalois déjà emprisonné pour trafic de stupéfiants le 13 mars dernier, devra repasser devant le juge, relativement à cette affaire. Le lanceur lui, court toujours.

Enseignantes enceintes

La «Cinquième maladie» frappe à la Cité Étudiante de Roberval

ROBERVAL (JDLS) - Trois enseignantes enceintes de l'école la Cité Étudiante à Roberval pourraient bien se retrouver en congé préventif parce que deux élèves sont touchés par une infection appelée la «Cinquième maladie.» Cette infection quoique

principalement celles dont la grossesse se situe entre 10 à 20 semaines.

Cette maladie contagieuse qui affecte généralement les élèves des écoles primaires est sans gravité. Elle se caractérise par l'apparition de plaques rouges sur les avant-bras et le visage et cause parfois des démangeaisons. L'érythème infectieux peut s'accompagner de fièvre et passe parfois inaperçu quand les symptômes sont moindres. La maladie peut se transmettre surtout par la salive, les breuvages et l'échange de cigarettes.

L'infirmière d'Info-Santé, Suzie Duchesne au CLSC de Chicoutimi a indiqué que l'infection débute généralement par l'apparition de plaques très rouges sur les joues. «C'est comme si la personne avait reçu une giflette», précise celle-ci.

Aucune statistique n'était disponible hier soir mais il apparaît qu'au retour de l'automne et du

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

printemps, certaines infections, dont la «Cinquième maladie», reviennent nous hanter.

Pas possible

Fin d'une vieille tradition

WASHINGTON (AP) - George W. Bush a tordu le cou à une vieille tradition de la Maison Blanche en graciant, une fois n'est pas coutume, une dinde femelle pourtant destinée au dîner de Thanksgiving.

Bush a accordé l'amnistie présidentielle au volatile aux ailes blanches, pesant la bagatelle de 13,5 kilos, originaire de Clinton (Caroline du Nord) et répondant au prénom de Katie.

Cette grâce n'a pas eu l'air de l'émouvoir et encore moins émousser sa combativité. Et c'est avec réticence qu'elle a accepté de monter sur la table pour rencontrer son sauveur.

Les yeux écarquillés, Katie a reculé à mesure que le président avançait vers elle. Mais George W. Bush n'était pas moins rassuré et a finalement obtenu que ce soit le président de la Fédération américain des éleveurs de dindes Ron Prestage qui donne la traditionnelle tape sur le cou de l'animal.



JOHANNE DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

qu'elles portent. L'infirmière de l'école secondaire, Murielle Dubé a confirmé que les professeures enceintes devraient subir des tests d'immunité et faire l'objet d'un retrait préventif si nécessaire. «La cinquième maladie» présente un risque pour les femmes,

Météo

	AUJOURD'HUI: Possibilité d'averses de neige Max.: -8 Min.: -12
	VENDREDI: Neige Max.: -5 Min.: -12
	SAMEDI: Neige Max.: -5 Min.: -6

Lever: 7 h 11 Coucher: 15 h 54

Marée

	CHICOUTIMI Haute à 9h10 (3m5) Basse à 4h (1m2) Haute à 21h35 (4m0) Basse à 16h10 (1m3)
	LA BAIE Haute à 9h05 (4m0) Basse à 3h (1m3) Haute à 21h25 (4m4) Basse à 15h15 (1m6)

2 - Le Quotidien, le Jeudi 28 Novembre 2002

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	23
Bourse	25
Détente	24
Décès	31
Finances	26
Horoscope	24
Petites annonces	27 à 30
Sports	32 à 39
Télévision	23

LE QUOTIDIEN

Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474

Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Trois organismes vendent la motoneige



ALLIANCE

Jean-Paul Desjardins, président de l'Office du tourisme et des congrès de Québec, Gervais Coulombe, président de la Fédération touristique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean, René Gaudreault, représentant de l'Association touristique régionale de Charlevoix, et Serge Plourde, directeur général de la FTR.

(Photo Jeannot Lévesque)

(SE) - La Fédération touristique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'Association touristique régionale de Charlevoix et l'Office du tourisme et des congrès de Québec unissent leurs efforts pour asseoir le plus grand nombre possible de touristes américains et européens sur une motoneige pendant la saison hivernale 2002-2003.

Les dirigeants des trois organismes ont présenté, hier, les grandes lignes d'un partenariat qui a pour objectif de promouvoir les destina-



SERGE EMOND

semond@lequotidien.com

tions touristiques de motoneige sur les marchés américains et européens.

L'offensive s'effectue sur deux fronts. Dans un premier temps, chaque association touristique consacre 25 000 \$ à la réalisation d'une campagne aux États-Unis et en Ontario. Des outils de promotion ont été développés, un site Internet (Destination motoneige) a été lancé et des présences ont été effectuées dans différents salons de motoneige aux États-

Unis et au Canada.

Elles ont également consacré 25 000 \$ chacune au développement d'une nouvelle liaison aérienne entre Québec et Paris qui rendra l'Est de la province plus accessible aux touristes français en hiver. Une fois par semaine, pendant quatre mois, un appareil Airbus 310 de la compagnie Air Transat effectuera le trajet entre Québec et l'aéroport Charles-de-Gaulle.

«Il est important de souligner cette alliance stratégique entre trois régions qui ont décidé d'unir leurs efforts pour courtiser les marchés américain et européen, a noté le président de la FTR, Gervais Coulombe. De mémoire, c'est la première fois que nous réalisons ce genre d'alliance sur des produits touristiques. C'est un signe de la maturité de l'industrie.»

Gervais Coulombe a rappelé que la pratique de la motoneige représente des retombées touristiques de dix millions \$ au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La moitié est issue de la clientèle hors-Québec.

«Aux outils développés pour cette offensive se greffe un effort pour la liaison Québec-Paris, a repris Gervais Coulombe. Il est important pour nos régions de permettre à la clientèle internationale d'arriver le plus près possible de sa destination finale. Une arrivée à Montréal, à 500 kilomètres du Saguenay-Lac-Saint-Jean, représente pour nous une difficulté majeure. Différents partenaires se sont associés pour permettre d'offrir un vol hebdomadaire entre Québec et Paris.»

Rappelant que l'industrie touristique demeure un milieu très concurrentiel, le président de l'Office du tourisme et des congrès de Québec, Jean-Paul Desjardins, a pour sa part signalé que bien des efforts restent à faire pour améliorer la connaissance du Québec chez les Américains. Selon un récent sondage, seulement douze pour cent de nos voisins du Sud connaissent le Québec. Et cela ne signifie pas qu'ils connaissent ses produits.

«Quand on veut attaquer le marché américain, particulièrement pour parler de motoneige, il faut y aller ensemble, a dit Jean-Paul Desjardins. Nous avons partagé nos expériences professionnelles et notre travail de représentation. Cela nous permet d'augmenter notre visibilité.»

Le vol Québec-Paris est aussi un élément important. Il vient renforcer tout le tourisme hivernal. Il sera également intéressant pour les Québécois qui désirent se rendre en France.»

Industrie de la motoneige

Étude de la fédération touristique

(SE) - La Fédération touristique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean suit de près le développement de l'industrie de la motoneige et s'intéresse aux constantes difficultés que rencontrent les clubs à trouver le financement nécessaire à leurs activités. Elle propose de publier dans quelques semaines les conclusions d'une étude réalisée sur une période de 19 mois en collaboration avec une vingtaine de partenaires.

«Ça nous inquiète à tel point que nous avons mis en place une étude

avec différents partenaires, a dit le président de la FTR, Gervais Coulombe, hier. Nous sommes sur le point de la publier. Plusieurs avenues sont à explorer. On peut penser par exemple à une rationalisation dans les clubs ou à des tracés différents. La situation de la motoneige nous préoccupe beaucoup.»

La FTR suit également de près les négociations menées par l'Association touristique régionale de Charlevoix avec Québec pour permettre le passage des

motoneiges dans le Parc des Hautes-Gorges-de-la-rivière-Malbaie.

Un représentant de l'ATR de Charlevoix, René Gaudreault, a noté à ce sujet que les discussions se poursuivent. Le moratoire de trois ans qui autorise le passage des motoneiges dans le Parc est toujours en vigueur pour la saison 2002-2003.

«Rien n'est changé pour cet hiver mais nous ne savons encore rien pour l'hiver 2003-2004, a-t-il dit. Pour l'avenir de la motoneige

c'est important pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean parce qu'il est concerné aussi.»

Le représentant de l'ATR de Charlevoix a aussi manifesté de l'inquiétude pour les autres parcs si le Parc des Hautes-Gorges-de-la-rivière-Malbaie est un jour interdit aux motoneiges.

Gervais Coulombe a pour sa part mentionné que le FTR appuie l'ATR de Charlevoix dans sa démarche et qu'il est essentiel que le lien entre les deux régions soit maintenu.

Accusé du meurtre de Danielle Dufour

Thomas Gaudreault change d'avocat

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) - Accusé de meurtre au premier degré relativement à la mort de Danielle Dufour, de Roberval, Thomas Gaudreault a comparu devant un juge de la Cour du Québec, hier, au Palais de justice de Roberval, pour informer le Tribunal que sa défense serait désormais assurée par le criminaliste Pierre Gagnon, de Chicoutimi.

Depuis le début des procédures judiciaires dans ce dossier, Gaudreault était représenté par Me Denis Otis, de Roberval. Et, hier, il a confirmé le mandat nouvellement attribué à Me Gagnon qui, retenu par une importante cause dans le district judiciaire de Sherbrooke, était toutefois absent.

Dès lors, le substitut du procu-

reur général Réjean Bédard, qui agit en poursuite, a consenti à ce que la suite des procédures dans ce dossier soit reportée au 23 décembre, sous la rubrique «prise de position» de la part de la défense. Entre-temps, le nouveau procureur de Gaudreault devrait être en mesure d'examiner la preuve détenue par la poursuite et de déterminer notamment s'il y a lieu de soumettre à un juge de la Cour supérieure du Québec une requête visant à obtenir la mise en liberté de l'accusé pour la durée des procédures judiciaires.

Faits

Agé de 64 ans et originaire de Saint-François-de-Sales, Thomas Gaudreault, qui était domicilié au 1209 du boulevard Olivier-Vien à Roberval au moment des événe-

ments qui lui sont reprochés, est accusé d'avoir assassiné Danielle Dufour qui, domiciliée sur la rue Villeneuve à Roberval, aurait succombé à une asphyxie par strangulation. C'est sa fille de 10 ans qui, à son retour d'école le 24 septembre dernier, aurait découvert la femme de 44 ans, étendue sur le plancher de la cuisine. Et, les premiers témoins auraient remarqué une laisse autour de son cou.

Quelques heures plus tard, des policiers-enquêteurs de la Sûreté du Québec procédaient à l'arrestation de Gaudreault, dont le logement était situé tout près de celui de la victime. L'accusé connaissait très bien Danielle Dufour pour avoir eu avec elle une liaison qui avait pris fin quelques mois plus tôt.



Thomas Gaudreault

En colère, Réjean Lévesque quitte la MRC

SAINT-HONORÉ (DB) — Le maire de Larouche, Réjean Lévesque, a claqué la porte, hier soir, à l'occasion de la séance régulière de la MRC du Fjord-du-Saguenay, parce que ses pairs lui ont reproché de négocier une entente de service sur la police avec Saguenay.

La trame de fond de l'affaire est que les municipalités de la



DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com

MRC sont desservies par la Sûreté du Québec, à l'exception de Larouche, qui s'est

toutes les autres municipalités de la MRC.

En plus, Larouche toucherait une partie des revenus tirés des billets d'infraction émis sur la 170 sur son territoire. Ainsi, la négociation coupe son budget de la sécurité publique en deux, de 64 000 \$ à 32 000 \$, un avantage que les autres municipalités n'ont pas.

Sécurité

Le retrait de Larouche à l'entente sur la sécurité publique de la MRC, a expliqué le maire Jean-Yves Dufour, met en péril la qualité des services et les effectifs de la SQ en raison de l'amputation d'une partie de la population et du territoire.

Un argument faux, a répondu Réjean Lévesque, «parce que si j'avais choisi d'être desservi par la SQ, c'est le bureau d'Alma qui l'aurait fait» et cela n'aurait pas eu d'impact sur la MRC.

Jean-Yves Dufour a dit reprendre des informations qui lui ont été transmises par la SQ sur la décision de Larouche. Son information a été confirmée par d'autres maire abreuvés à la même source.

Le maire Dufour a reproché, à mots à peine voilés, à Réjean Lévesque de jouer sur deux tableaux. «Quand ça va bien, on fait partie de la MRC, quand ça va mal, on en sort. À certains égards, Falardeau n'est pas satisfaite du calcul des quotes-parts qui reposent en partie sur la richesse foncière uniformisée, mais je reste solidaire des autres municipalités.»

Falardeau est le plus important cotisant de la MRC en raison de la présence de barrages et

ouvrages hydroélectriques d'Abitibi-Consolidated. Cela fait augmenter sa richesse foncière.

Reproche

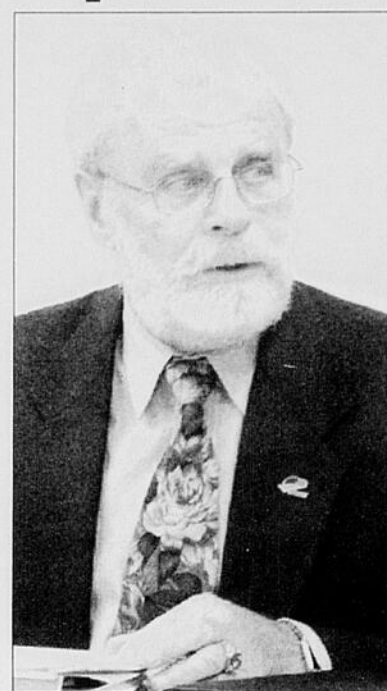
La mairesse de L'Anse-Saint-Jean, Rita B. Gaudreault, a reproché à Réjean Lévesque d'avoir utilisé le «votre entente» quand il a évoqué l'entente sur la sécurité publique de la MRC du Fjord. «Pourtant, dit-elle, vous vous êtes battu il y a 18 mois pour demeurer avec nous autres.»

En fait, Larouche avait été intégrée au premier projet de formation d'une grande ville au Saguenay, mais le maire Lévesque s'y est opposé avec véhémence.

Il ne voulait pas non plus rejoindre la MRC Lac-Saint-Jean-Est, avec qui Larouche a une affinité toute naturelle parce que les Larouchois, avait-il plaidé, ont développé une communauté d'intérêts avec Jonquières.

Plusieurs élus, dont quelques-uns du Bas-Saguenay, sont sur l'impression que le maire Lévesque veut profiter du meilleur des deux mondes.

M. Lévesque se demande comment il pourrait justifier devant ses commettants payer plus



Le maire de Larouche, Réjean Lévesque.



Le maire de Falardeau, Jean-Yves Dufour.

cher le service de police au nom de la solidarité rurale.

À écouter les commentaires du préfet, Jean-Marie Claveau, cette solidarité pourrait être durement mise à l'épreuve au cours des prochaines semaines «avec les dossiers importants qui s'en viennent».

Après s'être fait reprocher de prendre ce qui fait son affaire dans la MRC et mettre de côté la solidarité rurale, le maire Lévesque a ramassé ses papiers et a déclaré: «Je ne peux plus rester.»

Interrogé sur la portée de son geste, il a indiqué qu'il a quitté la réunion, mais pas la MRC. «Ça ne me donne plus rien de rester, ils ne veulent pas m'écouter. Je ne comprends pas cette histoire, je pense à un coup monté. C'est un coup de jarnac et un coup bas.»

Larouche a une entente de principe en mains qui lui permettrait d'être desservie par la police de Saguenay au lieu du service de la Sûreté du Québec comme

cher le service de police au nom de la solidarité rurale.

À écouter les commentaires du préfet, Jean-Marie Claveau, cette solidarité pourrait être durement mise à l'épreuve au cours des prochaines semaines «avec les dossiers importants qui s'en viennent».

Dans toute cette histoire, le nouveau maire de Saint-Ambroise, Marcel Claveau, a appris que prendre part à un vote est obligatoire, sous peine d'être sanctionné. Même après en avoir été prévenu, il a gardé sa position, préférant payer le 10 \$ d'amende.

Le transport dans la mire de la MRC

SAINT-HONORÉ (DB) — La MRC du Fjord-du-Saguenay propose aux autorités gouvernementales d'augmenter les taxes sur le transport des matières premières et d'accorder des crédits d'impôt sur le transport des produits finis.

Cette résolution a été adoptée à l'unanimité par les élus de la MRC, réunis hier soir, à l'hôtel de ville de Saint-Honoré, pour leur assemblée régulière mensuelle.

La position de la MRC a comme point de départ la fermeture de

Lactel à Normandin et d'Agropur à Chambord. «L'objectif, a indiqué le préfet Jean-Marie Claveau, maire de Saint-Félix-d'Otis, est d'encourager la transformation des matières premières dans notre région.»

Le préfet a dit se sentir à l'aise avec une hausse des taxes sur le transport des matières premières, qu'elles soient de l'aluminium, du bois ou encore du lait.

La MRC invite le premier ministre, Bernard Landry, «à profiter du prochain budget afin de revoir

la fiscalité en matière de transport, en taxant le transport des matières premières et en aidant les entreprises de transformation qui s'implantent dans les régions ressources par l'établissement de crédits d'impôt se rapportant au transport de leurs produits finis partout au Québec en Amérique du Nord.»

Dans la même résolution, la MRC invite les deux paliers de gouvernement, provincial et fédéral, à agir avec diligence à toute demande d'aide financière relative au projet de transformation de production laitière provenant de la région.

Il s'agit-là, disent les «considérants» de la résolution, d'une belle occasion pour le gouvernement du Québec de manifester ses préjugés favorable à l'égard des régions ressources.

Par ailleurs, invitée par l'Union des producteurs agricoles de la région à appuyer tangiblement une campagne d'achat local, la MRC a accepté le principe, mais a différé sa décision sur sa contribution financière.

L'UPA lui a suggéré d'investir 10 000 \$ dans une campagne de sensibilisation d'achat de produits locaux. Le montant a paru élevé pour les élus de la MRC, qui ont décidé de s'accorder quelques semaines de réflexion.

Le maire de Larouche, Réjean Lévesque, a voulu mettre des bémols sur ce genre d'initiative, parce que les entreprises locales vendent leurs produits à l'extérieur de la région. «Si je vendais mes poutrelles dans la région, je ferais» a-t-il soutenu, référant à la nouvelle usine d'Abitibi-Consol et Louisiana-Pacific.

MRC Lac-Saint-Jean-Est

La matière recyclable fait un peu défaut

par Claude Côté

ALMA (CC) — A moins que les citoyens se ressaisissent au cours des prochaines semaines, la MRC Lac-Saint-Jean-Est n'atteindra les 3300 tonnes de matières recyclables qu'elle s'était engagée à fournir, cette année, au centre de recyclage de la MRC du Domaine-du-Roy.

C'est ce que le préfet Lawrence Potvin a déploré, hier soir, à la table des maires de la MRC Lac-Saint-Jean alors réunis en assemblée mensuelle.

Il est d'autant plus déçu de ce qui arrive qu'en février dernier, au moment d'inaugurer sa Ressourcerie à Alma et de mettre en place un imposant programme de cueillette des matières recyclables, les analyses permettaient de croire que la MRC pourrait dépasser cet engagement à l'endroit de sa voisine. «Le volume de cueillette était tellement important, l'hiver

dernier, que nous pensions même atteindre les 5000 tonnes au cours de l'année», a mentionné le préfet.

Mais, voilà que l'engouement du début de l'année a disparu rapidement. «Et, à moins d'une reprise dans la collecte sélective, soutient le préfet Potvin, il est certain que le relâchement connu depuis quelques mois ne nous permettra même pas d'atteindre les 3300 tonnes auxquelles nous nous sommes engagés envers la MRC du Domaine-du-Roy.» Dès lors, la MRC Lac-Saint-Jean-Est devra se résoudre à payer la pénalité prévue à l'entente, en versant 25 \$ la tonne métrique (plus taxes) à sa voisine.

À la MRC du Domaine-du-Roy, on parviendra à récupérer, cette année, près de 3000 tonnes de matières recyclables. «Ici, avec 700 portes de logements de plus, nous ne réussirons même pas à

atteindre un minimum prévu de 3300 tonnes», a fait observer Lawrence Potvin, qui n'arrive pas à comprendre ce qui se passe chez ses concitoyens.

Le maire de L'Ascension, Claude Renaud, croit pour sa part que la MRC du Domaine-du-Roy a de bons résultats parce qu'elle a commencé la récupération des matières recyclables avant Lac-Saint-Jean-Est. Il faudrait donc voir, selon lui, ce qui a été fait sur le plan de la publicité dans le Haut du lac pour obtenir une pareille réussite.

Route du parc

Les maires de Lac-Saint-Jean-Est ont affiché une attitude plutôt froide, hier soir, devant la demande d'appui de la MRC Maria-Chapelaine dont les dirigeants s'interrogent sur le bienfondé de l'aménagement d'une route à quatre voies divisées entre Québec et le Saguenay-

Lac-Saint-Jean.

Le fait qu'un pareil lien routier favorisera davantage la circulation des véhicules-automobiles ne constituera pas, selon les maires du territoire de Maria-Chapelaine, un incitatif à utiliser les transports en commun. Ils croient que ça provoquera plutôt une augmentation des gaz à effet de serre.

Les maires du Haut du lac interpellent par conséquent les deux paliers de gouvernement afin qu'ils investissent au moins un pour cent des coûts de construction de cette infrastructure, donc 5,5 millions \$, dans la réalisation d'une étude et, le cas échéant, la mise en oeuvre d'un transport en commun permettant de desservir la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean vers Québec et Montréal.

À la MRC Lac-Saint-Jean-Est, on s'est contenté de renvoyer ce document au comité plénier.

FUTURE SHOP

Venez voir ce que votre Future vous réserve.

Sur activation de tout cellulaire Bell, économisez 100\$ sur un cellulaire en boîte cadeau à offrir à un ami



Téléphone numérique tri-mode Kyocera 5135

- 3 mois de temps d'antenne inclus
- 3 mois de FAS, 911 et frais de connexion inclus
- Aucun contrat requis

5135 CodeWEB: 10021555



Ensemble d'accessoires de 3 pièces inclus

PRIX EN MAGASIN
149⁰⁰

REMISE POSTALE
-100⁰⁰*

49⁰⁰*

*Nouvelle activation exigée sur contrat de deux ans.



Téléphone numérique trimode Audiovox 8200

- Autonomie de 3 heures d'utilisation et de 6,5 jours en attente
- Alerte par vibration
- Sonneries téléchargeables et mémoire acceptant 100 contacts

8200 ARGENTE CodeWEB: 10019578



PRIX EN MAGASIN
119⁰⁰

REMISE POSTALE
-119⁰⁰*

0⁰⁰*

*Avec l'achat et l'activation d'un téléphone Bell



Ensemble cadeau Partez Branché! Motorola C332

- 4 mois de temps d'antenne inclus sur le plan de 25⁰⁰
- Week-end illimité
- Aucun contrat requis

C332R4U CodeWEB: 10021956



Carte-cadeau de 50\$

Ensemble d'accessoires de 3 pièces inclus

PRIX EN MAGASIN
149⁹⁹

REMISE POSTALE
-20⁰⁰*

129⁹⁹*

*Nouvelle activation exigée. Renseignez-vous en magasin.

Nous garantissons le plus bas prix

Renseignez-vous sur notre garantie des plus bas prix



Téléphone sans fil à 2,4 GHz

- Clavier rétro-éclairé
- Indicateur visuel de sonnerie sur l'antenne
- Système de sécurité numérique
- Commande de sonnerie

27620GE3 CodeWEB: 10009254



89⁹⁹



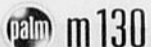
Ordinateur de poche de 8 MoClie PEG-SL10

- Système d'exploitation Palm OS 4.1 avec câble USB
- Écran monochrome à haute résolution (320 x 320)
- Fente pour bâtonnet de mémoire
- Éditez des documents en Word et Excel

PEG-SL10 CodeWEB: 10019832/22472



199⁹⁹



Ordinateur de poche m130 à 8 Mo

- Écran à 65 536 couleurs avec commande de brillance
- Fente d'extension SD/MMC
- Logiciel d'exploitation Palm OS 4.1 avec berceau USB
- Pile au lithium-ion

m130 CodeWEB: 10013088/578



Chargeur USB gratuit (valeur de 30\$)

REMISE DE 100\$
299⁹⁹*

APRÈS REMISE
399,99 - 100 remise postale = 299,99

Lecteur gratuit à l'achat d'un appareil photo numérique

Lecteur Dazzle gratuit avec une sélection d'appareils photo



FUJIFILM

Digital

Appareil photo numérique

- 2,1 méga-pixels • Zoom optique de 3x
- Fonction de cinéma • Comprend piles rechargeables

2600 ZOOM CodeWEB: 10009514

399⁹⁹

Lecteur Dazzle gratuit avec une sélection d'appareils photo



Canon

Appareil photo numérique Elph^{MC}

- 2,0 méga-pixels • Zoom optique de 2x
- Mode cinématographique avec son • Système de mise au foyer automatique en 3 points

POWERSHOT S200 CodeWEB: 10014579

449⁹⁹

Seulement chez FUTURE SHOP



Canon

Appareil photo numérique

- 4,0 millions de pixels • Zoom optique de 3x
- 12 modes de prise de photo incluant le mode cinéma avec son
- Base avec contact flash pour lampe-éclair Canon EX

POWERSHOT G2 CodeWEB: 10010339

999⁹⁹

APRÈS CHUTE DE PRIX
1099,99 - 100 chute de prix = 999,99

Étui gratuit à l'achat d'un caméscope numérique



CodeWEB: 10021988/6041001



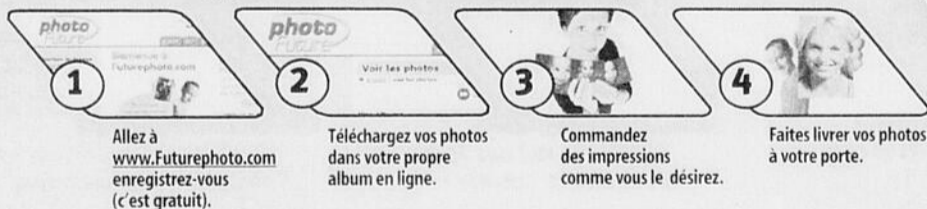
JVC Caméscope à ACL MiniDV

- Viseur couleur de 2,5 po • 1,02 méga-pixels CCD pour qualité vidéo supérieure et images fixes • Lumière automatique intégrée et télécommande

GR-DV1725 CodeWEB: 10013145

999⁹⁹

Des imprimés de qualité à partir de votre appareil photo numérique.



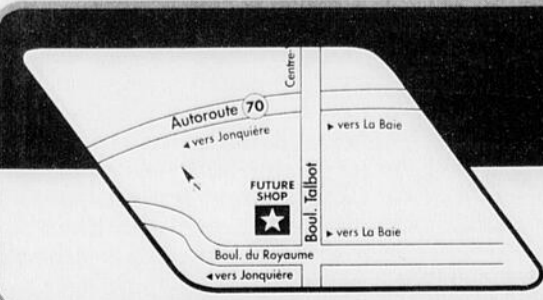
Visitez le nouveau **FUTURE SHOP.ca**

Expédition gratuite sur des milliers de produits

FUTURE SHOP.ca

Prix et produits en vigueur du 27 novembre au 3 décembre 2002. Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

POLITIQUE PUBLICITAIRE: Là où des rabais ou crédits de programmation sont indiqués, toutes les taxes devant s'appliquer sont calculées et doivent être payées sur le prix avant rabais ou crédit. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. © 2002, Future Shop Ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. **AÉROPLAN:** Aéroplan est une marque déposée d'Air Canada. Les achats de certificats et de cartes-cadeaux ne donnent pas droit à des milles Aéroplan; néanmoins, les achats effectués avec ces derniers le peuvent. Les milles Aéroplan sont calculés avant taxes. **INTEL:** Intel, le logo «Intel Inside», Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.



MAGASIN DE CHICOUTIMI :

2480, boul. Talbot
698-6701

HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h

Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

Des mannequins interpellent les «esclaves» de la mode

Par Yvon Bernier

(YB) - Une bonne vingtaine de mannequins d'un jour ont défilé, hier au cégep de Jonquière, dans la bonne humeur la plus totale devant quelques centaines d'étudiants ébahis de constater qu'on puisse porter des vêtements recyclés tout en ayant très fière allure.

Organisé par les étudiants membres du Comité environnemental Vertdure, «l'événement vise à démontrer aux consommateurs que nous sommes, que nous n'avons pas à suivre comme des moutons toutes les modes vestimentaires qui passent», fait ressortir la présidente du comité, Mélodie Tremblay.

«Pour l'occasion les comptoirs vestimentaires Les Fringues, Les Trouvailles, La Maison de quartier, et Le comptoir vestimentaire de Chicoutimi-Nord nous ont fourni l'ensemble du matériel vestimentaire que nous présentons à notre public», explique-t-elle.

Elle ajoute que les principaux

objectifs poursuivis sont de faire réaliser que l'on peut se vêtir avec originalité, à coûts tout à fait abordables, et en utilisant des textiles recyclés.

La présidente admet par ailleurs que le défilé tenu ne change pas les comportements des jeunes et moins jeunes consommateurs, du jour au lendemain, mais peut toutefois favoriser l'éveil graduel de bon nombre d'entre eux.

Prestige et exploitation

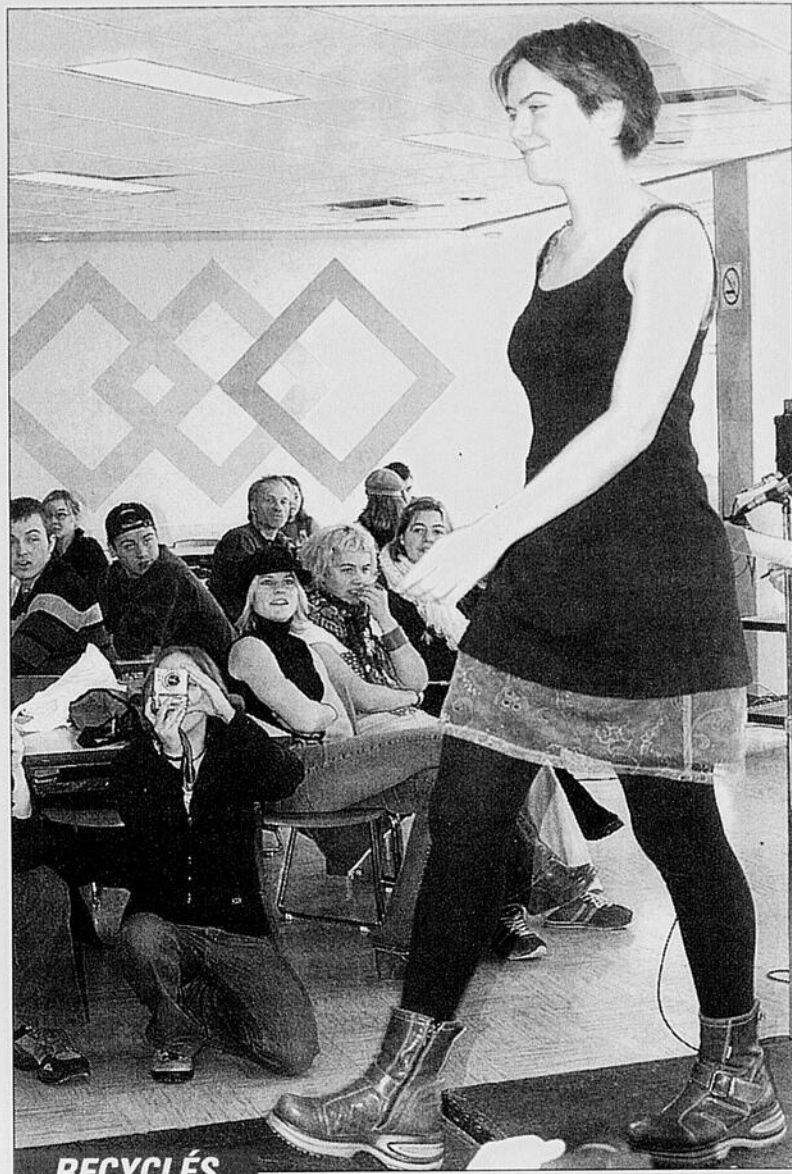
Avec de belles notes d'ironie, le duo d'animateurs du défilé, Katy Savoie et Marc-André Faucher, ont annoncé les créations, pas tout à fait griffés, portés par les

mannequins qui prenaient manifestement à cœur leur métier.

De leur côté, les mannequins âgés de 4 à 30 ans tout au plus, se sont prêtés au jeu, en déambulant tantôt avec une élégance calculée. La complicité entre les uns et les autres était quasi palpable. Des étudiants du programme Arts et technologies des médias ont mitraillé avec appareils photographiques et caméras au poing, tout le déroulement de ce singulier «happening» haute fashion.

Sous forme de commentaires et de questions décapantes, les animateurs ont mis en évidence le fait que les personnes qui font l'achat de vêtements fabriqués par les Nike, Levi's, Wal-Mart, Walt Disney et Guess de ce monde, ignorent bien souvent qu'elles exploitent indirectement une importante main-d'oeuvre de nombreux pays du Tiers-Monde.

Ils ont souligné également que ces mêmes consommateurs ignorent tout autant qu'ils contribuent à polluer l'environnement, en jetant après usage leurs vêtements soi-disant démodés. Un volume effarant de produits textiles de toutes sortes se retrouvent ainsi dans les sites d'enfouissement. Selon des données publiées par l'organisme Recyc-Québec, «le Québécois moyen achète annuellement près de 23 kilogrammes de vêtements et produits avec fibres synthétiques et autres, et en met au rebut 21 kg. La porte-parole de Vertdure souhaite que la conscience environnementale s'élargisse chez l'ensemble des consommateurs visés. Elle fait remarquer que les écrits percutants d'auteurs comme Naomi Klein dans «No logo», de Serge Mongeau dans «La simplicité volontaire», et les nombreux ouvrages de l'activiste américain Noam Chomsky, sont autant de lectures à faire si l'on tient à lever le voile sur l'ampleur du gaspillage. Seule petite ombre au tableau, bien des commentaires pertinents des animateurs se sont perdus à travers la musique et le brouhaha ambiants qui règnent à la cafétéria, à l'heure des repas.



RECYCLÉS

Plusieurs jeunes mannequins ont prouvé hier qu'on peut porter des vêtements recyclés tout en ayant très fière allure.



VERTDURE

La présidente du Comité environnemental Vertdure, Mélodie Tremblay remet en cause les habitudes de la mode.



DÉFILÉ

Un jeune et un enfant participent au défilé de mode tenu hier au cégep de Jonquière.

La Banque Royale fête son 50e anniversaire de belle façon à Roberval

ROBERVAL (ChP) - La succursale de la Banque Royale de Roberval célèbre son cinquantième anniversaire.

C'est le 4 août 1952 que l'établissement, représentant actuellement la plus importante banque canadienne, ouvrait ses portes dans les locaux de Alfred Blackburn, au 324 boulevard Saint-Joseph, avec Louis-Georges Bastien à la présidence et avec un effectif de quatre employés. Après lui et à ce jour, onze directeurs se sont succédés, soit L. Levasseur, G.A. Vaillancourt, Louis Nepveu, Denis Mercier, Donald saint-Onge, Guy Vallée Lucien Lapierre, René Savard, Rachèle Levesque, Gilles Lapointe et c'est maintenant France Dassylva qui est en poste depuis l'an 2000.

Depuis 1962, la Banque est relocalisée à l'endroit actuel, au 893 du

boulevard Saint-Joseph. Depuis, plusieurs rénovations importantes ont été apportées pour desservir quelque 5000 clients du secteur robervalois. Dans la région, la Banque Royale fournit de l'emploi à 125 personnes. Six hommes et 119 femmes, un maigre 5% d'hommes! Pauline Sirois, directrice pour la région, parle de cette grande disparité comme d'un phénomène purement régional. Selon elle, il est beaucoup plus fréquent de voir des hommes aux caisses des banques dans les grandes villes.

France Dassylva a quinze employés sous sa supervision et la plus jeune a plus de dix ans d'ancienneté.

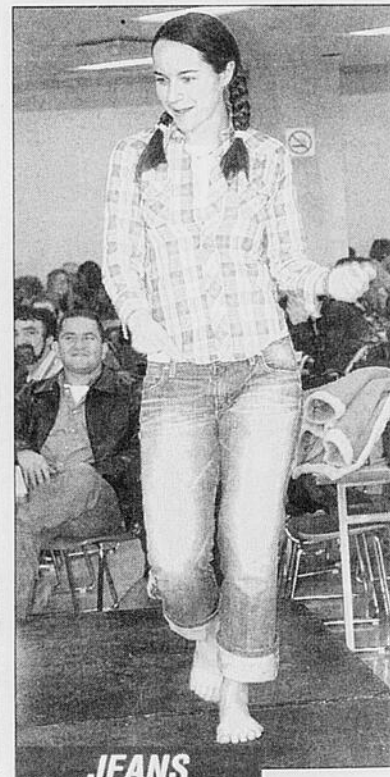
Aujourd'hui, la Banque royale tient une journée reconnaissance avec ses clients qui pourront partager rafraîchissements et gâteau d'anniversaire.

Photos
Sylvain Dufour



CRAVATE

L'habit ne fait pas le moine, peut-être la cravate!



JEANS

Avec une chemise, un pantalon et sans chaussures

En bref

Les CLD satisfaits

(DB) - L'Association des CLD de la région estime que les conclusions du Rendez-vous national des régions sont tout à l'avantage des entrepreneurs.

Dans un bilan dressé cette semaine, le président de l'Association et maire de Saint-Félicien, Bertrand Côté, indique que la confirmation des CLD dans leur rôle de guichet unique est une bonne nouvelle pour les gens d'affaires.

«Les décisions prises au Rendez-

vous national des régions confirment l'importance et la pertinence du concept de guichet unique. Les CLD auront plus que jamais un rôle primordial à jouer dans le développement économique de notre région», note Bertrand Côté.

Les CLD seront ravis de renouvellement du Fonds local d'investissement (FLI) à la hauteur de cinq millions \$ pour cinq ans. L'an dernier, 48 entreprises se sont partagé près de 1,5 millions \$, ce qui leur a permis de maintenir ou créer plus de 300 emplois.

Les administrateurs des CLD sont maintenant rassurés parce qu'ils ont craint la mise sur pied d'une nouvelle structure.

Précision

(SE) - Une petite correction s'impose sur l'espoir des élus baieriverains d'éliminer des frais d'interurbain. Leurs interventions auprès de Bell Canada, dont il était question dans notre édition d'hier, vise à éliminer les frais d'appel entre La Baie et Alma et Laterrière et Alma.

Un document circule sur la Côte-Nord

Chevrette dénonce la Fondation équité territoriale

par Louis Tremblay

(LT) - L'émissaire du gouvernement du Québec dans le dossier de l'Approche commune, Guy Chevrette, dénonce la Fondation équité territoriale et son porte-parole Réjean Simard qui poursuivent leur campagne de désinformation.

En point de presse hier, Guy Chevrette a sorti un document de la fondation qui a été distribué sur la Côte-Nord et qui stipule qu'une entente a été signée entre les Innus et les gouvernements. Guy Chevrette rappelle que rien n'est signé et que la fondation équité

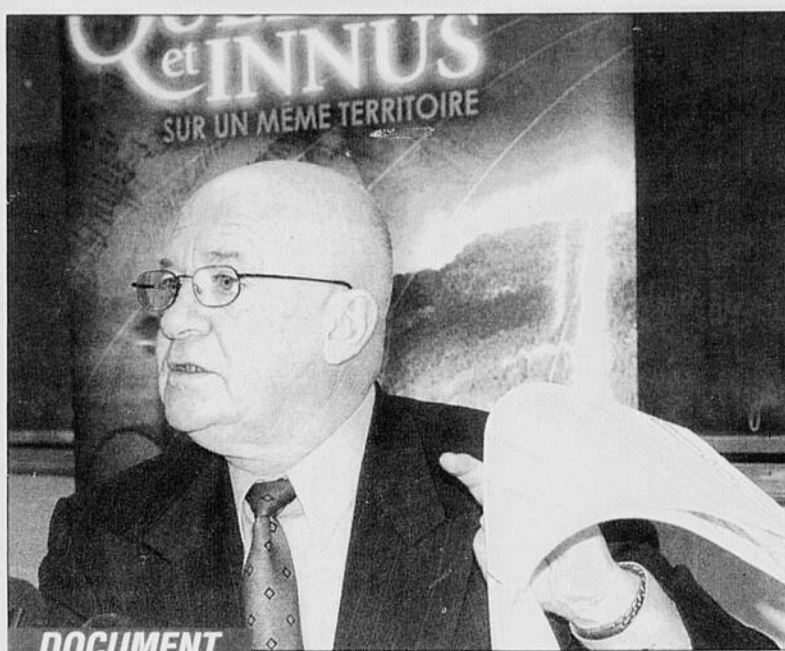
territoriale le sait très bien.

L'émissaire du gouvernement a poursuivi ses consultations au cours des derniers jours. Plus elles avancent, plus Guy Chevrette est convaincu que les citoyens souhaitent une entente avec les peuples autochtones.

Malgré cette volonté, l'émissaire gouvernemental ne cache pas qu'il y a des interrogations sur les modalités d'application. Sur ce, il fait état de rencontrer constructives avec des groupes articulés qui représentent beaucoup de citoyens et dont les recommandations seront prise en compte dans le rapport qui sera déposé à la commission parlementaire de janvier 2003.

Sans dévoiler le contenu de ce rapport, Guy Chevrette révèle déjà qu'il recommandera au gouvernement du Québec de faire de la place aux groupes intéressés dans la structure mise en place en vue de la négociations de 19 ententes complémentaires qui composeront le cœur d'un éventuel traité.

Sur ce point, Guy Chevrette a admis qu'à l'époque où il dirigeait ce dossier à titre de ministre, il avait sous-estimé la volonté de la population de s'associer à ce processus de façon aussi directe.



DOCUMENT

Guy Chevrette montre un document de la Fondation équité territoriale qui a été distribué sur la Côte-Nord et qui stipule qu'une entente a été signée entre les Innus et les gouvernements.

(Photo Sylvain Dufour)

L'administration de Grande-Anse précise

(DB) - L'administration du terminal maritime de Grande-Anse ne veut pas être confondue avec le projet de parc industrialo-portuaire, qui a été l'objet d'une nouvelle étude technique au cours des derniers mois.

Le directeur général de l'administration portuaire du Saguenay, Pierre Paquin, indique que l'étude en question, faite par un consortium d'ingénieurs, évalue les chances de développement d'un projet de parc industrialo-portuaire et l'avenir de Grande-Anse. L'étude conclut qu'on doit mettre des bémols sur le projet de parc industrialo-portuaire. Le développement est possible, dit-elle, dans la mesure où le parc sera construit par étapes en misant

sur les entreprises de taille moyenne.

Ce projet, précise M. Paquin, n'affecte pas les activités régulières de Grande-Anse, qui vont plutôt bien, révèle son rapport financier annuel.



Le directeur général de l'administration portuaire du Saguenay, Pierre Paquin.

(Archives)

SOINS DENTAIRES COMPLETS POUR LA FAMILLE

CLINIQUE DENTAIRE
Élysée
Votre santé dentaire à cœur

DRE CLAUDE LAMPRON D.M.D. DRE JULIE TREMBLAY D.M.D.
463, rue des Champs-Élysées
Édifice Marcel Gilbert • (418) 690-9613

Couche-Tard

On descend pour les fêtes.



CAISSE DE 24 BIÈRES
TOUTES LES MARQUES RÉGULIÈRES

21.99\$

+ taxes + dépôt

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 5 JANVIER 2003

Labatt
Bleue

Budweiser

MOLSON
DRY

MOLSON
EXPORT

Deux poids deux mesures pour les mandarins de l'État

Sans doute qu'en regard des règles généralement admises dans la pratique privée, l'indemnité de départ de l'ex-vice président de la Société des alcools, Jean-Claude Gagnon, n'arien d'exceptionnelle. Mais quand on la met en parallèle avec la réalité économique que vivent des villageois de chez nous, cette générosité débordante pour un cadre d'une société publique exacerbe la haine des contribuables à l'égard de l'appareil gouvernemental et confirme l'apathie des gouvernants en cette matière.

À l'occasion de la publication d'un dossier évocateur sur la situation financière des municipalités du Bas-Saguenay affectées par la fermeture des scieries, Progrès-Dimanche traçait récemment un portrait de la fragilité économique de ces entités administratives. À la suite de cette publication, le ministre délégué à l'Habitation et député de Dubuc, Jacques Côté, rencontrait les dirigeants de ces municipalités pour

étudier la meilleure façon qui pourrait permettre au gouvernement du Québec de les aider.

Ainsi, Rivière-Éternité, surtout connue pour son exposition annuelle de crèches et par sa statue érigée sur le second palier du cap Trinity, recevait récemment une subvention de 95 000 \$ afin d'encourager le développement de cette activité mettant à contribution les 150 familles du village. Un geste d'encouragement à l'égard de ces valeureux villageois qui font désormais partager leur passion pour les crèches aux Français et aux Italiens.

Mais, quand on compare les 100 000 \$ attribués à Rivière-Éternité à la prime de séparation de 226 000 \$ consentie au cadre de la SAQ, après seulement 23 mois de travail, la subvention concédée au Éternitois constitue une véritable insulte, en particulier aux bénévoles oeuvrant au sein de la corporation depuis 14 ans.

Tout est relatif

Il importe de ramener les événements à leur véritable dimension. La généreuse indemnité accordée à Jean-Claude Gagnon par l'entremise de fonds publics, rappelons-le, démontre jusqu'à quel point la fracture sociale entre les fonctionnaires et la population s'élargit.

Et si on comptait sur un renouveau politique pour secouer cette indifférence des riches mandarins, il semble que la troisième voie qui s'offre à nous doive nous entraîner vers pire que l'on connaît déjà. Il se trouve que Jean-Claude Gagnon, bénéficiaire de la générosité de la SAQ, est aussi organisateur en chef de l'Action démocratique du Québec.

Il s'agit du même qui clamait, la semaine dernière, que son parti devrait faire enquête sur son passé car il n'avait rien à se reprocher. Gagnon se trouve, incidemment, le patron de Marc Snyder, le responsable des candidatures qui avait caché une erreur de jeunesse, un hold-up dans un dépanneur il y a 15 ans.

Pour un parti qui mise sur le renouveau et le rejet des vieux partis, l'ADQ semble plutôt aux prises avec de gros problèmes de crédibilité. Après l'affaire Snyder et celle du directeur de campagne du candidat bloquiste dans Alma, Gilles Prévost, voilà que le grand manitou du comité électoral de l'ADQ se révèle être un opportuniste.

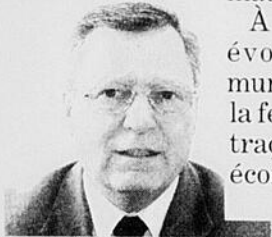
Jouer sur les mots

Pire, La Presse révélait cette semaine qu'il a toujours soutenu avoir travaillé quatre ans à la SAQ, alors qu'en réalité, il n'a eu que des contrats de consultants vers la fin de 1998. Son statut de cadre à temps plein couvre une période d'à peine 23 mois.

En poussant plus loin son enquête, le journaliste, Denis Lessard découvrait qu'il s'agit du même Jean-Claude Gagnon qui faisait l'objet, à la fin des années 90, d'une enquête de «JE» relativement à son attitude envers les franchisés de la chaîne «Dans un Jardin» dont il était le grand patron.

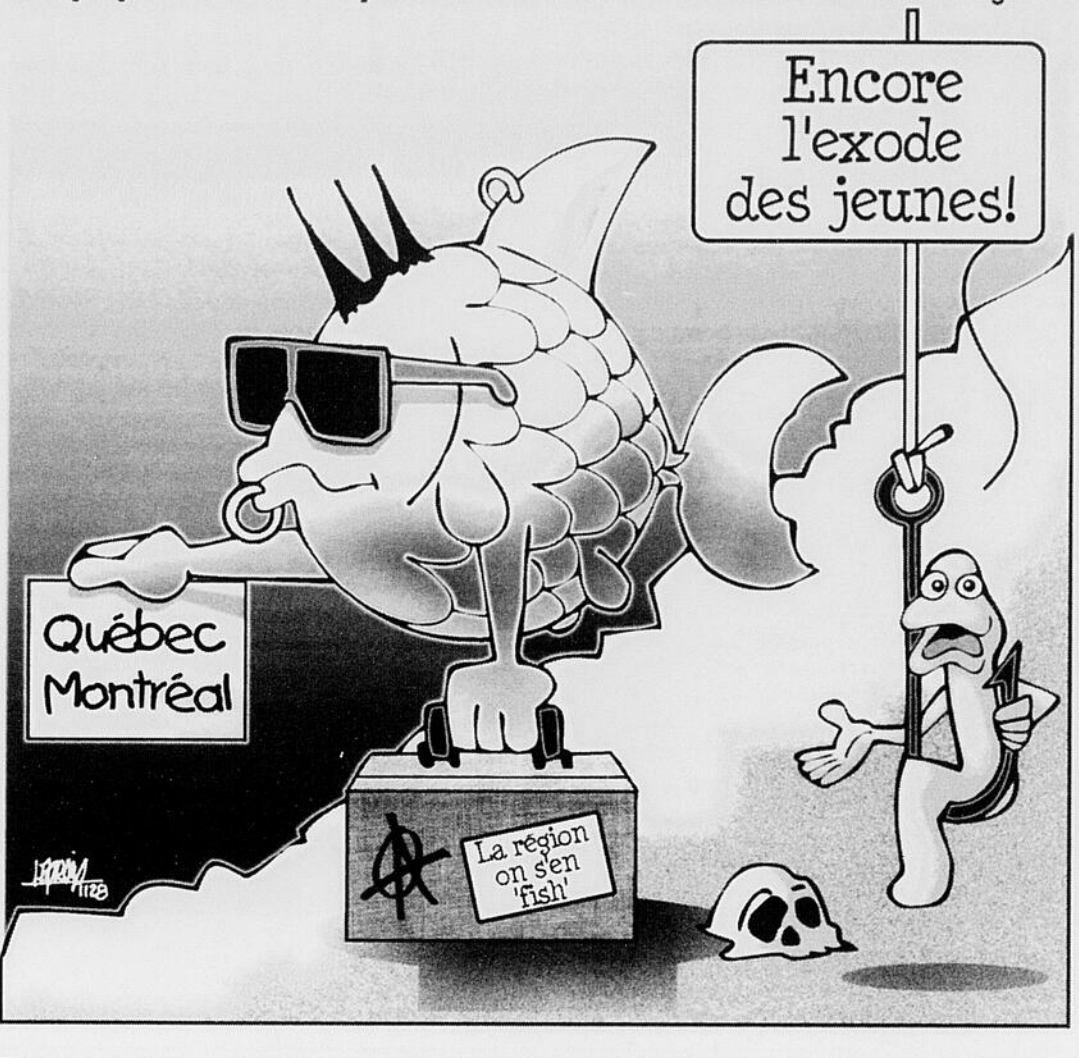
Le chef Mario Dumont devra expurger ses troupes des éléments qui discréditent son parti auprès de la population. Les régions, particulièrement les petites municipalités qui la composent, cherchent l'espoir dans le renouveau politique. À peu près tous les sondages le confirment.

Cependant, ces grandes rasades dans l'assiette au beurre laissent un goût amer à une population poussée au chômage par les querelles intergouvernementales qui échappent à son contrôle, mais qui ne mettent jamais en péril les ententes cordiales entre les amis du pouvoir.



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

La population de poissons est en baisse dans le fjord



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Protégeons le Québec et ses régions!

Mme Stéphanie Bouchard

J'ai lu votre lettre parue sous cette rubrique dans Le Quotidien du 21 novembre dernier.

Pour une jeune femme de 18 ans, vous écrivez vraiment très bien et j'en suis très heureux.

Une de vos réflexions me vient à l'esprit: «Voter pour le Bloc, c'est voter pour le Québec...» Ou, selon moi, pour l'opposition, le défaitisme, l'appauvrissement du Québec, le maintien de la prise de contrôle sur le pouvoir, etc.

Le Bloc a été créé pour défendre la position du Québec à l'occasion d'un référendum. Celui-ci a eu lieu en 1995. Vous en connaissez le résultat, j'imagine? Les Québécois ont décidé qu'ils étaient proches mais qu'ils n'étaient pas prêts à faire le grand saut.

D'ailleurs, l'ex-ministre Jacques Brassard affirmait, lors d'une entrevue accordée au Journal de Québec le 17 novembre dernier, que la souveraineté est entrée dans une période d'hibernation.

Allons nous prendre tous les moyens suicidaires pour affaiblir le Québec? Non! Nous devons prendre tous les moyens pour renforcer le Québec. Le meilleur moyen,

c'est de participer au pouvoir fédéral et d'aller chercher ce qui nous revient pour structurer à long terme notre économie et celle de notre région, pour empêcher nos enfants et les jeunes comme vous de la quitter et les parents de les suivre.

Notre région se meurt et la meilleure façon de protéger le Québec, c'est de protéger notre région. Le Bloc ne peut

rien faire à cet égard. Il est temps que nous nous en apercevions.

Je vous félicite donc pour votre intérêt pour la politique mais fouillez encore un peu plus et vous verrez que le Québec, sans ses régions, mourra aussi.

Protégeons le Québec en protégeant notre région.

Taoufiq Khoubbane,
Saint-Gédéon.

Information et objectivité

Quelle famille unie que forment les chroniqueurs du Quotidien! Ensemble, main dans la main, ils sont devenus les maîtres de la désinformation. Chacun à sa manière, en regard de ses petits intérêts, politiques et personnels, se sert de la tribune qui lui est accordée pour tromper la population sur les vrais objectifs du maire Jean Tremblay.

Que faites-vous de votre mission d'information objective? La franchise du maire vous déplaît-elle à ce point que vous deviez tous vous regrouper en prenant bien soin d'aller vous chercher trois autres «grands penseurs» pour tirer à bout portant sur quelqu'un qui a le courage de se tenir debout?

Ne croyez surtout pas que je suis un défenseur aveugle du maire Tremblay, mais j'avoue qu'un homme public qui sait prendre ses distances avec le gouvernement en place et avec certains organismes régionaux, dans le but de faire avancer les intérêts de sa ville, même s'il doit se mettre à dos les magouilleurs et les petits «politicaillieux», mérite le respect. Il faut reconnaître que, de nos jours, les gens courageux sont considérés comme des déviants ou des contraignants.

Puis-je espérer me lire? Tout dépend de votre objectivité...

A. Tessier,
étudiant,
Saguenay.

L'humeur du temps

Les grands débats sont absents des Communes

La population de Lac-Saint-Jean—Saguenay votera le 9 décembre prochain pour élire son représentant à la Chambre des Communes.

Pour plusieurs, ce sera entre le «party de bureau» et le magasinage des Fêtes. Une étrange situation qui confirme que tout a été fait pour donner à cet appel au peuple le moins de signification possible. Cela nous ramène à la nature même du débat politique au Canada.

Pourtant, certaines élections complémentaires ont eu, dans le passé, un rôle déterminant.

En 1990, l'élection de Gilles Ducape, comme premier représentant du Bloc québécois, confirmait de façon tangible l'humeur des Québécois après l'échec de Meech. Ce fut le début d'une décennie qui a vu l'élection de dizaines de députés de ce parti.

Sur la scène provinciale

Plus près de nous, sur la scène provinciale, l'élection, en avril 2002, de François Corriveau, député adéquate de Saguenay, a confirmé l'émergence de ce parti. Quelques semaines plus tard, l'arrivée de trois autres membres de l'ADQ changeait dramatiquement la dynamique de l'élection générale qui aura lieu en 2003.

Nous saisissons mal quelle sera l'influence réelle de l'ADQ mais, à moins d'un renversement d'opinion fort peu probable, cette élection opposera pour la première fois depuis 25 ans au Québec trois formations politiques susceptibles d'obtenir une partie importante du vote exprimé.

Plusieurs hypothèses d'avenir

sont envisageables même s'il est impossible, à ce moment, d'en privilégier une en particulier.

L'ère de Lucien Bouchard

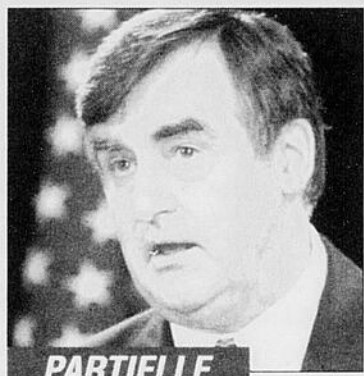
Je ne puis oublier, enfin, l'élection partielle de juin 1988 dans Lac-Saint-Jean (comté prédestiné semble-t-il), qui annonçait l'arrivée en politique fédérale de Lucien Bouchard. Il faut la considérer déterminante pour le Québec, le Canada et M. Bouchard lui-même.



BENOIT BOUCHARD
benbouch@re.cgocable.ca

Il est évident que la partielle de décembre n'aurait pas la même importance.

Je peux vous assurer que, d'ici le printemps 2004, date officielle du changement de la garde, nous n'aurons plus dans ce pays de débats véritables. Toutes les occasions, et l'élection du 9 décembre en est une, serviront à mettre en évidence des sujets autres que ceux qui nous préoccupent. C'est parce que le parti gouvernemental peut oublier l'opposition parlementaire qu'il propose un agenda aussi pauvre.



PARTIELLE

L'élection partielle de juin 1988 dans Lac-Saint-Jean (comté prédestiné, semble-t-il), annonçait l'arrivée en politique fédérale de Lucien Bouchard. Il faut la considérer déterminante pour le Québec, le Canada et M. Bouchard lui-même.

Elle n'aura manifestement aucun impact sur la politique canadienne. En fait, rarement, à mon avis, avons-nous assisté dans les cinquante dernières années à un environnement politique aussi morose, pauvre en contenu, presque entièrement dominé par un agenda défini par les autres (Irak, Kyoto, conflits commerciaux).

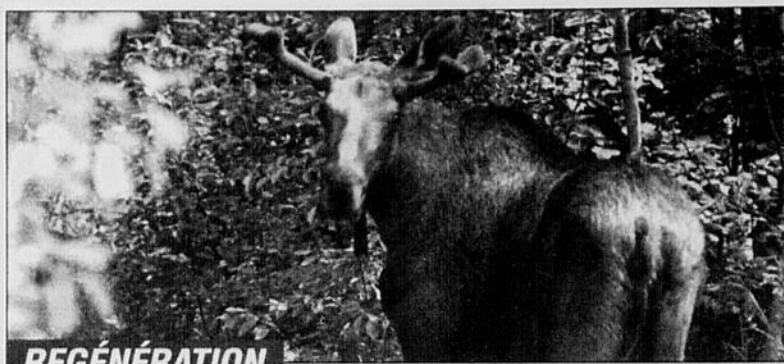
Il est évident que nous sommes en fin de régime. Le départ d'un chef, particulièrement lorsque ce départ est plus ou moins volontaire, déplace le débat sur des questions propres à un parti politique qui n'intéressent à peu près pas les citoyens.

Les guerres de pouvoir sont encore plus intenses quand les membres de ce parti ont été empêchés, sous prétexte d'unité, de questionner les choix gouvernementaux.

Je peux vous assurer que, d'ici le printemps 2004, date officielle du changement de la garde, nous n'aurons plus dans ce pays de débats véritables. Toutes les occasions, et l'élection du 9 décembre en est une, serviront à mettre en évidence des sujets autres que ceux qui nous préoccupent. C'est parce que le parti gouvernemental peut oublier l'opposition parlementaire qu'il propose un agenda aussi pauvre.

Les personnes appelées à voter le 9 décembre le feront peut-être avec réticence mais je crois toujours que, malgré tout, c'est encore le meilleur moyen de faire connaître sa propre opinion.

Ne pas exercer son droit de vote, c'est s'enlever le droit d'exiger des résultats ou de faire un bilan. Toute critique devient alors inutile et ne se justifie même pas.



REGÉNÉRATION

La forêt se régénère, mais qu'en est-il des habitats fauniques qu'on détruit?

Ce que vous en pensez

Pas de forêt, pas de faune!

Je lis comme titre dans Le Quotidien, sous la rubrique L'humeur du temps, par M. Jacques Brassard: «La supercherie boréale de Richard Desjardins».

Selon l'article écrit par M. Brassard, ce film est une gigantesque supercherie en images. «Le succès du film s'explique également par l'ignorance fort répandue dans les chaumières concernant les forêts».

Ignorance: défaut général de connaissances, manque d'instruction. Chaumière: maison recouverte d'un toit de chaume. Chaume: tige creuse des graminées.

Pour qui nous prend-il, ce M. Brassard? Est-ce qu'il reste sur la même planète que nous? Mange-t-il par en-dessous du nez comme nous pour nous prendre pour des illettrés vivant dans des huttes?

Oui! La forêt se régénère, mais qu'en est-il des habitats fauniques qu'on détruit? La faune qui y habite, se reproduit selon la disponibilité de la forêt.

Pas de forêt, pas d'habitat, pas de reproduction car, contrairement aux humains, les animaux se reproduisent en nombre selon la disponibilité de la nourriture et de l'habitat.

Ministre

Pourtant, M. Brassard a été ministre de la Chasse et de la Pêche. Fait-il donc partie de ces ignorants vivant dans les chaumières?

À la page 26 de l'édition de mardi du Quotidien, on peut lire «Desjardins peut crier victoire». On parle de la protection de la forêt Vaudray-Joannès, point de départ de son documentaire.

Si M. Desjardins n'as pas gagné la guerre, il a certainement gagné une grosse bataille car, depuis ce temps, la gestion de la forêt à complètement changé. Des coupes de bois différentes font que la faune fait partie de cette gestion.

Étant moi-même bénévole dans le domaine, je suis à même de voir les changements qui se sont produits, ayant à participer à des rencontres avec les compagnies forestières.

Donc, M. Brassard aurait dû zapper dès le début de l'émission pour aller sur des émissions de chasse et de pêche pour voir comment se comporte notre faune et tout le travail qui est fait sur la conservation, la création et la restauration des habitats fauniques.

Jean-Yves Gagnon,
Environnement Jonquière.

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Jean Tremblay mérite un «A»

C'est devenu une propension irrésistible des militants du parti unique de s'attribuer une fonction professorale leur permettant d'allouer

des notes d'échecs à tous ceux qui ne participent pas à leur credo politique.

Et l'exemple vient de leur chef, Bernard Landry lui-même. Lors d'une visite mémorable effectuée il y a deux ans dans la Colonie du Saguenay (l'expression est de Carol Néron), le grand vizir des finances allouait une note «E» aux travaux de l'économiste Moussally. Celui-ci démontrait le déclin appauvrissant des régions-ressources, en particulier au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Visite impériale

On connaît la suite de cette visite impériale: la région ne cesse de s'appauvrir en occupant le championnat canadien du chômage.

La note «D» que Sylvain Gaudreault alloue aux performances réalisées par le maire de Saguenay, Jean Tremblay, présente une similitude avec celle que le vizir Landry attribua à l'économiste Moussally.

Dans le cas du chroniqueur Sylvain Gaudreault, non seulement ses

connaissances en matière de gestion municipale sont très limitées, mais il ignore le degré de satisfaction de citoyens à l'égard de la gestion du maire Tremblay.

Cours 101

Trois citoyens sur quatre attribuent une note «A» au gestionnaire principal de Saguenay qui bénéficie également du total soutien de son conseil!

À moins que Monsieur le professeur Gaudreault réserve un profond mépris au jugement...des citoyens, nous lui suggérons d'ajuster sa note finale et d'améliorer sa formation en gestion publique en s'inscrivant à un cours 101 de Management, dispensé par l'École nationale d'administration...

Régis Girard, Marina Lessard,
Rassemblement pour le développement de la métropole du Saguenay.

Raynald Boily se demande demain dans sa chronique s'il y a encore un capitaine qui tient la barre au sein du gouvernement Landry.



NOTION

M. Moussally semble avoir perdu la notion de ce que doit être une université et des caractères inhérents qui s'y rattachent.

La farce de l'année

J'ai pris connaissance de la récente sortie de M. Sergieh Moussally, à propos du statut de notre université régionale, laquelle, à son avis, devrait être sous la gouverne du conseil municipal de Saguenay.

Comme on a l'habitude de faire le bilan de l'année lorsqu'elle s'achève peut-on déjà dire que c'est la farce de l'année? M. Moussally semble avoir perdu la notion de ce que doit être une université et des caractères inhérents qui s'y rattachent. Et dire qu'il est professeur d'économie à l'UQAC. Quelle économie! C'est d'un ridicule achevé et très réussi comme loufoquerie.

Jean-Jacques Hudon,
(arrondissement de Chicoutimi),
Saguenay.

Le Quotidien le Jeudi 28 Novembre 2002 - 9



NOTE PARFAITE

Trois citoyens sur quatre attribuent une note «A» au gestionnaire principal de Saguenay qui bénéficie également du total soutien de son conseil!

Toute nouvelle maison

Le Père Noël emménage à Girardville

GIRARDVILLE (LGS) – Le Père Noël est installé dans sa véritable maison du rang de la Pointe à Girardville. Une foule était là pour accueillir le légendaire bonhomme qui montait un superbe cheval.

Pas sitôt descendu de sa monture, le Père Noël expliquait que ses rennes n'avaient pas voulu le suivre, mais il invitait les gens à admirer son



LÉO-GILLES SAVARD

lgsavard@destination.ca

domaine, tout en commandant l'illumination des lieux.

Ce fut l'éblouissement, car le

jour revenait sous les 75 000 feux multicolores des ampoules. Personne ne s'est fait prier pour suivre le bonhomme tout de rouge vêtu, dans la chaleur de sa maison où des surprises les attendaient. Sapins, village miniature, train de Noël, figurines, jouets fabriqués sur place et bien d'autres merveilles s'offraient aux regards.

L'excitation se lisait autant dans les regards des adultes que des enfants venus au rendez-vous. Le Père Noël était aussi fébrile que ses invités et quand il a vu la Mère Noël, quelqu'un

dans l'assistance s'est demandé, si le vénérable prenait du « Viagra ». Joyeuses retrouvailles, simplement, les enfants s'approchaient, comme Noël d'ailleurs.

L'envers du décor

Depuis sept ans, plus de 40 000 personnes ont visité l'ancien site situé à deux pas. « Il était temps que le Père Noël ait sa place bien à lui, nous dit Michel Perreault, un des promoteurs de la Maison du Père Noël. Lui et Larry Bolduc ont monté ce projet qui représente un investissement de 150 000 \$. Ils ont pu compter sur l'aide d'une cinquantaine de bénévoles pour plus de 5000 heures de travail.

Il fallait faire vite avant l'arrivée du Père Noël, sa maison, un bijou de construction en bois œuvré, est une réalisation unique, et on le dit, magique. Ainsi, quatre personnes y trouvent un emploi, et du 30 novembre au 5 janvier, des milliers de visiteuses et de visiteurs, grands ou petits, pourront se procurer divers produits, pour la plupart fabriqués par des gens et des entreprises de la région.

Le chemin pour s'y rendre est bien balisé, c'est à sept kilomètres du village de Girardville. Une fois le pont sur la rivière Ouasienska passé, l'entrée du rang de la Pointe est à droite, après la montée et un panneau indique que vous êtes sur la bonne voie.

Pour celles et ceux qui n'auront pas le plaisir de s'y rendre, il y a le site Internet : <http://www.lamaisondupere-noel.com> à visiter. Plusieurs jeux et des informations vous y attendent. La vraie maison du Père Noël de Girardville, ce n'est pas



Le Père Noël a pris possession officiellement de sa nouvelle maison. (Photo Michel Tremblay)



Michel Perreault et Larry Bolduc ont conçu ce projet à Girardville. Une maison pour le Père Noël qui a demandé 150 000 \$ d'investissement. (Photo Michel Tremblay)

Centre Les Petits Poussins

Les jeunes sensibilisés à l'importance du partage

(SE) - Le Père Noël a rendu visite aux enfants du Centre de la petite enfance Les Petits Poussins de l'arrondissement Jonquière, hier matin. Il ne l'a pas fait pour distribuer les cadeaux mais plutôt pour en recevoir.

Depuis déjà quelques années, les éducatrices du CPE sensibilisent leurs plus vieux, les grands enfants de 3 et 4 ans, à l'importance du partage. Elles les invitent, avec l'aide des parents, à sélectionner un jouet et à le donner à un enfant dans le besoin.

Camille Tremblay a donné une coccinelle. Tommy Gagné a choisi une voiture de course. Justine Arseneau a sélectionné une poupée Barbie et des Télétubbies. « C'est pour les enfants pauvres », a expliqué Justine pendant que le père Noël faisait son arrivée.

L'activité se tient depuis au moins cinq ans en collaboration avec les pompiers et policiers de l'arrondissement Jonquière. Ces derniers secondent le père Noël dans son travail de redistribution des jouets sélectionnés par les enfants.

« L'amorce auprès des enfants a été faite au cours des dernières semaines dans les activités éducatives, explique Carole Lavoie. Les éducatrices ont expliqué aux

enfants que d'autres enfants ne recevront pas ce qu'ils désirent à Noël. Elles leur ont expliqué le sens du partage. Une correspondance a également été envoyée aux parents.

« Les enfants et les parents étaient invités à sélectionner un jouet. Quand le choix était fait, l'enfant plaçait le jouet au pied de notre arbre de Noël. Nous avons reçu de très beaux jouets. Les enfants en ont parlé pendant deux semaines. Ils avaient hâte.

« Nous tenons plusieurs activités avec les pompiers et les policiers au cours de l'année. Cela nous aide à sensibiliser les enfants sur le rôle joué par les pompiers et les policiers. »

Tous les jouets choisis par les 50 enfants qui ont participé à la journée de partage seront confiés à la Joujouthèque. Ses responsables verront à les distribuer à des enfants moins favorisés avant la fête de Noël.



« *Brisons l'isolement...
Développons l'entraide!* »



Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE
(277-3553)

Spéciaux des Fêtes! TABLE avec ardoise 4' x 8'

A partir de: **963\$** /semaine* Taxes incluses

*Sur approbation de crédit

COFFRET GRATUIT à l'achat d'une baguette 2 pièces

Piscines Soleil Plus inc. maître ollard

1359, boul. St-Paul, Chicoutimi 693-1521

Me Caroline Ste-Marie

AVOCATE

Droit de la famille et de la jeunesse

**GIRARD, ALLARD,
GUIMOND, STE-MARIE**

AVOCATS

200, RACINE EST, SUITE 202, CHICOUTIMI / Tél.: (418) 543-0725



LOTO QUÉBEC Résultats
TVA, le réseau des tirages

Tirage du 2002-11-27

1 ^{er} numéro	2 ^e numéro	3 ^e numéro
681965	724134	538840
25 000 \$	50 000 \$	100 000 \$
décomposable	décomposable	décomposable

NUMÉROS <<TÉLÉ>>

578332 071199 423333
non décomposable non décomposable non décomposable

10 lots bonis de 10 000 \$
non décomposables

415863	738472
498254	768258
506016	853731
515478	931356
561249	991854

649 Tirage du 2002-11-27

07 09 11 26 35 48
Complémentaire: (28)

Quebec 49 Tirage du 2002-11-27

03 10 18 29 33 45
Complémentaire: (14)

panco Tirage du 2002-11-27

06 07 12 13 16 24 28 29 32 35
37 38 48 49 54 56 64 65 66 67

Quintessence Tirage du 2002-11-27

3 4
947 7005

EXtra Tirage du 2002-11-27

NUMÉRO
146571

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle de LQ, celle dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... **MISE SUR TOI** 1 866 909-REUX



TOUT CE QUE VOUS VOULEZ

Imaginez ! Tout ce que vous voulez : une incroyable sélection de véhicules, la meilleure garantie de l'industrie et un grand choix d'offres d'achat ou de location sur la plupart des modèles Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge 2003. Mais hâtez-vous, car ces offres sont d'une durée limitée.

ACHAT

**TPS PAYÉE
ET 500\$ DE RABAIS**

Nous payons la TPS pour vous et nous vous offrons 500 \$ de rabais à l'achat avant échange sur la plupart des modèles 2003.

OU

LOCATION

**PREMIER VERSEMENT
PAYÉ**

sur toutes les locations* et

**AUCUN DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

Que vous choisissiez l'achat ou la location, tous nos véhicules Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge 2002 et 2003 sont couverts par :



La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur tous nos véhicules 2003. Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission et assistance routière 24 heures sur 24.**



Chrysler 300M



Chrysler Sebring



Dodge Caravan/Grand Caravan



Chrysler PT Cruiser



Jeep Grand Cherokee



Dodge Dakota

Offre exceptionnelle sur la plupart des modèles 2002 en stock : nous payons la TPS pour vous et nous vous offrons 1 000 \$ de rabais à l'achat avant échange.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE

* Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Pour usage personnel seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre et taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement. † Votre concessionnaire réduira de 500 \$ le prix de vente des modèles 2003 en stock et de 1 000 \$ le prix de vente des modèles 2002 en stock, à l'exception des Dodge SX 2.0 2003, de tous les Dodge Ram et fourgonnettes Ram 2003, du Jeep Liberty 2002/2003, de la Dodge Viper 2002/2003, de la berline Chrysler Sebring 2003, de la Chrysler Prowler 2002 et l'Intrepid 2003, déduira toute allocation consentie aux concessionnaires, puis réduira encore le prix de 7 %. Les frais de transport, les accessoires installés par le concessionnaire, les garanties, les taxes et les coûts d'administration ne sont pas sujets à la réduction de 7 % correspondant au taux de la TPS. * DaimlerChrysler effectuera votre premier paiement mensuel (incluant les taxes applicables) jusqu'à concurrence de 500 \$ à la location des modèles 2002 et 2003, à l'exception du Dodge Ram 2500/3500 2003, de la Dodge Viper 2002/2003 et de la Chrysler Prowler, de la Neon et de la Dodge Caravan 2002. Ce paiement fait par DaimlerChrysler exclut la portion du paiement mensuel représentant certains frais comme le transport, l'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs et les frais d'inscription au Registre. Frais d'administration des concessionnaires en sus à la location. † Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 1 000 \$ à l'achat d'un véhicule à l'exception de la Dodge SX 2.0 (750 \$). Ces offres excluent la Chrysler Prowler et la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ** Garantie de 7 ans / 115 000 km applicable sur les modèles 2003 et sur les modèles 2002 en stock seulement. Selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS

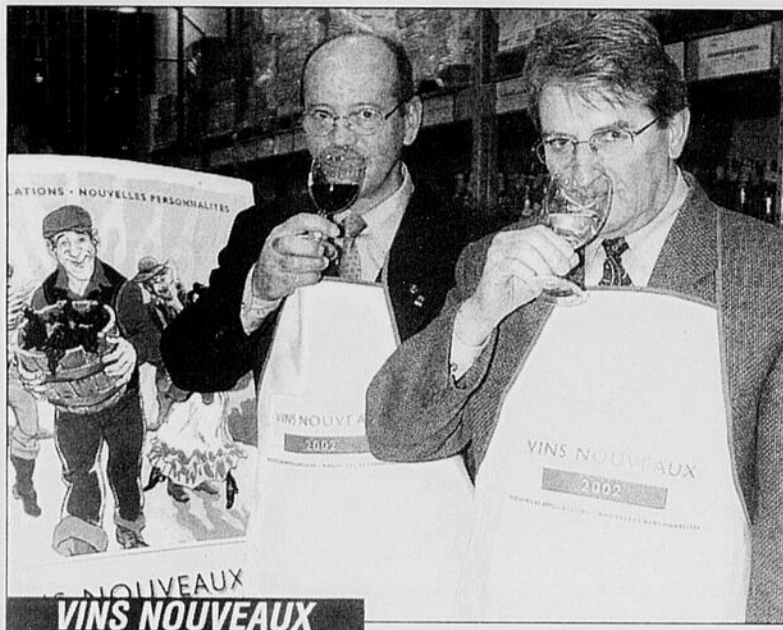
Rabais jusqu'à 1000\$†



Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

00534833

Fourre-tout



L'arrivée des vins nouveaux génère encore une frénésie chez les amateurs de vins. Cette boisson occupe de plus en plus de place sur la table des Québécois et même dans les celliers de plus en plus nombreux dans les résidences. Sur la photo Roger Thibeault de la SAQ Sélection de Chicoutimi et Roger Tremblay de Plancher Métro, chroniqueur de vin à la radio et grand amateur, ont eu le privilège de goûter en primeur les arrivages, la semaine dernière à la SAQ Dépôt. Une fête qui connaît un grand succès à chaque année.

(Photo Sylvain Dufour)

En bavardant



GOÉLAND

Sonia Lemieux de Chicoutimi a joué au docteur, la semaine dernière, en prenant soin d'un goéland argenté qu'elle a retrouvé blessé à l'angle des rues Saint-Paul et Bossé. Voilà un bon geste de cette dame au grand cœur qui fait cependant dire à d'autres que c'est comme soigner un rat blessé, car les goélands sont souvent appelés les rats du ciel. Leurs habitudes de se nourrir dans les poubelles les font souvent passer pour des charognards.

Conduite d'hiver

En même temps que les tempêtes de neige et les mauvaises conditions routières, le guide Conduire au Québec fait son apparition en novembre. Tiré à plus de 750 000 exemplaires qui sont offerts gratuitement dans les stations-service Ultramar, ce guide offre des trucs et astuces pour se sortir des situations difficiles, des conseils sur la mise au point et une liste de numéros de téléphones en cas d'urgence. Ce guide élaboré pour une quatrième année, en partenariat avec Transport Québec et la Société de l'assurance automobile du Québec, propose aussi un nouveau code de couleurs sur les conditions routières de Transport Québec.

Pâtisserie-maison

Une vente de pâtisserie maison, organisée par l'ordre franciscain séculier, aura lieu, le samedi 7 décembre, au sous-sol de l'église Sainte-Thérèse de Jonquière, secteur Arvida, à compter de 13 h et ce, jusqu'à épuisement des pâtisseries. Veuillez noter que ces pâtisseries n'ont pas été congelées. On s'informe au 548-5398.



ROGER BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

Saison morte

C'est le temps où l'hiver arrive pour de bon. Le mois de novembre est surnommé le mois des morts et il porte bien son nom. Nous avons de la visite en fin de semaine dernière à la maison; des anglophones de l'Ouest canadien. Nous aurions bien aimé leur faire découvrir les balades en traîneaux à chiens, louer une motoneige et rouler dans les alentours pour une petite balade, leur montrer un village de pêche sur glace sur le Saguenay, les amener voir des sculptures de neige ou faire un tour en patins au Village de la sécurité, mais que voulez-vous, l'hiver n'est pas encore à son zénith.

La saison morte, alors que l'automne est terminé et que l'hiver n'est pas encore commencé nous désarme un peu quand vient le temps de distraire des visiteurs. On ne pouvait tout de même pas les amener magasiner, jouer une partie de quilles ou voir un film au cinéma.

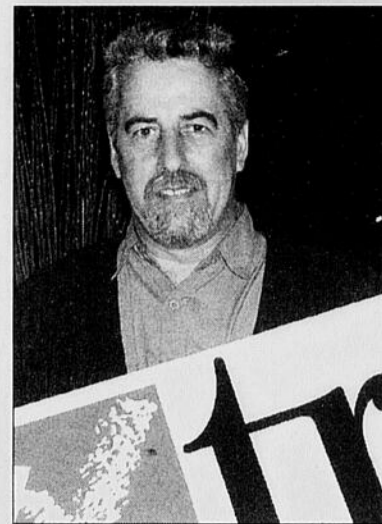
Il y avait les crèches de Rivière-Eternité, le zoo de Saint-Félicien mais, question de distance et d'intérêt, nous nous sommes rendus compte qu'il n'y a pas grand-chose à faire durant la saison morte.

Heureusement qu'en soirée, c'est plus facile. Le spectacle de Québecissime, prendre une bière brassée chez nous, dans un bar sympathique en assistant à un spectacle musical ou participer à une activité locale semblait des choix intéressants. Nous avons opté pour les deux derniers. La dégustation de vin et fromages du régiment du Saguenay avec 35 sortes de fromages et 25 sortes de vins a fait son effet. Le groupe musical du Régiment a agrémenté la soirée et l'aventure de dégustation en valait la peine.

Je prétends cependant que l'industrie touristique aurait avantage à mettre en valeur les rares produits disponibles durant la saison morte. Histoire de faire savoir aux quelques visiteurs qui se rendent ici, que le Saguenay n'est pas comme Winnipeg.

Loto Extra

Christian Garant, un paysagiste de Jonquière, est resté sans voix en vérifiant son billet lors des tirages télévisés du 15 novembre. Devant son énervement, sa femme a été soulagée d'apprendre qu'il s'agissait du gros lot de 100 000 \$ de l'Extra. Le billet gagnant a été acheté chez Bourgeois et fils, un détaillant situé au 1960, rue de Monfort, à Jonquière. Cet argent providentiel servira à régler quelques dettes et à faire des placements. L'achat d'une voiture est également au programme.



Romain Côté de Jonquière, qu'on aperçoit sur la photo en compagnie de son épouse Gisèle Leclerc à droite et de sa belle-soeur Carmen Leclerc, a remporté un montant de 50 000 \$ au tirage du 6 novembre du Québec 49, dans la catégorie 5/6+. Quand son épouse l'a rejoint, il s'est empressé de lui demander, pour être sûr qu'il ne rêvait pas : « Vérifie-moi ça! Le billet chanceux a été acheté au kiosque du Centre-ville Jonquière, situé au 3880, boulevard Harvey. Ce kiosque est opéré par la Société canadienne de la sclérose en plaque. Le retraité entend faire quelques placements.



FETE A SUZANNE

Quelques amis et collègues de travail ont souligné l'anniversaire de Suzanne Gagné, le 19 novembre dernier, secrétaire de direction chez Molson à Chicoutimi, depuis plus de 30 ans. Sur la photo, Suzanne s'apprête à souffler la chandelle qui dissimule bien son âge. Nous retrouvons, à sa gauche, Martin Levesque chef de secteur chez Molson Chicoutimi et Robert Hudon, représentant aux ventes qui ont pris un repas entre amis au restaurant bar Le Stade de Chicoutimi. Joyeux anniversaire, avec quelques jours de retard.

(Photo Jeannot Levesque)

LE CHOIX

logique
de l'information
AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

progrès · dimanche

le QUOTIDIEN
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

Le Citadin

Blanchette et Rousseau se distinguent à Montréal

DOLBEAU-MISTASSINI (DC) - Deux artistes de Dolbeau-Mistassini, Lucy Blanchette et Jocelyne Rousseau, ont obtenu un diplôme de grande distinction dimanche dernier, à Montréal, lors du gala couronnant le concours annuel organisé par le Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec.

Elles étaient présentes au Centre culturel Brancusi pour recevoir leur prix, heureuses d'avoir traversé avec succès les trois premières étapes du jugement et de compter parmi les 50 meilleurs candidats. Heureuses, mais aussi étonnées, compte tenu du caractère international de l'événement et de la qualité des oeuvres inscrites cette année.

«Il y avait des artistes d'Europe et d'Indonésie, entre autres. Près de 500 pièces avaient été soumises à l'intérieur de cinq catégories et je ne m'attendais pas à ce que la mienne soit retenue», a confié Lucy Blanchette, hier, à la faveur d'une entrevue accordée au journal Le Quotidien.

C'est un tableau fait d'aluminium recyclé et représentant l'église Notre-Dame de Paris qui lui a permis de se distinguer. Il était inscrit dans la catégorie sculpture, réalité figurative, tandis que la toile proposée par sa concitoyenne, intitulée «Les quatre vents», a été primée dans la catégorie peinture, réalité figurative.

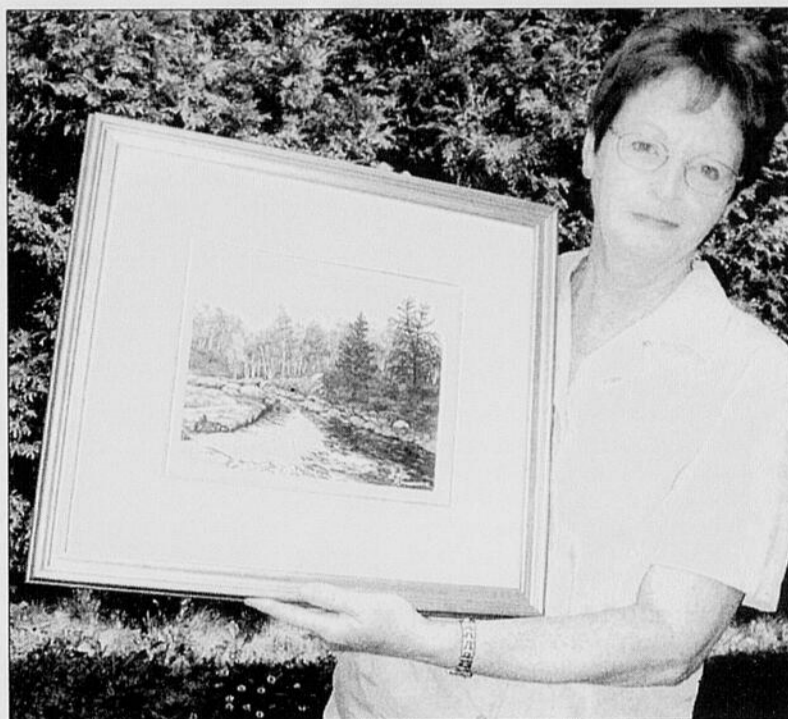
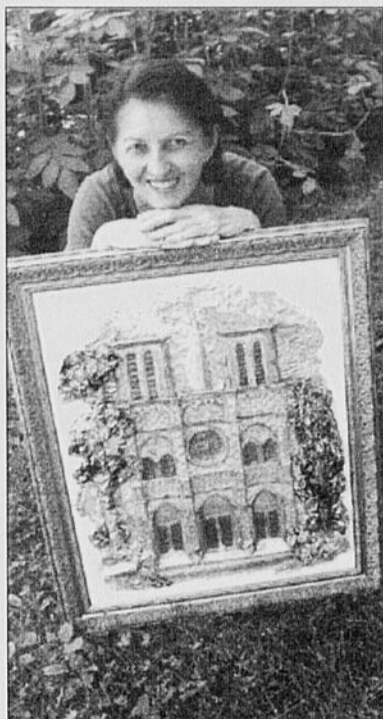
Mesurer sa valeur

Jocelyne Rousseau non plus, ne croyait guère en ses chances lorsqu'elle acheminé son tableau à Montréal. Elle l'avait envoyé à la dernière minute, avec pour seule intention de se mesurer à ses collègues de l'extérieur de la région. «C'était un défi pour moi. Je voulais connaître ma valeur», explique la Dolmissoise.

Inspirée par une visite effectuée au jardin Les Quatre Vents, situé à La Malbaie, son oeuvre n'avait pas été conçue en prévision du concours, ce qui ne sera pas le cas la prochaine fois. Déjà autorisée à participer à l'édition 2003, en vertu de son diplôme, elle a une bonne idée de ce que montrera sa nouvelle création.

«Il y aura des fleurs et des oiseaux», résume Jocelyne Rousseau, tandis que Lucy Blanchette s'engagera dans l'un de ses projets les plus ambitieux: la reproduction, en trois dimensions et toujours en aluminium, de l'église Notre-Dame de Montréal. A cette pièce imposante s'ajoutera à une seconde oeuvre, en l'occurrence un tableau.

«Cette fois-ci, je vais commencer dès le mois de décembre. J'irai aussi à Montréal pour compléter ma préparation», raconte l'artiste qui, à l'évidence, a été stimulée par la marque de reconnaissance obtenue dimanche dernier. «Ça fait du bien. Ça donne de l'élan pour continuer», se réjouit la peintre et sculpteure de Dolbeau-Mistassini.



C'est avec cette sculpture en aluminium représentant l'église Notre-Dame de Paris que Lucy Blanchette (à gauche) s'est distinguée dimanche, dans le cadre du concours annuel organisé par le Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec. Une autre artiste de Dolbeau-Mistassini, Jocelyne Rousseau, a été récompensée dans la catégorie peinture, réalité figurative.

Les 10 jours **WOW!** chez Spectral

DU JAMAIS VU!

JUSQU'À DIMANCHE 8 DÉCEMBRE SEULEMENT
RECEVEZ UN RABAIS DE 100 \$ ET 150 \$

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
RECEVEZ UN RABAIS DE:

150 \$

À l'achat d'une planche 2003
 Valide jusqu'à dimanche 8 décembre
 dans nos 3 magasins régulier seulement

Ex.: **Planche SALOMON** Rég.: 399 \$
 «SHADE 2003» **Coupon rabais: 150 \$**
SUPER SPÉCIAL: 249 \$

Magnifique choix
d'ensembles cadeaux

EZEKIEL BURTON
 SNOWBOARDS

Volcom
 Maintenant en magasin
 Prix à partir de seulement:

1995 \$

NOUVEAU
VIENS D'ARRIVER
au centre de liquidation
SACS À DOS ET PLANCHES

SALOMON BURTON
 SNOWBOARDS

Prix à partir de seulement:

15 \$

Spectral

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
RECEVEZ UN RABAIS DE:

100 \$

À l'achat d'une planche au prix liquidation.
 Valide jusqu'à dimanche, 8 décembre
 dans un de nos 2 centres de liquidation.

COUPON RABAIS Rég.: 439 \$
 Ex.: **Planche BURTON** Prix liquidation: 299 \$
 «CRASH» **-Coupon rabais: 100 \$**
SUPER SPÉCIAL: 199 \$

Chicoutimi
 345, Racine Est
 543-6830

Jonquière
 2401, St-Dominique
 547-2687

Alma
 400, Sacré-Coeur
 668-2005

Centre de liquidation Spectral

Chicoutimi
 400, Racine
 Carrefour Racine
 543-3046

Alma
 2^e étage du magasin
 400, Sacré-Coeur
 668-2005

café-bistro

Jalousie

est de retour!

- ☛ Pâtisseries fines
- ☛ Chocolat maison
- ☛ Déjeuners
- ☛ Menus du jour
- ☛ Sandwicherie

Ouvert

maintenant

situé au

777

boulevard

Talbot

local C, Chicoutimi

(Voisin de

Décor Tapis Mme Roy)

690-3737

00533802

Complémentarité avec Jonquière

Luc-André Gagnon se montre très prudent

(LT) - Complémentarité. Le mot fait frémir le directeur général de l'hôpital de Chicoutimi tellement il porte une charge émotive qui pourrait une fois de plus hypothéquer tout le dossier de la santé au Saguenay.

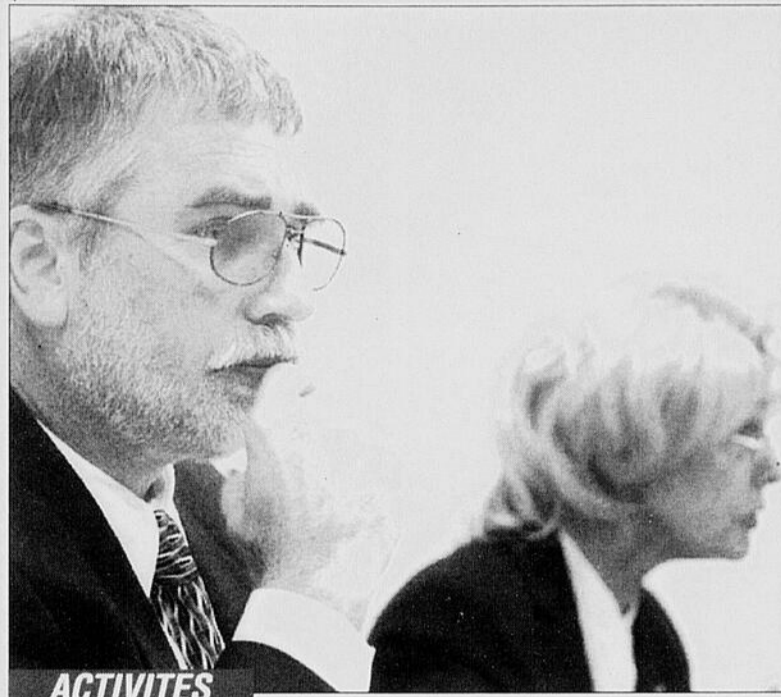
Luc-André Gagnon n'a pas vécu la crise de 1998 qui a pratiquement tourné à l'affrontement entre les deux hôpitaux. Il a toutefois vécu les lendemains de cette crise. Pour cette raison, le silence sera maintenu tant et aussi longtemps que des développements concrets ne surviendront pas dans le processus qui sera mis en place au cours des prochains jours pour répondre aux exigences du ministère de la Santé qui exigent que les deux hôpitaux s'organisent pour maintenir un service de chirurgie avec hospitalisation à Jonquière en attendant l'ouverture d'un véritable centre de chirurgie ambulatoire dans cet établissement.

«On ne ferme pas la porte. Nous allons fonctionner avec en tête l'objectif de maintenir un réseau de six hôpitaux dans la région qui

sont en mesure d'offrir des soins de santé au plus grand nombre de citoyens. Il faut le faire dans le respect des missions de chacun», plaide Luc-André Gagnon.

Dans un premier temps, la direction de Chicoutimi écarte la possibilité d'un règlement rapide du dossier. Cette attitude ne signifie pas qu'il y ait de la mauvaise foi mais bien qu'il s'agit d'une opération complexe qui nécessite des analyses pointues sur ce que pourrait être une démarche de complémentarité sans fragiliser les services offerts à Chicoutimi.

Sur le plan technique, l'hôpital de Chicoutimi compte sur des effectifs de sept chirurgiens. Elle dispose donc d'une équipe complète par rapport au plan d'effectif. Luc-André Gagnon ne s'est toutefois pas avancé sur le fait que cette équipe soit suffisante



ACTIVITES

Le directeur général de l'hôpital de Chicoutimi, Luc-André Gagnon, présentait le bilan des activités de l'établissement en compagnie de Suzanne Morin de la Fondation de l'Institut Roland-Saucier.

(Photo Rocket Lavoie)

pour relancer le bloc opératoire de Jonquière de façon convenable.

Malgré les questions répétées des journalistes, Luc-André Gagnon est demeuré très prudent. Le directeur général de l'hôpital de Chicoutimi est également conscient que toute intervention de l'établissement qu'il dirige nécessitera l'approbation des médecins.

Même si le ministère de la Santé et des Services sociaux n'a officiellement aucune exigence à l'endroit de l'hôpital de Chicoutimi dans le dossier de complémentarité avec Jonquière, Luc-André Gagnon sait très bien que les projets de développement de l'établissement qu'il dirige devront un jour ou l'autre obtenir l'approbation du même ministère et pour Chicoutimi, ce sont des projets névralgiques qui sont au cœur du développement de l'hôpital régional.

Autre texte page 16

Santé

Ottawa serait prêt à investir 7 milliards \$

QUEBEC (PC)-Le gouvernement fédéral serait prêt à réinvestir «des milliards» dans la santé, mais il lui faudrait au moins deux ans pour être en mesure d'injecter autant que les 7

préconiser un réinvestissement fédéral de 7 milliards \$ dans le Transfert canadien pour la santé et les programmes sociaux destinés aux provinces.

«Nos prévisions économiques

ne nous laissent entrevoir qu'un surplus de 3,1 milliards \$ pour l'an prochain, a commenté M. Manley. Il serait possible que tout cela aille à un seul poste budgétaire, et il ne fait pas de doute que la santé

est la priorité numéro un, mais nous devons aussi satisfaire à des demandes aussi variées que les Forces armées et la pauvreté des enfants. Alors nous aurons à faire des choix difficiles.»

Une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres doit se tenir en janvier et d'importantes décisions sur le réinvestissement fédéral en santé doivent y être prises, a-t-il conclu.



John Manley

milliards \$ que préconiserait le rapport Romanow, a indiqué le ministre des Finances John Manley.

«Nous acceptons (le fait) qu'il sera nécessaire d'augmenter le niveau d'appui du gouvernement fédéral de plusieurs milliards de dollars, mais je ne peux pas dire en combien de temps ni exactement le chiffre», a déclaré le ministre de passage à Québec. «Ce sera discuté au cours des mois qui viennent, mais il faut attendre les résultats économiques avant de préparer le budget.»

Le rapport Romanow qui sera rendu public jeudi à Ottawa doit

ERNEST

Montréal
Québec
Ottawa
Gatineau
Chicoutimi
Drummondville
Sherbrooke
Trois-Rivières

www.ernest.ca



CHICOUTIMI : Place du Royaume, 690-5080

Semaine de l'entrepreneurship de Saguenay

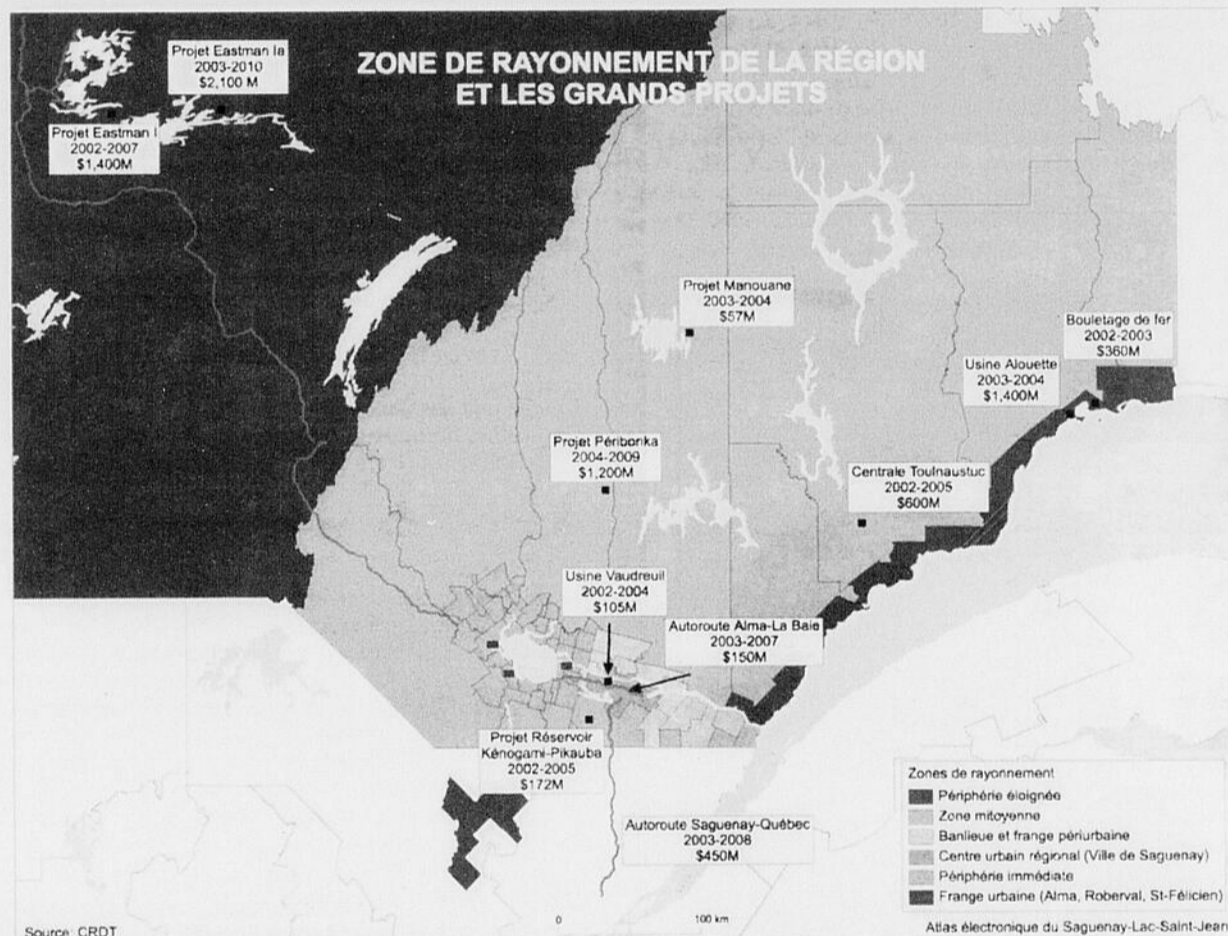
Du 25 au 29 novembre 2002



Nos PME, notre force, notre avenir!

17,5 milliards de dollars de projets à la portée des PME de la région

« Les 795 équipementiers et entreprises liées aux grands travaux de la région auront accès à des projets évalués à 17,5 milliards de dollars au cours des cinq prochaines années. Ces sommes seront investies dans des grands projets (routes, centrales hydro-électriques, usines...) au Saguenay-Lac-Saint-Jean, sur la Côte-Nord et dans le nord du Québec.



La position stratégique de la région par rapport à ces marchés de même que la grande compétence des entreprises régionales de ce secteur permettent de croire que des firmes d'ici seront appelées à réaliser une partie de ces projets. Ainsi, les PME du Saguenay-Lac-Saint-Jean pourront continuer d'être d'importants générateurs d'emplois dans les prochaines années.»

Marc-Urbain Proulx,
économiste
Majella-J. Gauthier,
géographe
Université du Québec à
Chicoutimi

Estimation basée sur des annonces publiques et la moyenne des investissements des deux dernières décennies.

Gagnez 1000\$ en placement publicitaire de CFX Rock Détente en participant à l'une des activités

À SURVEILLER DEMAIN, LE VENDREDI 29 NOVEMBRE

L'érosion de la main-d'œuvre au Saguenay et ses impacts économiques

Forum présenté par les Chambres de commerce du Saguenay

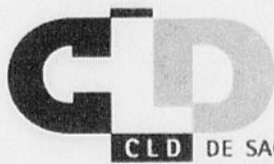
Heure : 8 h

Lieu : Hôtel Le Montagnais

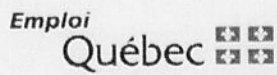
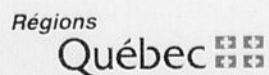
Coût : 25 \$

Inscrivez-vous dès maintenant au 697-5070

Une présentation du

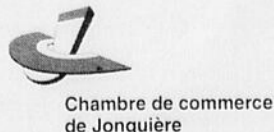


et de ses partenaires



Développement des ressources humaines Canada

Human Resources Development Canada



Une année de consolidation pour l'hôpital de Chicoutimi

(LT) - L'année 2001-2002 en a été une de consolidation pour l'hôpital de Chicoutimi qui est parvenu à recruter des médecins, augmenter son budget de fonctionnement et mettre en fonction une nouvelle salle d'opération.

C'est ce qui se dégage du bilan des opérations présenté hier par le directeur général Luc-André Gagnon qui espère que Chicoutimi pourra récupérer les retards accumulés en terme de développement par rapport au réseau québécois.

Au chapitre du recrutement des médecins, l'hôpital a enregistré 13 départs pendant cette période dont 11 spécialistes (incluant les urgentologues). Le conseil d'administration a pendant cette année accordé des privilèges à 24 nouveaux médecins dont 20 spécialistes.

131 étudiants en médecine des Universités de Sherbrooke, Montréal et Laval ont fait des stages à Chicoutimi et on souhaite une augmentation l'an prochain. Lors de la dernière journée carrière tenue à Montréal, 53 médecins ont démontré de l'intérêt pour Chicoutimi.

Les budgets atteignaient globalement (incluant les immobilisations), la somme de 132 millions \$ en 1999-2000. Ils étaient à la fin de 2001-2002 de l'ordre de 153 millions et le directeur général estime qu'ils subiront une nouvelle hausse en 2002-2003.

Il faut mentionner une certaine baisse dans les dépenses reliées à la rémunération des médecins. Pour les médecins spécialistes, elles étaient de 16,2 millions \$ en 1999-2000 pour passer à 15,5 millions \$ en 2001-2002. Le recrutement des nouveaux spécialistes risque d'influencer à la hausse ce poste budgétaire. Pendant ce temps, les dépenses reliées au travail des omnipraticiens ont connu une hausse de 500 000 \$ au cours de la même période.

Malgré la consolidation des opérations, l'hôpital n'a pas réussi à éliminer les fameuses liste d'attente pour les chirurgies et ce, tant dans la catégorie un jour que dans la chirurgie avec hospitalisation. Le nombre de personnes en attente a même connu une légère hausse. Au 31 mars 2001, 961 personnes étaient en attente d'une chirurgie. Ce nombre est passé à 1064 au 31 mars 2002. La durée moyenne d'attente a également augmenté. Le phénomène frappe principalement les spécialités.

Le directeur général a cependant signalé que l'ouverture d'une nouvelle salle au bloc opé-

ratoire pourrait avoir un impact significatif sur la liste d'attente. L'amélioration de ce pôle d'activité passera par l'arrivée de spécialistes et les budgets nécessaires pour soutenir l'activité opératoire.

Dans les prochains mois, l'hôpital va s'attaquer à la rénovation de son service d'urgence. Elle retourne en soumission pour ce projet de l'ordre de 13,4 millions \$ puisque le plus bas soumissionnaire était à 700 000 \$ au-dessus du budget autorisé par le ministère.

L'autre projet de la direction concerne les services ambulatoires. Ces services occupent en ce moment 17 pour cent de la superficie totale de l'hôpital et

Luc-André Gagnon considère qu'il est nécessaire de doter l'établissement d'un département qui regroupe l'ensemble des services ambulatoires comme les autres hôpitaux du Québec l'ont fait.

Le mot d'ordre de la direction de l'établissement est d'augmenter la rétention des patients dans le réseau hospitalier régional. Pour ce faire, le réseau régional doit recruter des médecins et aller chercher les budgets. C'est dans cet esprit que Luc-André Gagnon entrevoit le rôle de Chicoutimi comme pôle majeur.

L'hôpital dispense des services dans 32 spécialités et sur-spécialités. L'un des derniers du genre au Québec alors que dans les grands centres, le ministère a opté pour la concentration des grandes spécialités.

**PRO
DUC
SON**

**Lise
Dion**

~~Les 28
et 29
novembre
20 h~~
Salle François-
Brassard

Reporté
12, 13 juin 03
Théâtre Palace
Arvida

Pour information
548-0130

le QUOTIDIEN

progrès-dimanche

Un monde
accessible...

Internet

www.cyberpresse.ca

UNE SUPERPRODUCTION RÉGIONALE METTANT
EN VEDETTE LES ARTISTES ET ARTISANS D'ICI

LES SORTIES
Côte-cœur

LES SPECTACLES DE NOËL
pour vous mettre dans l'esprit des Fêtes

Le calendrier des Sorties Côte-cœur contient une dizaine de spectacles de Noël. Autant d'occasions de vous plonger dans l'esprit des Fêtes !

Québec Issime chante Noël

Depuis une semaine déjà, l'équipe de Québec Issime présente un répertoire de Noël très riche allant du Minuit chrétien au gospel d'Elvis Presley. Un spectacle qui étonne par la polyvalence de nos talents régionaux.

Nathalie Choquette autour du monde

Entourée de l'Orchestre de chambre et du chœur symphonique, la populaire soprano nous propose des chants de Noël d'ici et de partout dans le monde. Les 7 et 8 décembre à Chicoutimi et Roberval.

La folle nuit des feux follets

Du 14 au 29 décembre, le théâtre du palais municipal de La Baie se remplit de feux follets et de lutins pour accueillir toute la famille. Ce spectacle réunit tous les ingrédients nécessaires pour recréer la fantasmagorie des Fêtes.

Casse-Noisette du Prisme culturel

Pour une sixième année consécutive, le Prisme culturel vous transporte dans un univers fantastique avec le célèbre classique de Noël, **Casse-Noisette**. Sur une musique de Tchaïkovski, ce ballet ravive la frénésie du temps des Fêtes tant chez les petits que chez les grands. Les 21 et 22 décembre à l'Auditorium d'Alma.

Chœurs et harmonies

Plusieurs autres spectacles seront présentés par les chœurs, chorales et harmonies musicales de la région.

Consultez notre calendrier
pour obtenir la liste complète des spectacles de Noël

www.sorties.ca

ENTRE AUTRES, CETTE SEMAINE

MARCHÉ DE NOËL / arts visuels et métiers d'art

Des idées de cadeau au Marché de Noël des artistes et artisans de Laterrière. Salle du conseil, Édifice municipal de Laterrière
Samedi 30 novembre et dimanche 1^{er} décembre

LE RETOUR DU PÈRE NOËL ! / Comédie musicale de Noël

Sylvie Doyon présente une comédie musicale de Noël avec la collaboration de 17 de ses élèves en chant.
Complexe touristique de la Dam-en-Terre (Alma)
Dimanche, 1^{er} décembre et chaque dimanche jusqu'au 22

SCULPTURES RÉCENTES / Exposition

Les sculptures de François Lamare sont conçues en fonction de la mobilité et l'interaction.
Centre national d'exposition (Jonquière)
Dimanche, 1^{er} décembre

SOUPER CAUSERIE / avec Dominique Lévesque et Yvon LeBlond

Organisé par l'Association professionnelle des écrivains de la Sagamie / Côte-Nord (APESCN), l'auteur Yvon LeBlond et l'humoriste Dominique Lévesque discuteront autour des thèmes de l'humour et de l'écriture dramatique.
Auberge des Oliviers d'Alma
Mardi, le 3 décembre

CONSEIL RÉGIONAL DE LA CULTURE
progrès-dimanche

00531308
Fonds de distribution et de réinvestissement au service de la culture du Québec

Douze mois de détention

Jacynthe Grenier pique une sainte colère devant le juge

par Normand Boivin

(NB) - Visiblement, Jacynthe Grenier n'a pas encore réglé les problèmes de comportement qui l'ont conduit devant les tribunaux.

Car en apprenant que le juge Jean-Paul Aubin l'envoyait en prison pour 12 mois en supplément des 54 jours de détention préventive déjà accumulés, elle est entrée dans une violente colère, a frappé le micro et est sortie du tribunal vers le bloc cellulaire en bousculant un agent des services correctionnels tout en traitant de «gang de chiens sales» on ne sait trop qui.

La jeune femme de 20 ans qui n'a qu'un antécédent judiciaire devant le Tribunal de la jeunesse avait plaidé coupable, la semaine dernière, à une myriade d'accusations de vols, voies de fait, de voies de fait sur un agent de la paix, de substitution de personne, de méfaits et de bris d'engagements répartis dans 10 dossiers criminels et commis dans une courte période.

En août 2002, elle et son conjoint de l'époque, Frédéric Gagnon, avaient mis au point un stratagème qui, en créant de la diversion, leur permettait de voler des sacs de derrière des comptoirs de commerces.

S'étant laissée convaincre par Gagnon qu'ils ne se feraient pas prendre, elle aurait eu une violente réaction lors de son arrestation en septembre quand elle s'est retrouvée en présence de ce dernier au bloc cellulaire du Palais de justice. En voulant lui sauter dessus, elle a fracassé une vitre du bloc, d'où l'accusation de méfait, puis asséné un violent coup de poing au visage du policier qui tentait de la maîtriser, d'où celles de voies de fait sur un agent de la paix.

Remise en liberté à la fin septembre, elle était prise le 21 octobre en train de voler un pot de tartinade dans une épicerie. Retournée à nouveau dans la société, elle se présentait, le 31 octobre, chez un individu qui aurait fait une déclaration incriminante contre elle dans le but de se venger.

Utilisant une mineure pour ne pas éveiller sa méfiance et se faire ouvrir la porte, elle aurait tenté de lui soutirer de l'argent en bousculant et lorsque le voisin du haut a voulu s'en mêler, il a eu droit, lui aussi, à un coup de poing qui l'a gratifié de 11 points de suture au visage.

Regrets

La semaine dernière, en s'adressant au juge Aubin après son plaidoyer de culpabilité, la furie avait dit qu'elle s'était «mis dans la marde» mais lui demandait une peine légère, comme le suggérait

son avocat Me Michel Boudreault, en promettant de se «pousser dans le fond d'un rang» pour mener une vie tranquille, loin des mauvaises influences.

En raison de sa jeunesse, du fait qu'elle est mère d'un bébé de 12 mois et que cette série de crimes avait été attribuée à l'influence de son conjoint de l'époque qui est présentement détenu, le juge Aubin s'était donné une semaine pour réfléchir à la suggestion d'une sentence de huit mois de la défense et celle de 15 à 18 mois de la poursuite.

«Le pen sup»

Hier, la jeune femme a voulu s'adresser encore une fois au juge Aubin pour réclamer... une peine de pénitencier.

«Jesais que vous allez me condamner à la prison. J'en arrive et je trouve ça difficile sans mon bébé. J'ai entendu dire qu'au fédéral, il y a des roulottes où les mères peuvent avoir leur bébé», a demandé Jacynthe Grenier. Le hic, c'est que le pénitencier exige une peine de plus de deux ans et le juge Aubin a donc informé la prévenue qu'il ne pouvait

accéder à sa demande.

C'est là que la pression a commencé à monter. Constamment interrompu, le juge Aubin s'est montré patient en invitant la jeune femme à se taire, sinon il se verrait obligé de l'exclure du tribunal.

Disant comprendre son désir d'être avec son bébé le plus tôt possible, le juge Aubin lui a expliqué que la sentence qui serait la sienne pourrait passer vite si elle se tenait tranquille, car il y a des programmes. Il lui a expliqué que malgré son jeune âge et sa situation familiale, la gravité des crimes commis ne lui laissait pas beaucoup de choix. Qu'elle aurait justement dû penser à son enfant avant de les commettre.

Dès que le juge a prononcé le chiffre 12, il n'a même pas eu le temps de finir sa phrase que Jacynthe Grenier avait explosé. Elle n'est pas revenue devant le tribunal. C'est son avocat, découragé et résigné, qui a écouté la suite sans faire de commentaire.

À sa sortie de prison, la jeune femme sera soumise à un suivi probatoire de 12 mois, elle ne pourra posséder d'arme à feu pendant 10 ans et d'armes prohibées ou à autorisation restreinte à perpétuité. Elle devra aussi fournir un échantillon d'ADN.

CONSEILS BEAUTÉ DE JOSÉE

Maquillage permanent!



Josée Lemieux

Le tatouage du visage appelé communément maquillage permanent a beaucoup évolué depuis les dix dernières années. Nous voulons tous améliorer notre apparence, mais beaucoup de questions demeurent sans réponse face au maquillage permanent et l'insécurité s'installe. Il y a quelques points à regarder avant de prendre une bonne décision.

Premièrement, le maquillage permanent est bien un tatouage alors, il faut penser à long terme. Vous devriez bien sentir ou ressentir la personne qui va vous l'appliquer afin d'établir une relation de pleine confiance. Le travail de la technicienne se déroule sur plusieurs plans: elle doit percevoir la

motivation réelle de la cliente lors de la consultation, connaître parfaitement les limites techniques de ce qui est réalisable et enfin décider de l'harmonie des formes et des couleurs. Vous pouvez demander des photos du travail réalisé par la technicienne préalablement sur des clientes.

De plus, la propreté doit être exemplaire. Des stérilisateurs doivent être présents. Le travail doit se faire à l'aide de gants de caoutchouc clinique. Les aiguilles doivent sortir d'un emballage stérile. Bref, tout doit respirer une hygiène parfaite.

Le maquillage permanent peut s'effectuer au niveau des sourcils (absence de pilosité), des yeux, contour des lèvres, rouge à lèvres (augmentation du volume des lèvres ou correction d'une asymétrie), aréole des seins ou camouflage de cicatrices.

La région traitée est habituellement anesthésiée avec des crèmes topiques. Le tout se déroule sans trop de douleur. De plus en plus nombreuses sont les femmes qui souhaitent ne plus avoir à se maquiller et se trouver aussi belles le matin que le soir... et la nuit.

Avec un maquillage permanent bien fait, personne ne verra que vous ne vous êtes pas maquillée comme d'habitude.

Bref, quel que soit votre style de vie, le maquillage permanent est pour vous.

Josée

• Maquillage permanent

- Service de tatouage
- Perçage corporel
- Microtolyse
- Épilation
- Microdermabrasion
- Facial
- Facial japonais
- Traitements du corps
- Massage
- Pose d'ongles
- Pédicure
- Manucure



FUSION ESTHÉTIQUE
Informez-vous **698-0007**
218, Sainte-Anne, Chicoutimi

C'est vraiment NOËL chez BOTANIX

Venez voir!

Des fleurs pour le coeur!



Hélène Tremblay
Fleuriste

Occasions spéciales

Mariages
Baptêmes
Funéraires

Hélène et Lily pour vous conseiller

Vivez la magie de

NOËL Chez BOTANIX

Le Centre jardin du Royaume

Nos heures d'ouverture en cette période de l'année:

Lundi, mardi, mercredi de 8 h 30 à 17 h 30
Jeudi, vendredi de 8 h 30 à 20 h
Samedi de 8 h 30 à 17 h

1737, St-Jean-Baptiste, Chicoutimi - Tél. : (418) 543-4115

TEL-AIDE



695-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

Coopérative funéraire de Chicoutimi

Les dirigeants livrent un bilan positif

par Johanne de la Sablonnière

(JDLS) - La Coopérative funéraire de Chicoutimi qui regroupe quelque 2150 membres a déposé cette semaine, un rapport annuel équilibré.

La coopérative sans but lucratif, a présenté à ses actionnaires mardi soir dernier, un bilan financier dont le chiffre d'affaires atteint un million et demi \$ pour 2001-2002. Le bénéfice brut s'élève à 789 427 \$ et l'excédent de l'exercice -après les autres frais financiers et d'administration- est de 118 291 \$ ce qui est un peu moins que le bilan précédent, (168 304 \$) convient le directeur général de la coopérative, Rodrigue Gravel. «Il y a eu effectivement un peu moins de décès que l'année passée mais, il y en aura probablement un peu plus cette année», prévoit simplement M. Gravel. Pour l'année qui vient de se terminer, la coopérative a effectué 280 funérailles, dont 240 crémations. Sur ce lot par contre,

la coopérative a procédé à des crémations pour d'autres maisons funéraires, principalement du Lac-Saint-Jean. En octobre dernier, la coopérative funéraire de Chicoutimi a amorcé la construction d'une résidence funéraire dans le secteur Laterrière, un projet de 400 000 \$ qui sera livré en février 2003. Cette bâtisse s'ajoutera à la liste de la coop qui inclut le bureau général d'Emery Gravel, la résidence funéraire Chicoutimi, celle de Saint-Luc, le columbarium Sainte-Anne et les maisons de Saint-Ambroise et de Sainte-Claire. À moyen terme, la coopérative prévoit ouvrir également une nouvelle résidence pour desservir le secteur ouest de Chicoutimi - secteur Saint-Paul et Côte de réserve- mais le projet ne

se concrétisera pas avant quelques années.

Mouvement

Fondée en 1997 pour contrer le mouvement américain qui a racheté sous l'appellation SCI plusieurs maisons funéraires de la région, la coopérative de Chicoutimi entend prendre sa place sur l'échiquier régional. La coopérative prévoit notamment utiliser de plus en plus l'appellation

«Coopérative funéraire de Chicoutimi» et abandonner l'usage du nom du fondateur de l'entreprise, Émery Gravel, afin d'éviter toute confusion et permettre aux gens de mieux identifier la maison funéraire avec laquelle ils font affaire. Dans le même ordre d'idées, Rodrigue Gravel souligne que SCI (Service corporatif international) sera sous peu désigné par le nom Dignity groupe.



Rodrigue Gravel est directeur général de la Coopérative funéraire de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)



La Coopérative funéraire de Chicoutimi a présenté, mardi dernier, son rapport annuel devant plusieurs de ses membres intéressés. La Coop regroupe pas moins de 2150 sociétaires.

(Photo Rocket Lavoie)

Lac-Saint-Jean-Saguenay

Le vote par anticipation débute

ALMA (CC) - Les électeurs désireux de voter avant le 9 décembre, jour de l'élection partielle dans la circonscription fédérale de Lac-Saint-Jean-Saguenay, peuvent le faire en se présentant aux bureaux de vote par anticipation, demain 29 novembre, le samedi 30 novembre ou le lundi 2 décembre.

C'est ce qu'indique le directeur général des élections du Canada, dans un communiqué publié hier à l'intention des citoyens des circonscriptions de Lac-Saint-Jean-Saguenay et de Berthier-Montcalm, où se déroulera le 9 décembre une élection partielle.

Les bureaux de vote par anticipation, dont l'adresse est indiquée au verso de la carte d'information qu'a reçue chaque électeur inscrit sur les listes électorales, seront ouverts de midi à 20h durant ces trois jours.

Ceux qui n'ont pas reçu cette carte d'information de l'électeur, ou qui en ont reçue une comportant un nom ou une adresse erronés, peuvent communiquer avec le bureau du

directeur du scrutin de leur circonscription, en téléphonant au numéro (418) 668-5334 ou au 1-866-256-0129. Dirigé par Robert Gagné, ce bureau est situé au 425 de la rue Collard

Ouest à Alma. Ces informations sont aussi disponibles sur Internet, à l'adresse «www.elections.ca» sous la rubrique «Elections partielles automne 2002».

Débat au collège d'Alma

ALMA (CC) - Les sept candidats en lice à l'élection partielle dans la circonscription fédérale de Lac-Saint-Jean-Saguenay sont appelés à prendre part, le soir du 4 décembre, au Collège d'Alma, à un débat sur l'assurance-emploi.

L'événement est organisé par le Mouvement action chômage du Saguenay-Lac-Saint-Jean dont les dirigeants trouvent regrettable que ce sujet soit très peu abordé au cours de la présente campagne électorale.

«Pourtant, affirment-ils, nous savons qu'il y aurait beaucoup à dire sur cette question, alors que, depuis 1990, au moins quatre réformes sont venues changer les critères d'admissibilité à l'assurance-emploi.» A l'heure

actuelle, selon eux, seulement 46 pour cent des travailleurs sont admissibles au régime et on assiste à une baisse de la période et du taux de prestations.

C'est pourquoi le Mouvement action chômage revendique un critère unique d'admissibilité à 350 heures, un minimum de 35 semaines de prestations et un taux majoré à 60 pour cent du salaire au moins.

Voulant inciter les candidats dans la présente campagne à se prononcer dans ce dossier, les dirigeants du Mouvement action chômage ont organisé un débat auquel est invitée toute la population de la circonscription. L'événement se déroulera à compter de 19h, au local 225 du Collège d'Alma.

Salariée ? Autonome ? Associée ? J'le sais pas.



Mais je sais combien d'argent j'aurai.

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

ANNÉES	1 ^e	2 ^e	3 ^e	4 ^e	5 ^e	6 ^e	7 ^e	8 ^e	9 ^e	10 ^e
TAUX	2,50 %	3,00 %	4,00 %	4,85 %	6,00 %	6,05 %	6,10 %	6,20 %	6,25 %	7,00 %

Taux avantageux garantis pour 10 ans.

Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.

Plus on les garde longtemps, plus c'est payant.

Achat à partir de
100 \$

Croissance
Flexibilité
Sécurité

Boni de **1%**
la première année
pour les nouveaux
fonds REER

Du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de novembre, de 10 h à 16 h.

www.placementsqc.gouv.qc.ca

COMPOSEZ LE

1 8 0 0 4 6 3 - 5 2 2 9

Placements

Québec

Énormes rabais des Fêtes !



Audiovox 8300

maintenant 179,99 \$

avec contrat 29,99 \$



Sony Ericsson T206

maintenant 129,99 \$

avec contrat 24,99 \$



LG TM520

maintenant 199,99 \$

avec contrat 49,99 \$



Samsung A540

maintenant 219,99 \$

avec contrat 69,99 \$



Samsung A520

prix de lancement 299,99 \$

avec contrat 149,99 \$

Rabais valables jusqu'au 31 décembre 2002.

Avec des prix aussi avantageux*, c'est l'occasion rêvée d'offrir un téléphone cool doté de la technologie la plus récente (1X).

Téléphones offerts chez nos marchands et détaillants TELUS Mobilité autorisés. Pour en savoir davantage, composez le 1 888 810-5555 ou visitez telusmobilite.com dès aujourd'hui. Le futur est simpleSM.



Fière de contribuer
au futur de Leucan.



Magasinez en ligne à telusmobilite.com ou appelez-nous au 1 888 810-5555.

FUTURE SHOP | LA FINANCIAIRE | Best Buy | Dumoulin | Centre Hi-Fi | AudioIronie | Centre Hi-Fi | CompuSmart | Office DEPOT | EDGE | WAL-MART | Zellers | Home | Telo Plus | Maison Sony | BEST BUY

DETAILLANTS TELUS MOBILITÉ AUTORISÉS

Chicoutimi
Communications Télésignal Inc.
Place du Royaume
1401, boul. Talbot
(418) 549-9835

Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul
bureau 116
(418) 549-9835

Alma
Communications Télésignal Inc.
Carrefour Alma
705, av. du Pont Nord
(418) 549-9817

Saint-Félicien
Communications Télésignal Lac-Saint-Jean Inc.
961, boul. Hamel
(418) 679-1176

Le choix des téléphones offerts peut varier d'un emplacement à l'autre. La disponibilité des services varie d'une région à l'autre. *Les prix indiqués s'appliquent aux téléphones avec nouvelles mises en service seulement. Prix avec contrat calculé en fonction d'un contrat de 3 ans.
*Prix spécial de lancement. © 2002 SOCIÉTÉ TÉLÉ-MOBILE.

00634581

Le Quotidien le Jeudi 28 Novembre 2002 - 19

Le premier ministre Landry fait des heureux

par Johanne de la Sablonnière

SAINT-ANDRÉ (JDLS) - L'annonce du premier ministre Bernard Landry à l'effet qu'aucun nouveau barrage ne sera construit pour les petites centrales au Québec fait soupirer d'aise les personnes engagées dans l'opération «Adoptez une rivière.»

Instauré par une soixantaine d'artistes et personnalités, le mouvement a «vigoureusement sensibilisé», le premier ministre du Québec, selon sa propre expression. Plusieurs centaines de citoyens dans plusieurs régions du Québec s'étaient mobilisés pour cette lutte qui se termine après 18 mois de combat.

Selon la décision annoncée conjointement par M. Landry et le ministre de l'Environnement,

André Boisclair, «seuls les sites où un barrage existe déjà seront aménagés afin d'y produire de l'électricité». «Adoptez une rivière» demande maintenant au gouvernement de protéger par une loi ou un zonage adéquat, les sites en question. La nouvelle politique de l'eau reconnaît le rôle primordial des bassins versants.

L'opération «Adoptez une rivière» n'entend pas cependant rendre les armes trop rapidement

afin de soutenir les groupes de citoyens de Trois-Pistoles qui sont encore confrontés à des projets de barrage, sur la rivière Batiscan et sur la rivière du Lièvre. Le groupe entend valoriser les rivières au bénéfice de l'ensemble des citoyens.

Cinq organismes nationaux chapeautent la campagne, Adoptez une rivière: Aventure Écotourisme Québec, Eau Secours! La coalition québécoise pour une gestion responsable de l'eau, la Fédération québécoise du canot et du kayak (FQCK), la Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP) et l'Union québécoise pour la conservation de la nature (UQCN).



Les membres du comité régional «Adoptez une rivière», sont heureux que le gouvernement renonce à aménager un barrage sur la rivière Métabetchouane. Linda Cloutier, Claire Brassard, et à l'arrière, Denise Cloutier, Roger Tremblay, Normand Vand et Mishel Potvin à Saint-André au Lac-Saint-Jean, ont accueilli la nouvelle avec joie.

(Photo Michel Tremblay)

Décision de Québec

Plusieurs entreprises sont sous le choc

QUEBEC (PC) - Les entreprises liées à la production d'électricité sont sous le choc depuis que le premier ministre Bernard Landry a annoncé qu'il mettait un terme à la construction de barrages pour les minicentrales.

Du côté du mouvement «Adoptez une rivière», cette annonce marquait la fin d'un combat, mais la poursuite de plusieurs autres.

Philippe Dufresne, président de Hydro-Innovation, à Granby, est de ces fournisseurs qui misaient gros sur les minicentrales. Son entreprise fabrique des vannes, treuils, turbines, et autres pièces lourdes pour la production électrique. L'entreprise de M. Dufresne a surfé sur les vagues du dossier des minicentrales durant plusieurs années. Il y a eu le moratoire en 1994, puis l'autorisation pour 36 sites en 2001; ce nombre a été ramené à 14, puis à 9, et enfin, mardi, à trois sites.

«C'est inquiétant pour la continui-

té des industries, estime Jacques Marquis, président de l'AIEQ. J'ai été très surpris: on a laissé tomber des projets avant les audiences publiques, et avant même de savoir si ils avaient le support des communautés locales.»

Selon M. Marquis, la confiance envers le gouvernement en a pris un coup. «Il y a des projets liés à la biomasse, la cogénération, l'énergie éolienne. Est-ce que les promoteurs seront encore intéressés à investir de l'argent pour soumissionner, pour s'apercevoir ensuite que les projets sont à l'eau?» La réaction était évidemment complètement à l'opposé du côté du mouvement «Adoptez une rivière». L'annonce de M. Landry «met un terme à 18 mois de combat», mentionne Alain Saladzius, coordonnateur du mouvement.

Mais «Adoptez une rivière» poursuit d'autres objectifs. Le mouvement souhaite que les sites soient désormais protégés par une loi, que

ce soit par un zonage adéquat ou à titre d'aires protégées.

«Adoptez une rivière» continuera à soutenir les comités de citoyens

formés autour de la sauvegarde de sites. Ils seront présents, par exemple, auprès des «Amis de la rivière Batiscan», qui travaillent à la revivification du parc.

Le mouvement travaillera dorénavant à la mise en valeur du potentiel récréotouristique des rivières.



Faits divers

Leblanc cité à son procès

(NB) - Accusé d'avoir agressé sexuellement un jeune garçon en 1988 et 1989, Bernard Leblanc a été cité à son procès hier, au Palais de justice de Chicoutimi.

À l'issue d'une enquête préliminaire qui s'est déroulée sous une ordonnance de non publication, le juge Jean-Paul Aubin a estimé que la preuve soumise devant lui était suffisante pour la tenue d'un procès.

Âgé de 51 ans, Leblanc habite au 3546 St-Joseph à Jonquière. À l'époque des événements qui

se seraient déroulées à Saint-David-de-Falardeau, la présumée victime était âgée de 8 et 9 ans.

Le procès se tiendra le 14 janvier.

Incendie

(JDLS) - L'incendie qui s'est déclaré hier matin à 10h, sur la toiture de l'usine Lapointe, arrondissement Jonquière a été rapidement maîtrisé.

Le feu dont l'origine n'est pas encore déterminé pourrait être dû selon un pompier, à des travaux de soudure mais la relationniste chez Alcan, Renée

Larouche a déclaré qu'il était encore trop tôt pour en confirmer les causes.

Le sinistre qui a causé peu de dégâts aura nécessité une brève intervention des pompiers qui ont pratiqué une brèche dans la toiture pour contrer la propagation de l'incendie.

Par mesure de précaution, les employés ont été évacués mais puisque l'usine était en arrêt de production, les risques étaient moindres. Selon Renée Larouche, le plan d'urgence a bien fonctionné et les employés ont pu réintégrer leurs locaux vers 10h45.

TAUX HYPOTHÉCAIRES

1 AN **3,90%**
Marché 5,10 %

3 ANS **4,75%**
Marché 6,00 %

5 ANS **5,39%**
Marché 6,80 %

Taux garantis jusqu'en juillet 2003

Des services gratuits*, offerts 7 jours sur 7.

Le meilleur taux, tout simplement
(418) 548-8387
ou 1-888-331-7685

www.multiprets.ca

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

* Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant.
* Taux sujets à changement sans préavis.

28-11-2002

Ouvert

Fermé

Institutions	6 mois	1 an	6 mois	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	7 ans	10 ans
Banque CIBC 27-11				4,90	5,60	6,00		6,80		
Banque HSBC Canada 27-11	5,95	5,95	5,55	5,10	5,60	6,00	6,45	6,80	7,55	8,25
Banque Laurentienne 13-11	5,95	5,95	5,55	4,90	5,60	6,00	6,45	6,80	7,55	8,00
Banque de Montréal 27-11	5,95	5,95	5,55	5,10	5,60	6,00	5,45	6,70	7,55	8,20
Banque Nationale 27-11	5,95	5,95	5,55	4,95	5,60	6,00	6,45	6,70	7,55	8,00
Banque Scotia 27-11	5,85	5,85	5,45	4,80	5,50	5,90	6,35	6,70	7,45	
Banque Royale 20-11	5,95	5,95		4,90	5,60	6,00	6,45	6,70	7,55	7,90
Caisses populaires 27-11	5,95	5,95	5,55	4,95	5,60	6,00	6,45	6,70	7,55	7,90
Clarica (La Mutuelle) 27-11		5,95	5,55	5,10	5,60	6,00	6,45	6,70	7,55	7,90
La Capitale Ass. MFQ Inc. 27-11		5,99	5,54	4,94	5,59	5,99	6,44	6,69	6,79	
Promutuel Capital 22-11	5,55	5,90		4,90	5,60	6,00	6,35	6,70	7,55	7,90
SSQ Vie 27-11	5,95	5,95		4,95	5,60	6,00	6,45	6,70		
TD Canada Trust 27-11	5,55	5,95		4,90	5,60	6,00	6,45	6,80	7,50	7,90
Trust Royal 20-11	5,95	5,95		4,90	5,60	6,00	6,45	6,70	7,55	7,90

Compilation: LOUISE VOYER

TABLEAU, LE SOLEIL

00533041



DÉCROCHEZ VOTRE GM

GAGNEZ 500\$ minimum ou 1000\$, 1500\$, 2000\$, 2500\$, 5000\$, 10000\$ ou GAGNEZ VOTRE VÉHICULE*

Montants applicables à l'achat ou à la location**.

À l'achat ou à la location de votre prochain véhicule 2003 ou 2002, votre concessionnaire GM vous invite à faire un appel qui pourrait vous rapporter gros.

<p>Première mensualité payée par GM* 178\$/mois[†] Location 48 mois</p> <p>SUNFIRE PONTIAC</p>	<p>358\$/mois[†] Location 48 mois</p> <p>GRAND PRIX PONTIAC</p>	<p>Première mensualité payée par GM* 268\$/mois[†] Location 48 mois</p> <p>GRAND AM PONTIAC</p>
<p>338\$/mois[†] Location 48 mois</p> <p>RENDEZVOUS BUICK</p>	<p>278\$/mois[†] Location 48 mois</p> <p>MONTANA PONTIAC</p>	<p>448\$/mois[†] Location 48 mois</p> <p>ENVOY GMC</p>
<p>338\$/mois[†] Location 30 mois</p> <p>SIERRA GMC</p>	<p>0%^{**}</p> <p>À l'achat jusqu'à 48 mois</p>	<p>358\$/mois[†] Location 48 mois</p> <p>CENTURY BUICK</p>

0\$ dépôt de sécurité sur tous les modèles 2003*, 0% à l'achat jusqu'à 60 mois sur les modèles 2002**
plus 0\$ dépôt, 0\$ paiement pendant 90 jours, 0\$ intérêt***



Vos concessionnaires  du Québec

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2003 en stock suivants : Sunfire (2JB69/R7A), Grand Am (2NE69/R7C), Grand Prix (2WP69/R7A), Montana (2UN16/R7A), Rendezvous (4BK26/R7A), Century Custom (4WS69/R7C), Envoy SLE 4x4 (TT15506/R7A), Sierra à cabine classique (TC15903/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Aucun achat requis. Offre s'appliquant aux résidents canadiens majeurs. Le concours débute le 15 novembre 2002 et se termine le 13 janvier 2003 ou au moment où tous les prix auront été remis, selon la première éventualité et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules 2002 ou 2003, livrés entre le 15 novembre 2002 et le 13 janvier 2003. L'attribution d'un prix à un participant choisi au hasard est subordonnée à ce qu'il donne la bonne réponse à une question d'habileté mathématique. Une seule participation par personne. Au Québec, tous les participants recevront un crédit d'achat d'une valeur de 500 \$ ou gagneront un prix parmi les prix offerts suivants : 2 crédits d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas, incluant pour ce prix les taxes applicables ; 10 crédits d'achat d'une valeur de 10 000 \$; 20 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 \$; 100 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 \$; 195 crédits d'achat d'une valeur de 2 000 \$; 390 crédits d'achat d'une valeur de 1 500 \$; et 975 crédits d'achat d'une valeur de 1 000 \$. Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure de leur attribution. Pour les chances de gagner ainsi que tous les autres détails, visitez gmcanada.com. † Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Sunfire : 2 614 \$, Grand Am : 1 989 \$, Grand Prix : 1 370 \$, Montana : 4 490 \$, Rendezvous : 4 457 \$, Envoy : 4 452 \$, Sierra : 2 633 \$ et Century : 1 653 \$). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance, frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km à l'exception du Sierra à cabine classique, frais de 12 ¢ après 50 000 km. * Première mensualité sur Sunfire 2003 et Grand Am 2003 payée par GM pour des termes allant de 24 à 48 mois. ** À la location seulement, dépôt de sécurité payé par General Motors. ** Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 60 mois sur la plupart des véhicules neufs sélectionnés 2002 et jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles neufs sélectionnés 2003. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. *** Conditions applicables à l'achat seulement sur la plupart des véhicules 2002 en stock et pour des termes allant jusqu'à 60 mois. Premier paiement dû après 90 jours. Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 90 jours. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômes et de GM Mobilité. L'offre à 0 % de financement et le concours ne s'appliquent pas aux Corvette 2002/2003, Cadillac 2002/2003, Hummer 2002/2003, fourgonnettes passagers et marchandises/coupees 2002/2003, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P) 2002/2003, Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis cabine, 2002/2003, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) 2002/2003 et les camions série W et poids moyens 2002/2003. Le taux de financement à 0 % ne s'applique pas non plus aux Tahoe 2003, Yukon 2003, Yukon Denali 2003, Suburban 2003, Yukon XL 2003, Yukon XL Denali 2003. Modèles 2002 offerts en quantité limitée. Une commande ou échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00535260

Auditorium d'Alma

Claire Pelletier sait se faire chaleureuse

ALMA (MSH) - Le froid qui sévissait hier sur la région a trouvé chaussure à son pied, à l'auditorium d'Alma, alors que Claire Pelletier a offert une chaleureuse performance, toute en vocalises et en charme.

Un peu sobre et dénudé d'artifices, le spectacle a toutefois laissé toute la place à la voix exceptionnelle de la chanteuse, négligeant le caractère visuel qu'on aurait pu espérer plus présent.



MARC ST-HILAIRE

que 350 personnes, vendue d'avance aux airs de cette dernière. Et c'est ce pourquoi ils sont venus: entendre, point à la ligne.

Poliment, ils ont applaudi à la fin de chacune des chansons, chuchotant ici et là des commentaires soulignant ce don unique dont bénéficie Claire Pelletier. Puissantes, ses cordes vocales enivrent et se mélangent parfaite-

ment aux accords des quatre musiciens qui l'accompagnent. Même s'il lui aurait été facile de le faire, sa voix n'a jamais monopolisé la scène.

C'est d'ailleurs un autre élément sur lequel on sent que Claire Pelletier a misé pour son exhibition.

Placés sur cinq points précisément identifiés et formant une sorte de pentagone, chacun des artistes connaît le rôle qu'il a à jouer et n'en déroge jamais.

La musique

Tous sont excessivement statiques et fournissent le meilleur de leur potentiel musical respectif. Un percussionniste discret qui s'affaire efficacement sur ses djembés, un guitariste hors pair, une violoniste qui sait jauger les moments intenses et qui ajoute à la prestation une saveur à la Lorena McKenneth, ainsi qu'un bassiste effacé mais dont les sons vibrent au rythme des notes lancées par la chanteuse. Tout ça mais, malheureusement, rien de

plus. Car s'ils sont présents de corps, nul n'ose effectuer un mouvement qui apporterait quelque soutien que ce soit à l'immobilisme de Claire Pelletier, qui a attendu plus de 50 minutes avant de prendre son micro et s'accaparer brièvement un peu plus d'espace.

Le résultat se veut fade de sorte qu'on a l'impression qu'en aucun temps le feu ne prendra aux poudres.

Cependant, ce facteur n'affecte pas la performance au point de la rendre ennuyeuse. Bien que peu mobile, Claire Pelletier semble paradoxalement fort à l'aise avec son public. Ses remerciements et ses brèves incursions dans l'intimité des spectateurs jeannois sont honnêtes et suffisamment ponctuels. Ses textes sont évidemment superbes et très recherchés. Elle fait souvent référence à des légendes, mythes et autres histoires issues d'autres époques, d'autres temps.

Une grande facilité à communiquer adroitement, sans débordements superflus, marque avantageusement celle qui a connu un succès non négligeable en Europe, notamment en France. Elle sait également s'adapter avec fluidité aux quelques variations rythmiques qui imprègnent certaines pièces de son répertoire.

Ce soir, Claire Pelletier sera à l'auditorium Dufour de l'arrondissement Chicoutimi pour une dernière escale en région. Un délice pour les oreilles mais un spectacle qui a la particularité de pouvoir être écouté, selon le désir, les yeux fermés.



DERNIÈRE

Claire Pelletier sera à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, ce soir, pour la dernière escale de sa tournée régionale.

(Photo Michel Tremblay)



PRÉSENCE

Claire Pelletier a grande facilité à communiquer avec les spectateurs, sans débordements superflus. Elle a connu un succès non négligeable en Europe, notamment en France.

(Photo Michel Tremblay)

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
● INFO-HORAIRE: 543-0055 ●

CINÉMAS A ODYSSEÉ
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi

et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique

LECTURE PUBLIQUE
Théâtre La Rubrique, Jonquière
Centre des auteurs dramatiques, Montréal

LA RUBRIQUE présente

Histoire de petit bonhomme par lui-même

jeudi 28 NOVEMBRE
20 h

Salle Pierrette Gaudreault
Centre culturel du mont Jacob
arrondissement de Jonquière

Événement Transatlantik Théâtre

« Moi petit bonhomme. J'ai survécu à tout. Je suis né géant, fort, très fort. Je me suis senti rapetisser au fur et à mesure que ma vision du monde s'élargissait. Je suis revenu. J'ai survécu à tout. »

Dans le cadre d'un échange entre la France et le Québec, le Théâtre La Rubrique et le Centre des auteurs dramatiques de Montréal vous invitent à la rencontre de l'univers singulier de Fanny Mentre, jeune auteure française.

TEXTE Fanny Mentre
MISE EN LECTURE Benoît Lagrandeur
AVEC Patrice Leblanc

5 \$ (taxes incluses)

AU MONT JACOB, DU THÉÂTRE... POUR TOUS !
INFORMATION ET RÉSERVATION : (418) 542-5521 • info@theatrelarubrique.com



LE SEIGNEUR DES ANNEAUX LES DEUX TOURS

VERSION FRANÇAISE DE "LORD OF THE RING: THE TWO TOWERS"
LA LÉGENDE PREND VIE LE 18 DÉCEMBRE

Assistez à la grande première du film
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX : LES DEUX TOURS
le 16 décembre prochain

625 paires de laissez-passer à gagner

Les règlements du concours disponibles à La Presse et sur cyberpresse.ca. Le tirage des laissez-passer sera effectué le 9 décembre 2002. Valeur totale des prix offerts 12 500 \$. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Tous les prix offerts seront répartis parmi les quotidiens suivants : La Presse, Le Soleil, Le Nouvelliste, Le Droit, La Tribune, Le Quotidien, La Voix de l'Est et le site internet cyberpresse.ca

QUOTIDIEN

cyberpresse.ca

ALLIANCE ATLANTIQUE CINÉMA

NEW LINE CINEMA

00533211

Concours « Le Seigneur des Anneaux - Le Quotidien »
1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. (rés.) : _____ Tél. (travail) : _____
Courriel : _____

Cochez si vous ne désirez pas recevoir d'offres promotionnelles.
Vous pouvez également vous inscrire au concours sur cyberpresse.ca



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Tous les matins / Alain Zouvi		L'Avenir des soins de santé au Canada			L'Heure du midi	Wizz	Souvenirs d'ailleurs - Les Jordache		Souvenirs d'ailleurs - Marco Polo	Rouli / Frimousses	Tweenies	Art Attack	Ayoye	L'Avenir des soins de santé au Canada			
TQS	Flash	Fun noir	Le Mec à dames / Karine Vanasse, Gino Quilico		Dynastie		Le Grand Journal		Sexe et Confidences		Cinéma / SPENSER: LE PIÈGE (5) avec Robert Ulrich, Wendy Crewson				Les Simpson		Le Grand Journal			
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Karine Vanasse		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Le TVA Midi (11h45)		Le TVA (12h10)	Dans la mire.com	La vie...	Boutique TVA (13h45)	Hop la vie!		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures		
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Quimzie	Teletubies	Esprits-fantômes	Les Grands Documentaires - Sciences		Entrée côté court / À la recherche du sens perdu		Ramdam	Malcolm	Muchas Garcias	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Zone Science	La Période de questions		Les Écoliers de Plumfield / Les Années de séparation		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

JEUDI 28 novembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Enfin vendredi	Virginie	Catherine	Fred-Dy		Chasse à l'homme / Marc Gagnon, Mahee Paiement, Michel Poirier		Le Téléjournal/Le Point / Réactions au rapport Romanow		Les Nouvelles du sport	Cinéma / FUGITIF AU TEXAS (4) avec Peter Strauss, Eric Roberts (23h25)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Dan Bigras	Fun noir / P. L'Ecuyer	Le Grand Défi karaoké le lait	Cinéma / LE PRIX DU SILENCE (5) avec Wendy Crewson, Victor Garber			Le Grand Journal		110%	Kama Sutra	Sexe et Confidences	
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Les Incontournables		Mannequins d'un jour		Musicographie - Chantal Pary		Le TVA	Le grand blond avec un show surnois / Andrée Lachapelle		Michel Jasmin (23h32)	Pub (0h16)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Les Grands Documentaires - Société / Les Exécutants		Points chauds / Arabie saoudite: amie ou ennemie?		Maux d'amour	L'Effet Dussault	La Boîte noire: mémoires...	Les Choix de Sophie	Les Groupes parlementaires
TV5	Des chiffres et des lettres	Journal FR2	Pyramide	Mise au point / Philippe Biéler	Écrans du monde		Cinéma / RASTIGNAC OU LES AMBITIEUX (5) avec Jocelyn Quivrin, Flannan Obé (2/4)		Si j'ose écrire (22h34)		D'ici et d'ailleurs	TV5 Le Journal	
CANAL D	Samedi de rire encore plus	15 Ans Juste pour rire	Compte à rebours / L'Attentat d'Oklahoma City		Dossiers FBI / Le Chat et la souris		Biographies / Enzo Ferrari: la passion de la vitesse		K 2000		Cinéma / SALE TEMPS POUR UN FLIC (5) avec Chuck Norris, Henry Silva		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Monde	Maisonneuve	Le Mystère d'un naufrage		Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal / Le Point	
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Championnat du monde ISKA		Boxe / Brian Viloria - Alberto Rossel		Hors-jeu avec Paul Buisson		Sports 30	Championnat canadien de Formule Ford		RDS Motorisé	
S.E.	Coupable ou non coupable (17h35)		Les Justiciers du Texas			Va savoir			Le Délateur (23h35)				
VIE	Derrière le masque	Les Copines d'abord	Cinéma / FAUX-FUYANT (6) avec Eric Roberts, Jacob Tierney				Quand la vie est un combat	Sortie gaie	Les Copines d'abord	Les Petits Miracles de la vie	Derrière le masque	Cinéma / FAUX-FUYANT	
SERIES+	Brigade des mers		Will & Grace	Fou de toi	Wycliffe		L'Hôpital Chicago Hope		Cinéma / LES LIENS DE SANG			Agents doubles	
Z	X Files/Anthologie		La Revanche des nerdz	Infrarouge	Star Trek: Deep Space 9		Au-delà du réel		Futur extrême		Angel	X Files	
HISTORIA	L'Histoire à la une		Origines / Sages-femmes		Trouvailles... Salon du livre		JAG		Cinéma / LE DERNIER SOUS-MARIN avec Ulrich Muhe, Ulrich Tukur			Le Siècle de la guerre	
ÉVASION	Avventura - Séjour en Italie	Mexico VR	Golfs de Floride	Airport	Saveurs d'ailleurs	Plaisirs de France	Lonely Planet / Égypte		Le vent dans les voiles	Vu d'en haut	USA VR	Entrada	Billet ouvert
CBJET	CBC News: Canada Now		Opening Night / The Car Man				CBC News Sp. / The Romanow Report on Health Care		The National		The National - 2nd Edition		ZeD (23h25)
CFCF	News	Access Hollywood	Entertainment Spotlight	CSI: Crime Scene Investigation				Elvis Lives		CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)	
WVNY	News	ABC News	Dharma & Greg	Will & Grace	Dinotopia / Début		Primetime Thursday		News	Nightline (23h35)	UpClose (0h06)		
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	CSI: Crime Scene Investigation				Without a Trace		Late Show with David Letterman (23h35)			
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	Will & Grace	Faith Hill Specia: When the Lights go down	NBC Special: Elvis Lives		The Tonight Show (23h35)			
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Great American Foot Race		Frontline / The Merchants of Cool	Secrets of the Dead / Titanic's Ghosts		BBC World News	Charlie Rose		
FOX	NFL Football / Redskins - Cowboys (16h00)		Seinfeld	That '70s Show	Cinéma / STAR WARS EPISODE 1: THE PHANTOM MENACE (4) avec Liam Neeson, Ewan McGregor				Gilmore Girls		Seinfeld		
TSN	Sportscentre		Hockey / Rangers - Thrashers				Sportscentre		Sportscentre		Motoring 2003		
SPNET	Sportsnet-news	Last Word with Jim Rome	NBA XL	NBA Basketball / Mavericks - Pacers				Sportsnetnews		World Sport	Last Word with Jim Rome	Sportsnetnews	
ARTV	Ô zone / L'Industrie du sexe	Style et Maisons	d.	Auteur libre / Robert Lalonde	Metropolis		Les Feux de la rampe / Patrice Chéreau		Cinéma / LA NUIT DU DÉLUGE (4) avec Geneviève Rochette, Julie McClemens			L'Actors Studio	
GLOBAL	Global News	Health Care: Bandage or Cure?		Entertainment Tonight	Friends	Will & Grace	Friends	Everybody Loves Raymond	Without a Trace		Global News	Global Sports	Entertainment Tonight (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1433

MESSAGE CODÉ ?

Le secret de la défense réside dans une excellente communication entre les deux joueurs de flanc. Voici un exemple où un message est envoyé, mais dans un langage codé. A vous d'en trouver le véritable sens.

Personne vulnérable.
Sud donneur.

NORD (mort)

♥ RV7
♠ 10 5 4
♦ A 7 6 4
♣ R 10 2

EST (vous)

♠ D 10 8 6 5
♥ A 7
♦ R 10 9 5 2
♣ 4

Ouest Nord Est Sud

2♥* 2♠** 2S-A*** 1♥
4♣ 4♥ 4♠ 3♠**** 5♥

Passe Passe contre***** Tous passent.
* Michael's Cue-bid : 5 piques et une mineure cinquième.

** 10 points et plus, fit à cœur.
*** Quelle est ta mineure ?
**** Singleton ou absence.
***** Si la mineure du partenaire avait été carreau, Est aurait plutôt gagé 5 piques.

Ouest entame du neuf de pique. Le sept du mort, votre six mais Sud coupe. A la deuxième levée, Sud présente la Dame de cœur et vous gagnez de l'As. Quel est votre retour ?

Connaissant une absence ou un singleton en Sud, votre partenaire a tout de même entamé sous son As de pique. Pourquoi ? Parce qu'il désirait que vous preniez la main ! Dans quel but ? C'est ce qu'il vous faut maintenant déterminer. Il est évident que vous devez trouver le bon retour, mais dans quelle mineure ? C'est la carte d'entame qui vous le dit. S'il avait voulu un retour trèfle, Ouest qui avait le choix entre plusieurs cartes, aurait opté pour sa plus petite carte de pique, demandant un retour dans la couleur la moins chère, soit trèfle. Il a entamé du neuf, c'est un retour carreau qu'il désire.

♠ RV7
♥ 10 5 4
♦ A 7 6 4
♣ R 10 2
♠ A 9 4 3 2
♥ 9 3
♦ --
♣ V 9 8 6 5 3
♠ --
♥ RDV 8 6 2
♦ DV 8 3
♣ AD 7

Pas toujours facile la défense, mais quand même logique.

Téléromans

JEUDI 28 NOVEMBRE

17h00

CKTV — WATATATOW 92751 LES RENDEZ-VOUS DEMASQUES. Stéphanie espère séduire Danny, avant de retourner en Floride. Vanessa apprend, catastrophe, que son père veut la changer de famille d'accueil. John se fait gâter par Luigi.

19h00

CKTV — VIRGINIE 12515 Virginie dine avec Claudie et Dominique. Elle constate que Claudie a fait beaucoup de chemin par rapport à la disparition de Bernard. Eric a une discussion animée avec Louise et Roger. Virginie demande à Claudie de lui préciser ses projets de mariage.

19h30

CKTV — CATHERINE 36683 LA MAIN DANS LE SAC avec Sylvie Moreau, Dominique Michel et François Papineau. - A qui appartient ce sac à main oublié au dépanneur ? Catherine et Rachel inventent un scénario abracadabrante et s'improvisent enquêtrices. Sophie prend congé du bureau pour un après-midi.

20h00

CKTV — FRED-DY 89848 LA CHANCE AUX COUREURS avec Maude Guérin, Dominique Pétin et Josée Guindon. - Nicole en a assez de ne rien faire et c'est avec bonheur qu'elle retrouve les siens au resto. Nouveaux revs pour Marcel: le père d'Élise menace de ne plus revoir sa fille et refuse de l'embaucher à l'écurie. (1h)

Mot mystère

GEOGRAPHIE - Un mot de 6 lettres

E	R	R	E	T	A	N	G	U	L	Q	E	T	O	C
E	H	N	N	O	R	U	H	I	A	G	R	E	V	E
L	I	A	I	F	O	S	B	V	N	N	G	B	R	S
G	N	E	H	L	N	Y	O	O	A	N	E	I	L	I
N	A	E	C	O	E	L	K	I	C	A	N	T	O	N
U	N	N	H	E	G	N	A	R	I	R	U	G	O	E
J	E	E	Y	A	R	M	A	I	T	E	O	K	N	V
A	I	E	P	R	I	G	E	E	A	T	L	A	S	E
V	S	P	R	L	E	T	R	N	V	N	V	R	T	R
A	A	O	E	H	A	D	I	I	O	A	S	I	S	E
C	O	R	G	L	O	I	O	S	S	S	L	E	R	S
C	M	U	P	U	N	N	N	S	G	S	A	X	E	T
R	A	E	E	G	E	B	E	E	E	E	V	P	M	C
A	S	O	A	L	G	E	R	I	S	T	E	P	P	E
E	I	B	A	R	A	L	A	S	K	A	B	O	U	L

ACCRA	EUROPEEN	LENA	RHONE
ALASKA	EVEREST	LIBYE	SAMOA
ALGER	GRECE	LIMA	SAVANE
ALPES	GREVE	MER	SLAVE
ANETO	GUE	NEGRE	SOPIA
ANSE	HAITI	NIL	STEPPE
ARABIE	HONSHU	NOIRE	TERRE
ATLAS	HURON	OASIE	TEXAS
CANTON	IENISSEI	OASIS	TIBET
CHINE	ILIE	OCEAN	TOGO
CHYPRE	IRAK	ODER	VATICAN
COTE	IVOIRIEN	OKA	VENISE
CROATE	JAVA	ONEGA	VOLGA
EGEE	JUNGLE	PAS	VOSGES
ERIN	KABOUL	PLAINE	
ETANG	LAOS	RHIN	

Solution du dernier problème : MOLLETONNE

28 novembre 2002

No 151

Mots croisés

www.hannequart.com

HORIZONTALLEMENT

- Légèrement entrouverte.
- Vin d'Andalousie - Éboueur.
- Au dessus du caïd - Endroit aménagé pour le tir de précision - Rigolé.
- Ecchymose à l'œil - Mauvaises humeurs.
- Des animaux y vivent - A le culot de.
- Chose sans importance - Couvert de petits nuages de forme arrondie.
- Tire (un avantage) de - Titre raccourci.
- Bon imitateur - Dans le calendrier romain - Pour unir deux mots.
- Se fait sur une peau - Attirer l'attention de.
- Sa teinture est un désinfectant - Drame lyrique - Les autres sont nés après lui.
- Indique le lieu - Argent que l'on doit - Le temps des tenues légères.
- Plat - Congédié.

VERTICALEMENT

- Paroxysme d'un sentiment.
- Monnayer une valeur - Affirmation.
- Piège.
- Après le do - On y glisse son bulletin de vote - Homère en était un.
- Ouvrage en prose - Marque le mépris - Se dit en Algérie.
- Se dit d'une vie pleine d'agitation.
- Fait tomber - Grand chat sauvage.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

28 novembre 2002

MC427

Solution du n° MC426

1	I	N	S	P	I	R	A	T	I	O	N
2	M	A	I	L	L	O	N	M	U	E	R
3	P	I	L	E	T	O	U	P	I	E	
4	A	V	E	U	L	I	R	U	S	E	
5	V	E	N	T	E		M	O	R	T	N
6	I	E	R	S	E	A	U	E	S	T	
7	D	E	E	T	O	L	E	S	O	R	
8	E	G	A	R	E	S	I	T	U	E	
9	A	N	I	I	N	T	E	R	E	T	
10	A	L	T	E	R	N	E	G	O	U	
11	R	E	E	A	E	R	I	E	N	N	E
12	A	S	S	E	Z	F	O	R	C	E	R

Ciné-télé

JEUDI 28 NOVEMBRE

9h00

CANAL VIE — MORTELLE AMNÉSIE 2661867 (6) (Shadows of the Past), Can. 1991. Drame policier de G. Pelletier avec Erika Anderson, Nicholas Campbell et Richard Berry. - Alors que la police s'intéresse à elle, une journaliste souffrant d'amnésie s'aperçoit qu'elle est suivie par un personnage mystérieux. (2h)

13h00

CANAL D — HAUT LES FLINGUES 5503916 (5) (City Heat), E.-U. 1984. Comédie policière de R. Benjamin avec Clint Eastwood, Burt Reynolds et Jane Alexander. - À Kansas City, dans les années 1930, des policiers rivaux se débattent entre deux clans criminels ennemis. (2h)

CANAL VIE — MORTELLE AMNÉSIE 2665683 (6) (Shadows of the Past), Can. 1991. Drame policier de G. Pelletier avec Erika Anderson, Nicholas Campbell et Richard Berry. - Alors que la police s'intéresse à elle, une journaliste souffrant d'amnésie s'aperçoit qu'elle est suivie par un personnage mystérieux. (2h)

14h00

TOS — SPENSER, LE PIEGE 264026 (5) (Spenser: The Judas Goat), E.-U. 1994. Drame policier de J.L. Scanlan avec Robert Ulrich, Wendy Crewson et Avery Brooks. - Un détective de Boston croit que la cible d'un attentat terroriste commis à Ottawa contre la famille d'un industriel était en réalité un pacifiste africain. (2h30)

19h00

CANAL VIE — FAUX-FUYANT 9153732 (6) (False Pretense), Can. 1998. Drame policier de D. Jackson avec Eric Roberts, Jacob Tierney et Eliza Roberts. - Avec l'aide d'une jeune détective, un policier tente de prouver l'innocence de son fils qui est soupçonné du meurtre de sa mère. (2h)

20h00

TOS — LE PRIX DU SILENCE 884079 (5) (Deadly Appearances), Can. 2000. Drame policier de G. Bloomfield avec Wendy Crewson, Victor Garber et Robert Hays. - Une ancienne policière enquête sur le meurtre d'un ami philanthrope. (2h)

21h00

TV5 — RASTIGNAC OU LES AMBITIEUX 2766225 (2e de 4), (5) Fr. 2000. Drame de moeurs d'A. Tasma avec Jocelyn Quivrin, Flannan Obé et Aïka del Sol. - Les destins croisés de trois amis, jeunes provinciaux ambitieux partis à la conquête de Paris. (1h34)

23h00

CANAL D — SALE TEMPS POUR UN FLIC 2829570 (5) (Code of Silence), E.-U. 1985. Drame policier de A. Davis avec Chuck Norris, Henry Silva et Molly Hagan. - Les difficultés d'un sergent de police de Chicago aux prises avec des trafiquants de drogue. (2h)

23h25

CKTV — FUGITIF AU TEXAS 65534596 (4) (Fugitive Among us), E.-U. 1992. Drame policier de M. Toshiyuki Uno avec Peter Strauss, Eric Roberts et Elizabeth Peña. - Un policier est obsédé par la capture d'un évadé de prison condamné pour meurtre et viol. (2h10)

00h25

CBJET — LAURACADIEUX 8645542 (5) (C'tà ton tour, Laura Cadieux), Can. 1998. Comédie de moeurs de D. Filatrault avec Ginette Reno, Pierrette Robitaille et Denise Dubois. - Une mère de famille obèse se rend à son rendez-vous médical hebdomadaire où elle fraternise avec d'autres femmes dans sa condition. (2h)

01h00

TOS — ET LA TERRE SURVIVRA 538639 (4) (Silent Running), E.-U. 1972. Science-fiction de D. Trumbull avec Bruce Dern, Cliff Potts et Ron Rifkin. - Un astronaute refuse d'obéir à l'ordre de détruire d'immenses serres convoquées dans l'espace. (2happ.)

Horoscope

JEUDI, LE 28 NOVEMBRE 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous recherchez un nouvel emploi et il se pourrait bien que l'on vous en offre un sans que vous l'ayez sollicité. Si c'est le cas, le temps est propice pour tenter votre chance. Analysez bien la situation avant de vous y engager toutefois et soyez sûr qu'il correspond bien à ce que vous recherchez. Côté sentimental, vous voudrez vivre de la nouveauté. Si vous avez un partenaire de vie, soyez à l'écoute de ses attentes, elles pourraient bien être à la source de cette nouveauté que vous attendez.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Votre intuition joue un grand rôle au domaine émotif. Vous comprenez des choses intérieures. Vous pouvez faire preuve d'affection profonde. Attention au sucre! Evitez les excès. Ecoutez bien ce que vous ressentez à l'intérieur de vous-même. Soyez prudent par rapport à ce que vous permettez aux autres. Au plan psychique vous pourriez connaître certains bouleversements. Vous devez être vigilant présentement. Votre vie sociale est teintée de réserve. Vous fuyez ce qui n'est pas heureux et évolutif.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

D'abord volcanique, votre vie affective devient plus régulière et plus calme. On vous manifeste des sentiments et de l'affection. Vous cherchez une vie meilleure. Cette quête améliore votre état de santé. Cependant, vous devez prendre garde aux colères. Elles pourraient engendrer de la haute pression. Vous devez surveiller vos relations professionnelles. Votre humour et votre sens de l'innovation matérielle vous favorisent.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vous serez sollicité pour donner bénévolement de votre temps. Une personne dans le besoin peut vous déranger et vous demander un appui. Bien que vous ayez prévu autre chose, n'oubliez pas qu'un jour vous pourriez aussi avoir besoin d'aide. Dans vos relations de couple, la routine et l'ennui risquent d'amenuiser ce qui reste d'amour. Pourtant ils sont à l'origine des rapports de bon ménage dans un foyer.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous vivez une remise en question. Clarifiez votre esprit et faites le tri parmi les événements. Choisissez le plus urgent et agissez dès maintenant. Vous êtes efficace. La confiance règne en maître, mettez sur la table vos projets. Soyez persuasif et on vous écouterait. Côté cœur, ces jours-ci sont favorables à un rapprochement, à une déclaration. Les célibataires sont populaires.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

L'indépendance et la liberté totale ne sont pas de ce monde, alors prenez-en conscience. Notre éducation et notre entourage sont partis intégrantes de nous-même. Vous êtes logique et lucide. Au travail, surveillez vos rapports avec autrui. Ils ne sont pas responsables de vos remous intérieurs. Soyez aimable et efficace. Laissez vivre vos sentiments. L'amour est présent, sachez la conquérir en toute simplicité.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Si vous êtes prompt, l'emportement se fera sentir contre une personne qui a commis une erreur par distraction. Soyez indulgent. Avant de signer un engagement réviser la proposition plusieurs fois. A la maison, des rénovations s'imposent, le grand ménage quoi: freinez votre emballement car un événement inattendu se pointe. Ne faites que l'essentiel. Ce sera suffisant en cette journée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

On vous demande de l'aide: un soutien moral ou financier. C'est un appel d'un membre de la famille. Soyez généreux. Ecoutez ses demandes. Pour recevoir, il faut donner. Si vous êtes amoureux, appréciez-le. Les défauts de l'autre ne sont point les vôtres. Le respect est de mise lors de confrontations. Le temps arrange toujours les choses. Votre avenir est rempli d'espoir.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Toute votre énergie est axée sur le travail, l'argent, la promotion. Mais également sur le charme, le désir de plaire, désir que vous pouvez freiner. Surveillez votre budget, les folles dépenses ne sont pas les bienvenues. Vous vous questionnez sur la famille, le rôle que vous jouez auprès d'eux. Vous savez créer des ambiances agréables à la maison, vous faire plaire, vous faire servir et consoler. C'est ce qu'on appelle du chantage.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Surveillez votre alimentation. Vous subissez une baisse d'énergie. Le repos s'impose pour les jours à venir. Au travail, il peut avoir un problème complexe et parfois de la mésentente entre collègues qui affecte un groupe. Vous saurez vous imposer afin que l'entreprise fonctionne toujours à son maximum. Votre entourage appréciera vos qualités de patron.

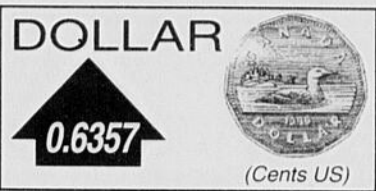
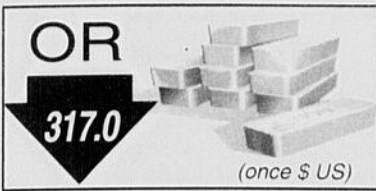
Verseau: du 21 janvier au 19 février

Vous sentez le besoin de vous évader, de partir en vacances. C'est le bon temps, faites les démarches nécessaires en laissant un peu de place à l'imprévu. Sachez vous amuser et voir des amis. Vous retrouverez le dialogue et l'intimité nécessaire pour reconquérir votre partenaire. Rien n'est acquis, chaque jour est une aventure remplie de bonnes et mauvaises surprises.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Tout est continué dans la vie. Vous sentez le besoin de vous dévouer pour une cause humanitaire. Laissez parler votre cœur. Le bien que l'on fait n'est jamais perdu. Qu'il s'agisse d'organiser, de réformer ou planifier toute organisation, vous possédez toutes les qualités requises pour une telle besogne. Si vous travaillez avec des gens sensibles et susceptibles, mesurez vos paroles.

Le rythme des affaires



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	375.96 \$	8.22 \$	0
S&P/TSX 300	6604.25 \$	126.48 \$	0
CDNX	941.12 \$	-1.47 \$	0
DOW JONES	8931.68 \$	255.26 \$	0
NASDAQ/USA	1487.94 \$	43.51 \$	0
NASDAQ/Canada	254.32 \$	9.35 \$	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	12.10 \$	11.40 \$	12.09 \$	0.69 \$
Air Canada	AC	6.28 \$	6.07 \$	6.07 \$	-0.13 \$
Alcan Incorporated	AL	50.25 \$	48.65 \$	50.10 \$	1.54 \$
Alcoa	AA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Alliant Inc.	AIT	28.40 \$	26.79 \$	27.26 \$	0.47 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.70 \$	13.31 \$	13.45 \$	0.00 \$
B.C. Gaz	BCG	37.84 \$	37.75 \$	37.75 \$	-0.07 \$
Bank of Montreal	BMO	41.05 \$	39.95 \$	40.80 \$	1.05 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	49.84 \$	48.60 \$	49.00 \$	0.50 \$
Barrick Gold Corp	ABX	23.08 \$	22.19 \$	23.08 \$	0.08 \$
BCE Emergis Inc.	IFM	8.31 \$	0.00 \$	8.15 \$	0.10 \$
BCE Inc.	BCE	28.80 \$	28.20 \$	28.70 \$	0.68 \$
Bell Canada Int'l	BI	2.09 \$	2.00 \$	2.00 \$	0.03 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	5.86 \$	5.50 \$	5.70 \$	0.17 \$
CAE Inc.	CAE	5.62 \$	5.42 \$	5.50 \$	0.14 \$
Cambior	CBJ	1.72 \$	1.67 \$	1.69 \$	-0.01 \$
Canada Life	CL	31.50 \$	31.00 \$	31.35 \$	0.60 \$
Canadian Natural Res.	CNO	0.00 \$	0.00 \$	5.25 \$	-0.75 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	35.70 \$	35.40 \$	35.50 \$	-0.05 \$
Canadian Pacific Railway	CP	32.60 \$	31.60 \$	32.28 \$	0.30 \$
Canadian Tire	CTRA	31.75 \$	30.85 \$	31.16 \$	0.56 \$
Canadian Western Bank	CWB	26.74 \$	26.56 \$	26.74 \$	0.24 \$
Canam Manac Group	CAM.A	6.58 \$	6.35 \$	6.58 \$	0.08 \$
Canfor	CFP	7.90 \$	7.65 \$	7.85 \$	0.10 \$
Cascades Inc.	CAS	15.84 \$	15.25 \$	15.78 \$	0.38 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	7.75 \$	7.60 \$	7.73 \$	0.18 \$
CIBC	CM	44.82 \$	43.50 \$	43.60 \$	-0.97 \$
CN Railway Company	CNR	65.94 \$	63.55 \$	64.90 \$	1.36 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	10.95 \$	10.50 \$	10.90 \$	0.40 \$
Cognac Inc.	COG	2.99 \$	2.90 \$	2.98 \$	0.08 \$
Cossette Com. Group	KOS	12.80 \$	12.50 \$	12.50 \$	0.00 \$
CP Ships	TEU	19.90 \$	19.55 \$	19.75 \$	0.11 \$
Dofasco Inc.	DFS	28.70 \$	27.80 \$	28.70 \$	1.00 \$
Domtar	DTC	17.80 \$	17.11 \$	17.79 \$	0.69 \$
Du Pont Canada	DUP.A	22.39 \$	22.00 \$	22.39 \$	0.42 \$
Echo Bay Mines	ECO	1.39 \$	1.34 \$	1.35 \$	-0.04 \$
Falconbridge Ltd	FL	16.00 \$	15.35 \$	15.90 \$	0.56 \$
Four Seasons Hotels	FSH	53.31 \$	49.05 \$	52.93 \$	3.35 \$
Gaz Metropolitain	GZM.UN	18.63 \$	18.35 \$	18.60 \$	0.25 \$
GEAC Computer Corp	GAC	4.10 \$	4.01 \$	4.07 \$	0.09 \$
Great-West Lifeco	GWO	38.15 \$	37.30 \$	37.75 \$	0.05 \$
GTC Transcont.	GRT.A	37.26 \$	36.51 \$	37.00 \$	0.31 \$
Hudson's Bay	HBC	8.91 \$	8.45 \$	8.85 \$	0.30 \$
Imperial Oil	IMO	44.25 \$	43.63 \$	44.00 \$	0.44 \$
Inco Limited	N	33.13 \$	32.07 \$	33.00 \$	1.02 \$
Industrial Alliance	IAG	38.00 \$	37.50 \$	37.50 \$	-0.40 \$
International Paper	IP	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Investors Group	IGI	26.45 \$	25.80 \$	26.30 \$	0.35 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	16.50 \$	16.10 \$	16.20 \$	0.04 \$
Laurentian Bank	LB	28.75 \$	28.35 \$	28.65 \$	0.40 \$
Loblaws Cos.	L	54.65 \$	54.00 \$	54.25 \$	-0.12 \$
Maax Inc.	MXA	14.90 \$	14.51 \$	14.90 \$	0.01 \$
Magna International	MG.A	87.46 \$	85.80 \$	87.46 \$	1.95 \$
Manitoba Telcom	MTB	34.75 \$	33.65 \$	34.44 \$	0.49 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	0.00 \$	0.00 \$	10.25 \$	-10.25 \$
Metro Inc.	MRL.A	18.00 \$	17.83 \$	18.00 \$	0.10 \$
Molson Inc.	MOL.A	33.70 \$	32.45 \$	33.50 \$	1.12 \$
National Bank	NA	32.05 \$	31.70 \$	32.00 \$	0.27 \$
Newmont Mining Co.	NEM	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Noranda Inc.	NRD	15.20 \$	14.77 \$	15.19 \$	0.26 \$
Nortel Networks	NT	3.02 \$	2.80 \$	2.95 \$	0.20 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	30.00 \$	28.50 \$	29.70 \$	1.22 \$
Pechiney	PY	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	2.85 \$	2.80 \$	2.80 \$	-0.10 \$
Petro-Canada	PCA	46.60 \$	44.80 \$	46.51 \$	1.76 \$
Placer Dome	PDG	14.80 \$	14.37 \$	14.58 \$	-0.07 \$
Potash Corp	POT	104.44 \$	103.68 \$	104.00 \$	0.10 \$
Power Corp.	POW	36.44 \$	36.00 \$	36.25 \$	0.35 \$
Power Financial	PWF	36.30 \$	35.71 \$	36.30 \$	0.45 \$
Precision Drilling Corp.	PD	54.50 \$	53.00 \$	54.14 \$	1.19 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	15.22 \$	14.83 \$	14.95 \$	-0.14 \$
Quebecor World	IOW	35.05 \$	34.58 \$	34.65 \$	-0.05 \$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	15.48 \$	14.75 \$	14.99 \$	0.33 \$
Royal Bank	RY	59.02 \$	57.18 \$	58.64 \$	1.64 \$
Saputo Inc.	SAP	23.95 \$	23.10 \$	23.24 \$	0.19 \$
Sears Canada	SCC	18.70 \$	18.05 \$	18.42 \$	0.07 \$
Shaw Communications	SJR.B	18.64 \$	17.80 \$	18.06 \$	-0.14 \$
Shell Canada	SHC	49.00 \$	48.61 \$	48.61 \$	-0.08 \$
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.95 \$	9.78 \$	9.90 \$	0.10 \$
Slocan Forest Prod.	SFF	7.58 \$	7.50 \$	7.50 \$	-0.05 \$
SNC-Lavalin	SNC	34.04 \$	33.70 \$	34.00 \$	0.37 \$
Sobeys Inc.	SBY	37.95 \$	37.20 \$	37.88 \$	0.73 \$
Stelco Inc.	STE.A	4.09 \$	3.99 \$	4.02 \$	-0.07 \$
Sun Life financial	SLC	0.00 \$	0.00 \$	28.54 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	23.60 \$	23.01 \$	23.59 \$	0.71 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	19.04 \$	18.85 \$	18.95 \$	-0.04 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	55.50 \$	53.91 \$	55.10 \$	1.20 \$
TD Bank	TD	33.73 \$	32.30 \$	32.69 \$	0.54 \$
Teck Cominco Corp.	TEK.B	11.40 \$	10.91 \$	11.00 \$	0.10 \$
Telus Corporation	T	16.04 \$	15.20 \$	15.90 \$	0.84 \$
Tembec	TBC	10.85 \$	10.31 \$	10.78 \$	0.33 \$
Torstar Corp.	TS.B	25.74 \$	25.00 \$	25.74 \$	0.24 \$
Transalta Corporation	TA	17.84 \$	17.30 \$	17.30 \$	-0.60 \$
Transat AT	TRZ	5.98 \$	5.61 \$	5.75 \$	0.04 \$
Transcanada Pipe	TRP	22.97 \$	22.55 \$	22.92 \$	0.37 \$
Transcanada Power	TPL.UN	31.15 \$	30.76 \$	30.80 \$	-0.05 \$
Trisec Canada Inc.	TZC	13.00 \$	12.85 \$	12.92 \$	0.02 \$
Van Houtte Inc.	VH	13.75 \$	13.50 \$	13.65 \$	-0.10 \$
Wescast Industries	WCS.A	38.75 \$	38.40 \$	38.50 \$	0.15 \$
Weston George Ltd	WN	96.00 \$	94.00 \$	94.80 \$	0.55 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	2.95 \$	0.20 \$	65612722
MOSAIC GROUP INC	MGX	0.07 \$	-0.08 \$	21816272
ASIA PACIFIC RES	APQ	0.07 \$	0.01 \$	9842600
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	5.70 \$	0.17 \$	4874478
TORONTO DOMINION	TD	32.69 \$	0.54 \$	4093782
NEXUS GROUP INTL	NXS	0.04 \$	0.00 \$	3738860
TELESYSTEM INTL	TIW	0.69 \$	0.18 \$	3214912
CDN IMPERIAL BK	CM	43.60 \$	-0.97 \$	3088048
BARRICK GOLD CORP	ABX	23.08 \$	0.08 \$	2880306
BCE Inc	BCE	28.70 \$	0.68 \$	2747615

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	141.00 \$	3.50 \$	44742
FOUR SEASONS	FSH	52.93 \$	3.35 \$	94937
NPS ALLELIX INC	NX	45.78 \$	3.11 \$	1328
MERRILL LYNCH & CO	MLC	69.35 \$	2.95 \$	4114
GENERAL MOTORS	GM	62.43 \$	2.90 \$	3735
CORBY DISTILLERIES	CDLA	60.45 \$	2.70 \$	1603

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Andres Wines Ltd	ADW.B	20.00 \$	-7.00 \$	100
TELUS	BT.PRF	70.00 \$	-5.00 \$	400
Shire Acq Inc	SHQ	33.05 \$	-4.80 \$	10536
Atco Ltd	ACO.Y	43.75 \$	-2.15 \$	500
ADF GROUP INC	DRX	2.94 \$	-1.80 \$	141152
LA SENZA	LSZ	11.00 \$	-1.25 \$	69779

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	1.80 \$	0.01 \$	51967500
NORTEL NETWORKS	NT	1.88 \$	0.13 \$	43640300
EL PASO CORP	EP	8.55 \$	-0.08 \$	30289500
GENERAL ELECTRIC	GE	27.15 \$	0.80 \$	23235800
ADVANCED MICRO	AMD	8.55 \$	0.59 \$	20961600
EMC CORP	EMC	7.50 \$	0.61 \$	20471100
AOL TIME WARNER	AOL	16.40 \$	1.04 \$	19946500
HOME DEPOT INC	HD	26.09 \$	-1.07 \$	18651100
MOTOROLA INC	MOT	11.38 \$	0.45 \$	18551500
PFIZER INC	PFE	31.65 \$	-0.16 \$	17430600

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	71050.00 \$	550.00 \$	210
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2370.00 \$	25.00 \$	6470
WASHINGTON POST CO	WPO	725.53 \$	13.53 \$	9800
HEILIG MEYERS	HMV	12.47 \$	11.97 \$	2187000
ALLTEL CORP PF	AT.PR	305.00 \$	5.52 \$	100
ELI LILLY &	LLY	69.00 \$	5.00 \$	8015900

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
STERLING BANCORP	STL	27.00 \$	-4.54 \$	20400
GUIDANT CORP	GDT	29.95 \$	-1.90 \$	12076600
XCEL ENERGY INC PF	XEL.PR.B	47.25 \$	-1.75 \$	600
ALLEGHANY CORP	Y	182.25 \$	-1.50 \$	6900
DOLLAR GENERAL	DG	12.86 \$	-1.20 \$	10095500
SIMON PROPERTY GRP	SPG.PR.B	91.39 \$	-1.01 \$	400

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	14.83 \$	0.38 \$	69130413
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.94 \$	0.21 \$	61598039
INTEL CORP	INTC	20.95 \$	0.70 \$	51001355
ORACLE CORPORATION	ORCL	12.00 \$	0.37 \$	47671163
CHARTER	CHTR	1.83 \$	0.38 \$	42313931
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.39 \$	0.26 \$	37968497
APPLIED MATERIALS	AMAT	17.49 \$	0.93 \$	28003618
MICROSOFT CORP	MSFT	58.20 \$	1.18 \$	27666802
ATMEL CORP	ATML	3.85 \$	-0.17 \$	23940072
DELL COMPUTER CORP	DELL	29.08 \$	0.70 \$	20909156

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MITSUBI & CO LTD	MITSY	97.30 \$	6.80 \$	1100
GREY GLOBAL GROUP	GREY	613.00 \$	5.50 \$	500
GENZYME CORP	GENZ	33.78 \$	3.59 \$	7839124
SWEDISH MATCH AB	SWWAY	71.50 \$	3.50 \$	3900
ARTHROCARE CORP	ESITZ	91.60 \$	3.45 \$	4000
ORCKIT	ORCT	4.14 \$	3.38 \$	20300

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
TRANSKARYOTIC	TKTX	9.60 \$	-4.70 \$	8440581
SHIRE PHARMA GRP	SHPGY	21.02 \$	-2.93 \$	3998361
AMERICAN NATIONAL	ANAT	89.06 \$	-2.36 \$	22400
J2 GLOBAL	JCOM	22.99 \$	-1.46 \$	991915
R&G FINANCIAL CORP	RGFCN	25.39 \$	-1.35 \$	4600
SORRENTO NETWORKS	FIBR	13.60 \$	-1.31 \$	32400

La CIBC et la Banque TD déclarent de grosses pertes

TORONTO (PC) - Les prêts douteux ont coûté cher à la CIBC ainsi qu'à la Banque Toronto Dominion, qui ont toutes deux déclaré d'importantes pertes financières au quatrième trimestre de leur année fiscale 2002.

La CIBC a annoncé une perte de 32,69 \$ sur le parquet de Toronto, la première de son histoire pour le trimestre terminé le 31 octobre. En comparaison, l'andernier, la banque avait généré un profit de 242 millions \$ ou 0,56 \$ par action.

Pour l'année, l'institution financière a déposé un bénéfice net de 653 millions \$, en baisse par rapport au 1,7 milliard \$ enregistré l'andernier.

De son côté, la TD a vu son profit de 203 millions \$ ou 0,34 \$ l'action de l'an dernier se muer en une perte nette de 219 millions \$ ou 0,32 \$ l'action au cours de cette période.

Pour la première fois depuis sa création en 1955, la TD a de plus terminé l'année avec une perte nette de 160 millions \$ ou 0,25 \$ l'action attribuable à des mauvaises créances totalisant 2,9 milliards \$.

La TD avait annoncé le mois dernier qu'elle doublait sa provision pour pertes sur prêts pour le trimestre en raison du mauvais rendement des prêts consentis à des sociétés américaines d'énergie ou à des entreprises du secteur dévasté des télécommunications.

Devant ces résultats décevants, la TD a entrepris

Rona

L'inscription en bourse facilite le recrutement de marchands

MONTREAL (PC) - Le fait d'être inscrite en bourse aidera Rona à recruter de nouveaux marchands affiliés.

C'est ce qu'a affirmé mercredi le président et chef de la direction de Rona, Robert Dutton, lors d'un appel conférence destiné aux analystes à l'occasion de la divulgation des résultats du troisième trimestre de l'entreprise.

Il s'agissait du premier appel conférence trimestriel de Rona depuis son inscription à la Bourse de Toronto, au début du mois. Son premier appel public à l'épargne lui a rapporté 150,1 millions \$.

M. Dutton a indiqué que Rona était en phase de recrutement de nouveaux marchands affiliés, une initiative qui selon lui devrait bénéficier de l'inscription de l'entreprise en bourse.

«Nous pouvons offrir aux marchands affiliés à nos concurrents de devenir actionnaires, a-t-il déclaré. Il s'agit d'un avantage pour eux.»

Rona poursuivra également les autres facettes de sa stratégie de croissance, en commençant par la croissance interne.

«Nous allons faire croître chaque magasin et étendre notre réseau de magasins corporatifs, a déclaré M. Dutton. Nous allons également examiner les possibilités d'acquisition avec le même

Saguenay

CDP verse 550 000 \$ à Technosoude

(JDLS) - L'entreprise jonquiéroise Technosoude inc. vient de recevoir octroyer un montant de 550 000 \$ de la part de CDP Accès capital, une filiale régionale de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Technosoude, est spécialisée dans la fabrication de produits métalliques et dans l'installation de pièces et d'équipements spécialisés pour les grandes entreprises de la région. Cet investissement s'inscrit dans le cadre du programme Accès Relève, une formule d'affaires destinée à faciliter le transfert des PME aux membres de la famille ou aux cadres dirigeants.

Intégration

Deux ingénieurs à l'emploi de l'entreprise et les enfants du fondateur seront intégrés l'actionariat de l'entreprise.

Le président de Technosoude inc. Réjean Gauthier, s'est réjoui de cette place faite à la relève. Fondée en 1979, l'entreprise s'avère un joueur important dans son milieu notamment en raison de la crédibilité qu'elle a acquise auprès de ses clients.

soin que nous l'avons fait dans le passé.

«Il y a encore de la place pour de la consolidation au Canada et nous pensons que nous pouvons étendre notre réseau.»

Il a promis aux nouveaux actionnaires de Rona que la direction de l'entreprise fera tout qui sera en son pouvoir pour faire «croître substantiellement» leur investissement.

«Les résultats du troisième trimestre augurent bien pour cela», a-t-il déclaré.

Ainsi, le bénéfice net de Rona a atteint 11,9 millions \$ pour le trimestre terminé le 29 septembre 2002, soit une hausse de 37,4 pour cent par rapport au bénéfice net du troisième trimestre de 2001, qui était de 8,7 millions \$. Sur une base diluée, le bénéfice net par action est passé de 0,23 \$ à 0,31 \$.

M. Dutton a fait valoir que depuis l'intégration des chaînes Cashway, Revy et Lansing, Rona avait réalisé beaucoup de synergies au niveau des achats, des activités et de l'administration.

Les ventes de Rona ont augmenté de six pour cent, passant de 594,7 millions \$ à 630,6 millions \$.

M. Dutton a souligné qu'ils s'agissait essentiellement de croissance interne, l'entreprise n'ayant pas procédé à d'importantes acquisitions entre les deux trimestres.

Le premier vice-président et chef de la direction financière de Rona, Claude Guévin, a souligné pour sa part que l'entreprise avait accompli cette croissance en dépit de la fermeture de cinq magasins Cashway, qui n'avaient pas une rentabilité satisfaisante, et de la baisse de sept pour cent des prix du bois d'oeuvre.



YVAN GRAVEL
CONSEILLER
EN PLACEMENTS



**COURTIER EN
VALEURS MOBILIÈRES**
LE GROUPE
OPTION RETRAITE INC.

**POUR UN CHOIX JUDICIEUX
DANS VOS PLACEMENTS**

TÉL.: (418) 698-0777
COURRIER ÉLECT: y.gravel@option.ca

00534258

AVIS AUX PERSONNES MORALES, AUX ASSOCIATIONS ET AUTRES GROUPEMENTS IMMATICULÉS AU QUÉBEC

15 décembre 2002 - Date limite de production de la déclaration annuelle 2002

L'inspecteur général des institutions financières (IGIF) rappelle qu'il est obligatoire de produire la déclaration annuelle 2002 avant le 15 décembre 2002.

Si vous avez reçu une déclaration annuelle préimprimée de l'IGIF, elle doit être vérifiée, modifiée s'il y a lieu, signée, accompagnée des droits prescrits et retournée à l'IGIF dans l'enveloppe préadressée. Cependant, lorsque vous n'avez aucune modification à apporter à votre déclaration annuelle, il vous est possible de la déposer électroniquement dans les services en ligne Internet de l'IGIF (www.igif.gouv.qc.ca).

Si vous n'avez pas reçu votre déclaration préimprimée, communiquez avec l'IGIF aux numéros de téléphone suivants:

Renseignements: Région de Québec: (418) 643-3625
Ailleurs au Québec: 1 888 291-4443 (sans frais)

Important

Si vous avez immatriculé votre entreprise en 2002, vous n'avez pas à produire de déclaration annuelle cette année. Vous ne recevrez donc pas de déclaration préimprimée par l'IGIF.

S'il s'agit de votre première déclaration annuelle à produire au Registre des entreprises du Québec, elle est gratuite.

Inspecteur général
des institutions
financières

Québec



00534807

CHRONIQUE JURIDIQUE

UNE RESTRICTION À LA LIBERTÉ DE TRAVAIL : LA CLAUDE DE NON- CONCURRENCE



Me Nicholas Sénéchal

Le droit de toute personne de gagner sa vie est fondamental. Dans le cadre de leur emploi, certains employés sont susceptibles d'acquérir des connaissances précieuses et stratégiques concernant l'entreprise et à entrer en contact de façon privilégiée avec la clientèle. Lorsque prend fin le contrat d'emploi d'un salarié, il est loisible à celui-ci, sous réserve de son obligation de loyauté, de concurrencer son ancien employeur, à la condition de ne pas être lié par une clause de non-concurrence.

Une clause de non-concurrence a pour but de limiter le droit d'un employé de faire concurrence à l'employeur tant au cours de son emploi que suite à la cessation de celui-ci. Cette clause se retrouve habituellement dans les contrats individuels de travail ou dans des ententes distinctes. Elle doit cependant être écrite et rédigée en termes clairs.

Le Code civil du Québec énonce les trois (3) éléments que l'on doit retrouver dans une telle clause. Ainsi, sera valide, la stipulation de non-concurrence qui est raisonnable quant à la durée de l'interdiction, à l'étendue du territoire visé et à la nature des activités interdites.

À titre indicatif, bien que chaque cas est un cas d'espèce, les tribunaux sont enclins à accepter une clause, d'un contrat de travail dont la durée de l'interdiction de concurrence est inférieure à deux (2) ans. De plus, l'employeur n'est autorisé à protéger que le territoire où il exerce ses activités et uniquement les fonctions occupées par cet employé.

Autre caractéristique d'une telle clause, l'employeur a le fardeau de prouver la validité de la stipulation de non-concurrence en regard des trois (3) éléments mentionnés ci-dessus, lors de tout litige concernant celle-ci. La validité de la clause sera reconnue dans la mesure où l'engagement ne dépasse pas ce qui est raisonnable pour assurer la protection des intérêts légitimes de l'employeur, sans toutefois constituer une atteinte excessive au droit au travail du salarié.

Finalement, le Code civil du Québec empêche l'employeur de se prévaloir d'une stipulation de non-concurrence s'il a mis fin au contrat de travail sans motif sérieux. De même, la clause sera sans effet si, par son comportement, l'employeur a forcé l'employé à démissionner.

Bref, l'examen de la légalité d'une clause de non-concurrence par les tribunaux étant rigoureux, il est de mise de consulter un professionnel en la matière avant de rédiger ou de signer un tel engagement.

Me Nicholas Sénéchal
Bureau de Chicoutimi
Téléphone : (418) 545-4580



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS

AVOCATS / S.E.N.C.

Nos places d'affaires

- ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI
- JONQUIÈRE
- LA BAIE • MONTRÉAL
- NORMANDIN • QUÉBEC • RIMOUSKI
- ROBERVAL • SEPT-ÎLES
- ST-FÉLICIEN • VAL D'OR

Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

00536667

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100	Chalets à louer204	Campeurs à vendre307	OCCASIONS D'AFFAIRES500	Antiquités705	Bicyclettes802
Bâtisses commerciales101	Chambres à louer205	Fourgonnettes308	Finances501	Bois de chauffage706	Camping803
Blocs appartements102	Condominiums à vendre206	Machinerie309	Occasions d'affaires502	Coin du bébé707	Chasse et pêche804
Bureaux à louer103	Condominiums à louer207	Motomarine à vendre310	SERVICES PROFESSIONNELS600	Demande708	Musique et accessoires805
Commerces à vendre104	Logements à louer208	Motoneiges à vendre311	Construction / rénovation601	Divers709	Ordinateurs et jeux806
Commerces à louer105	Maisons à vendre209	Motos 3 et 4 roues313	Impôt602	Équipement de bureau710	Photos et vidéos807
Entrepôts à louer106	Maisons à louer210	Pièces et accessoires314	Massage thérapeutique603	Équipement de commerce711	Piscines et acc.808
Fermes107	Maisons mobiles à vendre211	Remorques à vendre315	Offres de service604	Esoterisme712	Roulottes à louer809
Garages108	Maisons mobiles à louer212	Souffleuses à vendre316	Services de garde605	Marché aux puces713	Roulottes à louer810
Locaux à louer109	VÉHICULES300	Tracteurs à vendre317	MARCHANDISES ET SERVICES700	Matériaux de construction714	Vacances / voyages811
Terrains commerciaux110	Terrains à vendre213	Véhicules divers318	À donner701	Poêle à bois715	AVIS900
HABITATIONS RESIDENTIELLES200	Abris d'auto301	EMPLOI400	À vendre ou à échanger702	Receptions716	Activités diverses901
A partager201	Autos à vendre302	Gardienn(e) demandé(e)401	Ameublement703	Santé717	Agences de rencontres902
A vendre ou à louer202	Avions à vendre303	Personnel demandé402	Animaux704	Vêtements718	Messages personnels903
Chalets à vendre203	Bateaux à vendre304	FORMATION450		Ventes de garage719	Perdu ou retrouvé904
	Camions à vendre305	Enseignement / cours451		SPORTS / LOISIRS800	Recherche905
	Camions 4x4306			Articles de sport801	

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -
1 jour 8,20 \$
2 jours 9,85 \$
3 jours 11,50 \$
4 jours 13,15 \$
5 jours 14,80 \$
6 jours 16,45 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
 10 mots ou moins 10,50 \$

Mots additionnels:
 0,45 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras
 • Encadrement • Titre centre
 3,10 \$ par semaine / par option

• AVEC PHOTO:
 6,95\$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX 109 Locaux à louer 205 Chambres à louer 208 Logements à louer 208 Logements à louer

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX
 JONQUIÈRE St-Dominique, 100 à 5.000 pieds carrés, pour locaux ou bureaux. Tél: 812-5093, 547-2601.

102 Blocs appartements
 ACHETERAIS bloc de 6 logements et plus. Tél: 696-4672.

LA-BAIE 801-833, 3ième rue, reprise bancaire, 13 logements à liquider. Moins de 70.000\$. Tél: 678-3017. Régis Morin, La Capitale.

LATERRIÈRE 2 logements avec jumelé 3 chambres, centre-ville, près tous les services, tout brique, fini moderne, grand garage 32' X 32' 2 étages, prix à discuter. Tél: 690-1748, cellulaire: 812-0008.

104 Commerces à vendre
 ENTREPRISE spécialisée en électro mécanique, hydraulique, pneumatique. Clientèle commerciale établie. Chiffre d'affaires intéressant. Tél: 690-0482.

LATERRIÈRE, cour de pièces d'autos, garage mécanique, débousselage, remorquage. À voir. Prix: 1,5 million\$. Pas d'échange. Possibilité de résidence voisine. Roi des pièces (418) 696-1036

106 Entrepôt à louer
 LA BAIE espaces de 100 pi.ca. allant jusqu'à 6.000 pi.ca. Pour information: 544-7833, 544-1851

109 Locaux à louer
 ATTENTION!
 CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, beau local commercial, 1.200 pi.ca. rez-de-chaussée, bien situé, libre immédiatement, idéal pour bureau professionnel, commerce ou autres. AUSSI, espace de 600 pi.ca. pour deux bureaux déjà aménagés, très beau, haut rue Racine, endroit très chic, libre novembre. Tél: 549-9343.

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél: 696-4065

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5.000 pieds carrés hauteur 25', 2 quais, porte 14x14. Libre. Aussi local 400 pieds carrés pour entreposage. Tél: 549-9200.

CHICOUTIMI 441 Racine, 600 pi.ca. comprenant 3 bureaux et salle réception, 1er étage avec ascenseur, 450\$/mois, chauffé. Tél: 545-8624, 693-8881.

CHICOUTIMI local à louer au Manoir Champlain, 250 pieds carrés, 250\$/mois, chauffé, éclairé. Tél: 543-9003.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10.000 pieds carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél: 543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI, Parc industriel, 1910 des Outardes, 2.400 pi.ca. Tél: 678-2960.

109 Locaux à louer
 JONQUIÈRE tout compris, cuisine équipée, tranquillité, propriété assurée. Tél: 699-7777, 591-4194.

JONQUIÈRE centre-ville, 2479 St-Dominique local 25x60, idéal pour restaurant, dépanneur ou autres. Tél: 542-1808 Pierre ou 820-8212 pagette.

LOCAL commercial 546 pi.ca. à louer, chauffé, éclairé, grand stationnement, voisin d'un salon de coiffure, Jonquière. Tél: 695-9564.

LOCALS pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1.700 à 2.100 pi.ca. Tél: 549-3065.

PARC INDUSTRIEL 50X50, 2 portes 14'. Tél: 545-6630 Richard.

SAINT-HONORE, local commercial, centre du village, environ 800 pi.ca. Prix très abordable. Tél: 673-4676.

UN MOIS GRATUIT
 CHICOUTIMI Faubourg Je Ricochet, luxueux, 3 chambres, 2 salles de bains, planchers bois franc, foyer, 2 stationnements, 900\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-décembre. Tél: 543-3357 (heures d'affaires)

200 HABITATIONS RESIDENTIELLES
 CHICOUTIMI quartier de l'université, porte patio et balcon, peintures, tapis lavés, possibilité ameublement, près Place du Royaume, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. Tél: 820-1135.

203 Chalet à vendre
 JONQUIÈRE, Saint-Dominique, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 620\$/mois. Frais de condo inclus. Tél: 548-4676 (Lison), de jour.

MONT VALIN, lac Léon, directement du propriétaire, prix révisé 35.000\$, cause départ. Tél: 418-926-2280 frais vire.

SECTEUR des Passes, 1 1/4 heure d'Alma, seul sur le lac, clé en main, installation solaire, 12 volts, 110 volts, propane, territoire de chasse protégé. Acheteur sérieux seulement. Tél: 818-2801.

204 Chalet à louer
 CHICOUTIMI-NORD, relaxez dans un endroit paisible. Camp en bois rond en pleine forêt, 10 minutes de la ville. Tél: 690-0978.

205 Chambres à louer
 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 PROMOTION SPECIALE
 CHICOUTIMI-NORD CHICOUTIMI DERNIERS BEAUX GRANDS LOGEMENTS, Chicoutimi, 3 1/2, renouvés, modernes, semi-meublés ou non, vue splendide, service laveuse sècheuse, endroit tranquille, porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement, décembre. Tél: 549-9343, 543-5330.

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près Université et Cégep. Tél: 698-0438, 592-2819.

1 MINUTE UQAC, idéal étudiant(e), 160\$/mois, très propre. Tél: 693-0204.

5 MINUTES centres d'achats, cégep, université, étage principal, propre. Tél: 545-4858.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, quartier des Oiseaux, personne sérieuse non fumeuse. Tél: 549-3621.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(se). Tél: 693-1956.

CHICOUTIMI arrière Place Saguenay et Place Royaume, très propres, 200\$/mois, laveuse, sècheuse. Tél: 591-3977.

CHICOUTIMI câble, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, stationnement, près de l'université et de l'école de métallurgie. Tél: 698-2228.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni. Tél: 543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI près Université, Câble fourni. Libre. Tél: 690-1755, 540-9804.

CHICOUTIMI renouvés, près Université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Tél: 540-1754.

205 Chambres à louer
 LA-BAIE chambre double avec porte patio, balcon, toilettes, idéal personne seule ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél: 544-7146, 544-7736.

PRES UNIVERSITE, 1 chambre, entrée plus stationnement indépendant, cuisinette, tout inclus. Tél: 698-0708.

RIVIERE-DU-MOULIN, personne non-fumeuse, chambre avec télévision, 75\$/semaine. Tél: 549-6750.

207 Condominiums à louer
 CHICOUTIMI Faubourg Je Ricochet, luxueux, 3 chambres, 2 salles de bains, planchers bois franc, foyer, 2 stationnements, 900\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-décembre. Tél: 543-3357 (heures d'affaires)

CHICOUTIMI quartier de l'université, porte patio et balcon, peintures, tapis lavés, possibilité ameublement, près Place du Royaume, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. Tél: 820-1135.

JONQUIÈRE, Saint-Dominique, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 620\$/mois. Frais de condo inclus. Tél: 548-4676 (Lison), de jour.

208 Logements à louer
 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 plus CHAMBRES à Chicoutimi, Université, cégep, centres d'achats. Tél: 545-0698.

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
 CHICOUTIMI Arrière Place du Royaume et UQAC, balcon, peintures, semi-meublés ou non. Tél: 820-1135, 1-800-394-3383.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 PROMOTION SPECIALE
 CHICOUTIMI-NORD CHICOUTIMI DERNIERS BEAUX GRANDS LOGEMENTS, Chicoutimi, 3 1/2, renouvés, modernes, semi-meublés ou non, vue splendide, service laveuse sècheuse, endroit tranquille, porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement, décembre. Tél: 549-9343, 543-5330.

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
 CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
 CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

208 Logements à louer
 ARVIDA 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél: 548-8643.

ARVIDA 3 1/2 (365\$), 4 1/2 (435\$), 5 1/2 (470\$), chauffés, éclairés, immeuble très tranquille. Bon service. Tél: 548-0889, 548-4448.

ARVIDA 3 1/2, tout compris, plancher bois flottant, stationnement. Tél: 548-7449, 547-6064.

ARVIDA 4 1/2, 2ième étage dans bloc de 6 logements, très propre, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél: 695-1888, Jacques ou Alain Côté (heures de bureau).

ARVIDA décembre gratuit, 4 1/2, 5 1/2, tout compris. Pres des services. Propriétaire résident. Tél: 548-0045, 812-1548.

ARVIDA garçonnière semi-meublée, libre immédiatement. Tél: 548-3593 entre 8 h et 20 h.

ARVIDA grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 370\$/mois. Tél: 548-7408.

ARVIDA grand 4 1/2, entrée contrôlée, près des services. Février gratuit. Tél: 548-4602, 693-9075.

BIEN situé, à 5 minutes Chicoutimi et Jonquière, 4 1/2, repeint, couvre-planchers neufs, 375\$/mois, libre immédiatement mais commencer à payer qu'en janvier. Aussi, 2 1/2, semi-meublé, 250\$. Tél: 693-9287.

CENTRE-VILLE Chicoutimi 4 1/2, chauffé, 385\$/mois. Tél: 696-7834, 674-1243.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Georges-Vanier, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er décembre. Tél: 818-0800.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres, 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Rotelets, coin boul. Université/Talbot. Tél: 690-3758.

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
 CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, près Place Royaume, luxueux 3 1/2 sur 2 étages, bain tourbillon, douche fibre de verre, grande chambre, porte-patio, avec patio en pavé uni, entrée double asphaltée, telle une petite maison, privé, incluant toile, luminaires, 525\$/mois, libre. Inf. J.Côté, Tél: 818-2411

208 Logements à louer
 CHICOUTIMI 4 1/2, 149, Henri-Bourassa, chauffé, non éclairé, 435\$/mois. Tél: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé si désiré, repeint à neuf, très propre, stationnement, 475\$/mois. Libre immédiatement. Tél: 696-4381, 693-5914.

CHICOUTIMI 4 1/2, demi-sous-sol, sans voisin arrière, récemment rénové, semi-meublé, four encastré auto-nettoyant, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, 480\$/mois. Tél: 678-3948.

CHICOUTIMI 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 380\$/mois. Tél: 543-1649.

CHICOUTIMI 4 1/2,

CHICOUTIMI loft équivalent à un 2 1/2, plancher de bois franc, un stationnement, centre-ville, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-octobre. Tél. 690-9140.

CHICOUTIMI maison 4 chambres, 1822, boul. Saguenay, 550\$/mois chauffe, libre. Tél. 549-3233.

CHICOUTIMI petit 4 1/2, 156 Price, également, 4 1/2, 282 boul. Tadoussac Saint-Honoré, 5 1/2 rue Fortin, également, 4 1/2, 1550, chemin Saint-Marc, chauffe, éclairé. Tél. 693-1071, 690-7050 (cellulaire).

CHICOUTIMI rue Lapointe, beau grand 4 1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél. 678-9356, 820-5887.

CHICOUTIMI rue St-Sacrement, grand 5 1/2, verrière avec foyer, haut de maison, chauffe, éclairé, câble, 800\$. Tél. 693-0537, 673-3111.

CHICOUTIMI Thérèse-Casgrain, grand 5 1/2, libre 1er janvier. Tél. 549-1854 après 17h.

CHICOUTIMI 4 1/2, très propre, près hôpital, 495\$/mois, 2 1/2, 320\$/mois, Sydenham. Tél. 545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 350\$/mois. Tél. 545-4994, 818-2275.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 128 Bayard, meublé, chauffe, éclairé, libre immédiatement. Tél. 693-1110, 543-2214.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 280\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 543-4267.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, meublé, laveuse, sècheuse, 1802 boul. Tadoussac, 300\$/mois. Tél. 690-0529.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rez-de-chaussée, rénove, Place Roussel, 375\$/mois. Décembre gratuit. Tél. 693-0314, 696-2479.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, 1er plancher, bien éclairé, beaucoup rangement, très propre, 370\$/mois. Tél. 696-1899, pagette: 541-9367.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, aussi, 2 1/2, chauffe, éclairé, meublé, 1057, boul. Ste-Geneviève. Tél. 543-3608.

CHICOUTIMI-NORD logements en rénovation (peinture, couvre-plancher, cuisine): 5 1/2 avec balcon (569\$/mois), chauffe, éclairé, eau chaude, stationnement. Tél. 690-3608, 673-3431.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, très grand, très beau, eau chaude, 425\$/mois. Tél. 545-2519, 591-4013.

CHICOUTIMI 4 1/2, modernes, insonorisation supérieure, tranquillité, non chauffés, non éclairés. Prix compétitifs. Tél. 696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI: Place Ecorceurs (Place Pérignon), grand 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél. (418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

JONQUIERE 2 pièces, près Cégep, chauffe, éclairé, meublé, libre immédiatement. Tél. 678-9893, 678-3938.

JONQUIERE 2 1/2, moderne, chauffe, éclairé, meublé, 365\$/mois. Tél. 591-0248 après 18h00.

JONQUIERE 2003 Besy, grand 4 1/2, rez-de-chaussée, armoires et plancher neufs, 390\$/mois. Tél. 540-8639.

JONQUIERE 3 1/2, refait à neuf, haut maison, idéal personne seule, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé, 2189 St-Hubert. Tél. 547-6499, 693-5625, 820-1521.

JONQUIERE 3710 Panet, près Cégep, 3 1/2, chauffe, éclairé, eau chaude, câble, salle lavage, stationnement, entrée contrôlée, (demi-sous-sol, semi-meublé, 460\$/mois) (1er étage, 515\$/mois). Tél. 548-4227.

JONQUIERE 4 1/2 à sous-louer, 1 mois gratuit, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, clair, propre, bien situé. Tél. 547-8432.

JONQUIERE 4 1/2 rue Père-Lalement, chauffe, éclairé, 410\$/mois. Libre immédiatement. Tél. 542-4800.

JONQUIERE 4 1/2, chauffe, eau chaude fournie, 2124 St-Jean-Baptiste, libre immédiatement, 525\$/mois. Tél. 592-8985, 542-7731.

JONQUIERE 4 1/2, moderne, endroit tranquille, près tous les services, 1er plancher, pas d'escalier, 400\$ Libre immédiatement ou 1er décembre. Tél. 547-6469.

JONQUIERE 4 1/2, rez-de-chaussée, 410\$/mois, demi sous-sol, 360\$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél. 547-2127 après 16h00.

JONQUIERE 4 1/2, super moderne, 3920-11 de Poitier, libre 1er novembre, 550\$/mois, chauffe, eau chaude fournie. Tél. 695-0545.

JONQUIERE 4 1/2, 5 1/2, libre décembre appartement spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffe, eau chaude fournie, très propre, service conciergerie, entrée contrôlée, déneige, remise intérieure. Tél. 695-4441.

JONQUIERE 5 1/2, non chauffé, non éclairé, propre, libre immédiatement, 350\$/mois. Tél. 547-9879.

JONQUIERE Beau 4 1/2, rez-de-chaussée, 420\$/mois, déneigement, bien situé libre 1er janvier à voir. Tél. 548-1690.

JONQUIERE garçonnière, près du Cégep, chauffe, éclairé, eau chaude fournie. Libre 10 novembre. Tél. 690-8798, 547-0751.

JONQUIERE GRAND 4 1/2, chauffe, éclairé, câble fourni, semi-meublé 430\$/mois. Tél. 547-3938, 480-7214.

JONQUIERE grand 4 1/2, face au Patro, rue St-Dominique, idéal pour personne(s) retraitée(s) autonome(s), 490\$/mois, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé. Tél. 818-1389.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4 1/2 (525\$/mois), 5 1/2 avec sous-sol (625\$/mois), non chauffés, non éclairés, entrée indépendante. Prêts 15 décembre. Tél. 547-2776, 548-4782, pagette: 541-2990.

JONQUIERE rue St-Dominique, 2e étage, 4 1/2 neuf, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-5494.

JONQUIERE très beau 5 1/2, planchers céramique et bois flottant, luxueux, repeint, clé en main. Libre immédiatement, 525\$ chauffe, éclairé. Cell. 693-4357, 540-4440.

JONQUIERE 4 1/2, centre-ville, près autoroute, 440\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Pagette: 591-5059.

KENOGAMI grand 5 1/2, haut de duplex, idéal pour couple sans animaux, peinture et recouvrements neufs, 505\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél. 695-1227.

LA BAIE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, secteur Bagotville, 300\$/mois. Tél. 544-2229.

LA BAIE grand 4 1/2, 5 1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3 1/2. Tél. 690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 4 1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél. 693-4242.

LA BAIE petit 3 1/2, chauffe, éclairé, meublé, bien situé, vaisselle fournie, non-fumeur(euse), 330\$/mois, libre. Tél. 544-7147.

LATERRIERE 4 1/2 dans maison unifamiliale, 1452 du Boulevard, idéal personne tranquille, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 678-3369.

LATERRIERE Portage-Nord, garçonnière, idéal personne seule, accès, meublé, 350\$/mois, chauffe, éclairé. Tél. 678-2880, pagette: 693-9925.

RIVIERE-DU-MOULIN

4 1/2, style condo, semi-meublés ou non meublés, modernes, stationnement 2 voitures, remise, tranquillité. Prix compétitif. Tél. 696-0217, 544-6313.

SAINT-HONORE 4 1/2, refait, centre du village, 335\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél. 690-2396.

ST-FULGENCE grand 4 1/2, chauffe, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél. 690-7419, Dany.

ST-HONORE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, très bien situé. 290\$/mois. Tél. 544-4218, 673-4105.

ST-HONORE rénovés, déneigés, 3 1/2 chauffés, éclairés 325\$, 5 1/2, chauffe 325\$. Pas d'animaux. Tél. 543-5749.

Maisons à vendre

ALMA, quartier Château-D'Eau, 24X36', brique, 3 chambres, 2 salles bain, planchers bois franc, sous-sol fini, garage 18X28'. Tél. 668-2972.

CHICOUTIMI Domaine du Roy, maison à papiers, 4 chambres, sous-sol fini, 127 des Vingt-et-Un. Tél. 543-9782.

CHICOUTIMI maison de campagne 1999, 12 minutes du centre-ville, accès sentiers provinciaux, motoneiges et 4 roues, cause: transfert. Cellulaire: 812-4706.

JONQUIERE au 2050 de la Fayette, 24X36, tout brique, fenêtres manivelle, avec logement au sous-sol. Tél. 548-9468.

JONQUIERE jumelé 25x37, 4169 Bonnard (quartier des Peintres), 3 chambres, remise. Tél. 545-0996, pagette: 541-4710.

NOUVEAU

DU PROPRIETAIRE bungalow, brique, 25'x40', 4 chambres dont 3 au rez-de-chaussée, 2 salles bains, sous-sol fini, entrée double asphaltée, terrain 60'x90', quartier des arbres St-Raphaël, Jonquière, 77,000\$, libre 1er juillet. Tél. 542-3160, 591-4731.

SAINT-HONORE, 315 chemin Saint-Marc, neuve, 3 chambres, 58,000\$. Tél. 693-1071, 690-7050 (cellulaire).

ST-FELICIEN style Canadien, 24X42, construction 1987, sur bord rivière, très belle vue. Tél. 679-4448.

Maisons à louer

CHICOUTIMI duplex neuf, 4 chambres, 2031, petit rang St-Pierre, 760\$/mois. Tél. 549-3233.

CHICOUTIMI-NORD maison 9 pièces, 600\$/mois, non chauffée, non éclairée, libre 1er janvier. Tél. 543-4212.

ST-HENRI-DE-TAILLON, face au lac, plage, 2 chambres fermées, bien équipée, disponible immédiatement jusqu'au 1er juin. Tél. 1-514-278-0552.

Maisons mobiles à louer

LAC KENOGAMI 4423 chemin de la Rivière aux Sables, 4 1/2, grand terrain, garage, 350\$/mois, non chauffée, non éclairée, libre 1er décembre. Tél. 695-3232.

Terrains à vendre

CHICOUTIMI Domaine du Roy, plus que 3 grands terrains prêts à construire, réduits de 5,500\$ chacun. Tél. 549-9200.

CHICOUTIMI-NORD deux grands terrains, unifamiliale, boisé 26,000 pieds carrés, 22,000\$, 19,000\$ pieds carrés, 18,000\$. Tél. 698-4334, 820-7800.

LA BAIE, chemin de la Batture, beaux grands terrains, prêts à construire, environ 100'X200', vue sur Saguenay, prix abordables. Tél. 544-8285, 693-7483.

Autos à vendre

A VOIR Oldsmobile Achiva 1996, bien équipée, 50,735 kilomètres. Cause décès. 6,500\$ négociable. Tél. 673-3392.

ACHAT d'autos et camions, 500\$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél. 548-3306.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération Payons comptant Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tél. 542-6938 Métaux Savard.

ATTENTION! A vendre: autos, pièces, pneus. Réparation Volkswagen. Tél. 672-6555 (garage). pagette: 690-5435.

CAVALIER 1992, 2.2, moteur 80,000 kilomètres, peinture neuve, 1,200\$. Tél. 541-0764.

CHRYSLER 300M, 1999, pneus hiver et d'été sur jantes. Tél. 545-7782.

CHRYSLER Le Baron 1988, automatique, 4 cylindres, tout équipé, très propre, 101,000 kilomètres, 3,000\$. Tél. 693-8729.

CHRYSLER Le Baron 1989, 120,000 kilomètres, 1,200\$ négociable. Tél. 698-6551, 693-7207.

CONTINENTAL LS 2000, noire, 4 portes, équipement complet, comme neuf, 25,500\$. Tél. (418)548-5385, (418)818-0733.

DODGE Shadow 1989, 4 pneus d'hiver neufs, 1,000\$. Tél. 696-0432.

DODGE Spirit 1990, V6, 3 litres, excellente condition, 2,500\$. Tél. 673-6115.

FORD Escort LX, 1994, automatique, 4 portes, 124,600 kilomètres, 3,500\$. Tél. 678-1048.

FORD F-150 XLT, Explorer, 1986, king cab, 16005\$ négociable très propre. Réparations avec factures. Tél. 820-1167, 547-4089.

FORD «Focus ZX-3», 2000, 2 portes, automatique, 15,000 kilomètres, 13,995\$, négociable. Tél. 549-7633 Jean-Eudes Labrecque.

GRAND AM SE 1994, V6, équipé, excellent état, négociable. Tél. 549-5391.

HONDA «Accord» 1989, automatique 4 portes, excellente condition, plusieurs pièces neuves, 2,700\$ négociable. Tél. 548-1925.

HONDA Accord EXR 1992, 4 portes, automatique, verte, peinture neuve, nouveau moteur 110,000 kilomètres, (garantie 3 mois), 4,995\$. Tél. 678-3754.

HONDA Accord LX 1995, manuelle, 120,000 kilomètres, système d'alarme, démarreur à distance, mags, excellent état, 9,800\$. Tél. 545-6107.

HONDA Civic 1989, comme neuf, 4 portes, automatique, 2,750\$. Tél. 690-3941.

HONDA CIVIC 1990, hatchback, manuelle, très propre, prête pour l'hiver. Tél. 547-5495, 545-3210.

HYUNDAI «Elantra» 1995, blanche, automatique, 4 portes, très bonne mécanique. Peinture impeccable! 2,900\$ ferme. Tél. 678-1331.

HYUNDAI Excel 1991, automatique, 1,500\$. Bon état. Tél. 696-0830.

MAZDA 626, Cronos 1995, 118,000 kilomètres, 4 portes automatique, 7,500\$. Tél. 480-8729, 668-0068.

MAZDA Protégé 1991 4x4, 4 portes, automatique, roues 14". Tél. 543-1347.

MAZDA Protégé SE 1992, automatique, aileron, très propre, 4,700\$ négociable. Tél. 591-3893.

MERCURY Topaz, 1991, automatique, 1,000\$. Tél. 544-5994.

NISSAN MAXIMA 1988, moteur défectueux, très propre, faites votre offre, Tél. 820-1167, 547-4089.

PONTIAC Grand Prix 1988, 203,000 kilomètres, demandant quelques réparations, 750\$. Tél. 696-0654 après 18h30.

SATURN 1994, familiale, manuelle, aucune rouille, état neuf. Tél. 543-1347.

SATURN familiale, manuelle, 1994, propre, prix à discuter. Tél. 544-2758, paget 545-5187.

SUBARU «Impreza L» 1993, 201,000 kilomètres, CD, contrôleur de vitesse, groupe électrique, 8 pneus, attache-remorque, 4,500\$. Tél. 548-4754.

SUNFIRE California 1999, manuelle, 80,000 kilomètres, 7,000\$ taxes incluses. Hyundai Elantra 1994, moteur neuf, 3,000\$. Tél. 673-1897.

TAURUS 2000, familiale, tout équipée, comme neuve, 67,000 kilomètres. Tél. 543-4505, 690-3102.

TOYOTA Corolla LE 1990, automatique, très bonne condition. Tél. 668-0542.

TOYOTA Tercel 1992, automatique, aubaine, 2,900\$. FORD Escort 1993, manuelle, aubaine, 1,800\$. Auto 7. Tél. 812-0757.

TOYOTA Tercel 1993, turquoise, 160,000 kilomètres, manuelle 5 vitesses, 2 portes, freins neufs avant arrière, peinture et mécanique impeccables, 4,800\$. Tél. 678-1055.

TOYOTA Tercel 1997, 4 portes, 5 vitesses, 108,000 kilomètres, aileron arrière, 6,495\$ Automobiles JM, 693-8830.

TOYOTA Tercel DX, 1994, 130,000 kilomètres, automatique, extra propre, A-1. Vert, 4 portes, 4,995\$. Tél. 549-4495.

VOLKSWAGEN Jetta 1994, CL 1.8 litres, 5 vitesses, 4,200\$. Tél. 542-2228.

VOLKSWAGEN «Passat» 1993, diesel Moteur et mécanique A1. Légèrement accidentée. **662-4561**

VOLVO 240 1986, propre. Tél. 540-1747.

2001 FORD F-150, XL, cabine simple, 18,000 kilomètres, 6 cylindres, automatique, climatiseur, garantie 60,000 kilomètres. Tél. 673-6239.

CHEVROLET S-10, 2001, accidenté légèrement, réparé, 5 vitesses, manuelle, cab 1/2, tout équipé, 15,000\$ tél. 276-3288.

DODGE Dakota 1992, 138,000 kilomètres, automatique, king-cab, mécanique A-1, freins neufs avant et arrière, pneus à clous neufs, 5,500\$ négociable. Tél. 668-8805.

DODGE Ram 1500 Larami SLT 1996, 34,000 kilomètres, groupe climatique complet, 8 roues, état de neuf. Tél. 695-3922.

FORD F-150 1988, moteur 6 cylindres, automatique, 1,150\$. Tél. 674-2399.

FORD F150 XL 1997, king cab, automatique, boîte 8', 4 pneus d'hiver, 10,500\$ Voir devant le 1999 boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél. 545-8669.

FORD F150 XL 1996, 6 cylindres, manuelle, 235,000 kilomètres, air climatisé, propre. FORD F150 XL 1994, king cab, 6 cylindres, manuelle, 139,000 kilomètres. CHEVROLET 1500, 1994, king-cab, V-8, automatique, 172,000 kilomètres. Tél. 671-8720, 679-8931.

FORD Ranger 1987, 900\$ négociable. Tél. 542-3789.

GMC 1500 1991, 2x4, automatique, king cab, 8' boîte, mécanique A1, beaucoup de pièces neuves, pneus été hiver sur jantes, 8,500\$. Tél. 677-1040.

NISSAN 1994, manuelle, 114,000 kilomètres, parfaite condition, aucune rouille. Tél. 344-4615.

NISSAN king cab, 1993, automatique, 157,000 kilomètres, très bon état, 4,300\$ négociable. Tél. 480-4062.

PANEL CHEVROLET 1995, très bonne condition. Prix à discuter. Tél. 549-2801.

SONOMA 1991, king cab, v6, 4.3 litres, 161,000 kilomètres, 2,500\$ négociable. Tél. 695-3972, après 18h.

Camions 4 X 4

1989 TOYOTA 4x4 king cab, garantie. Autos. G. Leroux, 696-1774, 1-800-801-2375.

2002 JEEP «Liberty Sport», 4x4, V6, tout équipé (électrique, climatiseur...), manuelle, bleu, toit ouvrant, CD, Impeccable! Pneus d'hiver «Winter Dueler» neufs. Transfert location (528\$/mois) ou achat. Remise en argent de 1,000\$. Cause: Retour aux études. Urgent SVPI! Tél. 693-3374, Marie.

BLAZER SE, noir, 1996, automatique, équipement complet, encore garanti, parfaite condition. Tél. 690-3893, cellulaire: 590-4902, 673-4902.

CHEVROLET «Blazer» 1991, 4 portes, entièrement équipé, mécanique A1, peinture neuve 5,995\$. Tél. 549-2412.

CHEVROLET S-10, 4x4, 1990, noir, 122,000 kilomètres, peinture neuve, freins et silencieux neufs, mécanique A-1. \$4,995. Tél. 678-3754.

CHEVROLET Silverado, 4x4, 2000, automatique, king cab, 3 portes, 34,000 kilomètres, 6 pieds de boîte, 4.8 litres, état neuf, avec équipement, 25,000\$. Tél. 693-8850 soir.

CHEVROLET Tracker 2000, 29,000 milles, convertible, climatiseur, manuelle, CD, 13,500\$. Tél. 695-3678, 672-4530.

316 Souffleuses à vendre

ACHETERAIS souffleuses usagées ou défectueuses. Tél.:543-4103.

SOUFFLEUSE «Roberge» avec chute de côté, 3 ans d'usage, 2500\$. Tél.662-4295

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Fiat 90-90 1991, 4x4, cabine, 3.800 heures, excellent état. Tél.:344-4467.

TRACTEUR Massey Ferguson, 1983, rouge 4X4, PTO (26-80) avec cabine, parfaite condition prêt à travailler, inspection complète, (presque pas servi) 26.500\$. Tél:(418)548-5385, cell:418-818-0733.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne à mon domicile, 2 à 3 jours/semaine, Chicoutimi-Nord. Tél.:690-5219 Nancy.

RECHERCHE gardienne à notre domicile, 5 jours/semaine. Prés des centres d'achats. Tél.:693-6800.

402 Personnel demandé

AMELIOREZ le futur financier de votre famille. Opportunité de travail à domicile, temps partiel, temps plein, formation complète, brochure gratuite. Tél.:1-866-348-2556

AMELIOREZ VOTRE SITUATION FINANCIÈRE A partir de votre domicile, temps plein, temps partiel. Avons besoin de 2 personnes. Formation complète. Tél.:1-866-285-7952 www.travailfutur.com

BARMAID(man) serveuse(eur), pour travail de jour, concept sexy, 11h à 19h30. Et aussi recherche pour concept disco, habillement standard. Tél.:690-6413

CHANGEZ votre situation financière. Travaillez à partir de votre domicile. Différents postes à combler. Temps partiel, temps plein, 10 à 40 heures/semaine. Information: Suzie/François Tél.:1-866-285-7499, www.super-concept.com

CHAUFFEURS(SES) Classe 1, avec expérience, bon salaire, Québec-Ontario. Claude ou Sylvain, (418)274-3385.

CHERCHONS conducteurs(trices) de camion pour trajet Québec-Ontario ainsi que sous-traitant(s) (brokers), minimum 3 ans d'expérience. Tél.:672-6888 (jour).

CHICOUTIMI coiffeurs(SES) pour homme ou femme, avec ou sans expérience. Cours requis. Tél.:693-9222, page: 592-4126.

ENTREPRISE à la maison: Apprenez à gagner un revenu à temps partiel ou plein, brochure gratuite. Tél.:1-877-868-7132.

FAMILLE de 5 recherche personne pour l'entretien d'une maison située centre-ville de Montréal et sachant cuisiner, vivant avec la famille du lundi au vendredi. Tél.:(514)989-7331.

GAGNEZ 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Stacey/crt, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

LIVREUR(EUSE)S avec voiture, temps plein, temps partiel. Apporter CV: Pizzeria Salvatore, Jonquière. Tél.:695-2222.

MECANICIEN(NE) classe C demandé(e) avec expérience pour Volkswagen et autres salaires selon le décret. Tél.:669-1111 demander Mario.

OPÉRATEUR de camion 10 roues avec benne basculante. Expérience obligatoire. Tél.:543-6687.

PREPOSE(E) REVUE DE PRESSE 2ième affichage pour surveillance des médias écrits et électroniques (postes temps plein à Chicoutimi). Exigences: très bonne maîtrise du français, taper 50 mots/minute (selon méthode), bon esprit de synthèse. Salaire selon compétences. Envoyer CV: luc.tremblay@retcom.ca, télécopieur: 418-275-5766, information:418-275-5747.

PRESSIER Imprimerie œuvrant dans le domaine des communications graphiques depuis 18 ans cherche un(e) pressier pour presse à couleurs Man Roland 28", expérience requise. 1-888-435-2869

RECHERCHE chauffeurs(euses) de camion-remorque, minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les USA. Travail temps plein. Camion attiré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir CV, Gestion Pro-Bec inc, CP 41013, Québec. G2K 2L7 gprobec@videotron.ca

TELEMARKETING avec expérience demandé(e). Travail à domicile, jour et soir, 30 heures/semaine, 8\$/heure + bonis. Tél.:1-877-698-4044

TRAVAIL EN LOUISIANE Recherchons manoeuvres et secrétaires, débutant vers la mi-février, pour une période de 4 à 6 mois. A la campagne, pour faire le soutien d'une entreprise d'avion agricole. Longues heures de travail et ambiance agréable. Nous entraînons et fournissons les visas de travail. INFORMATIONS: 1-450-668-2726, 1-337-774-5645 guillem@bellsouth.net

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

CADEAU DE NOËL Ecole de Barmaid (Man) «Pub Avenue» Cours intensif, tenue de bar, méthode rapide. Tél.:697-9155, 540-0464 (cellulaire).

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS \$500 à \$250.000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ème, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

ETES-VOUS payé pour ce que vous valez vraiment? Aimeriez-vous améliorer votre situation financière, votre avenir? Que diriez-vous de graver les marches de votre propre échelle plutôt que celle de votre patron? Demandez de l'info sur la compagnie détenant le record de croissance la plus rapide au MONDE. Nous avons rien à vous faire vendre. Tél.:1-877-877-8064.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBO 8108-3826-14. Tél.:549-9842, 540-3812(cellulaire).

MENUISIER offre ses services, 35 ans d'expérience, très bien outillé, marteau à l'air, libre immédiatement. Tél.:549-2330.

ON finance votre projet 12 mois sans intérêt! RENOVATIONS MD inc. On rénove tout, du sous-sol à la toiture. Injection de fissures. Drain, crépi, sciage et finition de béton, maçonnerie. Garantie 5 ans. RBO: 8274-4731-00. Tél.:698-4441.

POUR votre pose de céramique, bois flottant et pré-verniss, 10 ans d'expérience. Tél.:693-4863, 818-0331.

RENOVATIONS intérieures, extérieures, 25 ans d'expérience, service garanti. Tél.:678-9690.

602 Impôt

COMPTABILITE, impôt, taxes, cotisation, opposition. Service à domicile. Tél.:541-8104 (paget).

603 Massage thérapeutique

A ADOPTER EXOTICA Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. Avec Catherine, Julie, Laurie, Mia. Tél.:547-7949.

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. Jane, Mélissa, Krystina, Linda, Sheila, 7 jours. Tél.:548-7070.

A CHICOUTIMI ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél.:545-4582.

A JONQUIERE massage thérapeutique, tendino-musculaire, articulaire, détente... Line Noël 542-9994, 693-7410. Reçus pour assurances. Services sexuels s'abstenir.

ACCÉDEZ à l'inoubliable. Belle Roxanne, jolie, Chantale, moments inoubliables, mains féériques. Propreté, discrétion assurées. Option 2 filles. Tél.:545-9650.

EXCELLENTE professionnelle esthéticienne et technicienne en massage thérapeutique et détente, avec 6 ans d'expérience. Non sexuel. Tél.:695-7192.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

NOUVEAU à CHICOUTIMI Massage détente dans un endroit paisible, avec Janny, Cynthia, Annie, 9h à 21h, 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

PLAISIR, détente, venez découvrir les mains de Allison. Spécial: une heure, 30\$. Tél.:690-3142.

VOUS êtes fatigué, anxieux, stressé? Dame offre ses services pour massage de relaxation et de détente au son d'une musique appropriée. Bienvenue aux couples, dames et hommes. Tél.:695-1482

604 Offres de services

ABATTAGE à bon prix d'automne: spésialistes Émondage, desouchage (fils électriques). Spécialistes P.H. Pageau. Tél.:542-9075, cellulaire: 592-8535.

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernis vs meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

DENEIGEMENT Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. Entrées résidentielles, trottoirs, spécialité pavé imbriqué. Tél.:543-4545, cell.:591-0911.

DENEIGEMENT privé à domicile avec pelle, secteur Chicoutimi. Tél.:550-1776.

DENEIGEMENT quartier St-Luc. Tél.:545-9738, 698-5835.

DENEIGEMENT R.D.L. Résidentiel, commercial, Jonquière. Raynald 699-0946.



Meilleur service en région, tracteur avec souffleur, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. DENEIGEMENT ROBIN MORIN, 549-7606, secteur Arvida, Jonquière, Kenogami. ONGERVERT, 548-7798.

J'OFFRE mes services pour faire ménage dans maisons privées, avec expérience. Tél.:542-9764 après 15h.

LAVAGE de tapis à domicile, pourquoi louer une laveuse pour le même prix? Travail garanti. Tél.:347-1652, 548-1718.



LES ENTREPRISES JEAN-MICHEL ROCHFORD Dénéigement résidentiel, commercial, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. Cel.:818-0034, 698-1864.

RepMo inc. Réparation et installation, de machines-outils «Read-out» Acu-Rite et Heidenhain. Téléphone:418-591-0294.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5\$. Tél.:543-1526.

GARDERIE privée en milieu familial, 6 places disponibles, rue Dubois entre Chicoutimi et Jonquière. Tél.:548-2990.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

Chatte de maison 1 1/2 ans, à donner. Tél.:695-4221, laissez message.

702 A vendre ou échanger

BÂTISSSE commerciale 30X90, 85 boulevard Tadoussac, St-Fulgence, terrain environ 300.000 pc. Idéal commerce, entrepôt, etc... Vente ou échange pour chalet, autres. Léger comptant demandé. Tél.:548-2120.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX APPAREILS électroménagers Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponible. 1377, boul. Saguenay. Tél.:543-1000.

A BAS PRIX APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A LIQUIDER plusieurs bases de lit, unités murales, tables de salon. Tél.:549-4936.

DIVAN 3 places, velours rose, style canadien, 50\$. Tél.:548-7793.

LAVEUSE, sècheuse, amande, 150\$/2. Tél.:547-6204.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sècheuse, poêle, très bon état, 250\$. Tél.:693-0442, pagette: 541-9367.

LES ELECTROMENAGERS du Saguenay enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

REPARATION PAUL: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse. Tél.:543-8092, 550-4349.

SOFA-LIT, divan et chaise El-Ran, ton de bleu. Tél.:673-6033.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

ATTENTION NOUVEAU Garderie en milieu familial pour votre animal de compagnie, diverses options, construction neuve. Tél.:547-4649

CANICHE «Royal» noir, 2 1/2 ans, 300\$ Tél.:251-5081 (soir).

CHIOTS «Huskys» 6 semaines, plus 36 chiens adultes. Sur place, magnifiques chiots croisés. Tél.:347-2693, 487-9791 (paget).

SHIH-TZU, 2 femelles, 3 mâles, 275\$. prêts pour Noël. Tél.:547-2064

705 Antiquités

POUR les fêtes, LA BROCANTE accepte toute offre raisonnable. Venez voir notre vaisselle de collection. Achat et vente. Ouvrir du jeudi au dimanche, de 9 h à 17 h au 235 boul. Tadoussac. Tél.:693-5022.

706 Bois de chauffage

ATTENTION: Bouleau vert, sec, semi-sec, vert, livré Saguenay-Lac-St-Jean. Prix défiant toute compétition. Tél.:239-0577, 547-4336.

BOIS de chauffage sec, épinette rouge, 38\$/corde, fendu. Tél.:673-4316.

BOIS sec mélangé 65\$/corde. Semi-sec, bouleau, érable, mersier 55\$/corde. Tél.:542-0091.

BOIS sec, bouleau et érable, 70\$/corde. Bois mou mélangé bouleau, 55\$/corde livré. Tél.:673-7475.

BOIS semi-sec fendu, 55\$/corde, rond, 48\$/corde. Sciez sur place, 35\$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU en 16", rond ou fendu livré ou venir chercher Tél.:545-2083.

BOULEAU en longueur de 8 pieds. Tél.:672-4461.

FRÈNE sec coupé en janvier, 60\$/corde livré. Venez choisir. Tél.:673-4251.

MERISIER et bouleau mélangé secs, 60\$/la corde livrée. Tél.:547-7777, 542-4255.

MERISIER sec, Mersier, érable et bouleau vert. Livré. Tél.:673-6133.

TREMBLE et bouleau, séché à l'intérieur, livré. Bois vert. Tél.:349-2611.

707 Coin du bébé

VENTE et achat d'articles et accessoires pour bébé. Si vous avez du linge à donner, appelez-nous. Tél.:542-7799.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 6 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place du Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

300 CANAUX ET PLUS AVEC ATMEGA carte à puce pour couple, autonome, personnalisée, garantie, Saguenay/Lac St-Jean. CleBo (418) 690-2799

LES SPÉCIALISTES

Fourrures

RÉPARATION Cueillette à domicile gratuite les maîtres artisans TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES INC. Tél.:(418) 549-6354 Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation 1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI

SPORTS

BOUTIQUE DE TIR À L'ARC ARCHERIE 2083, Bagot, La Baie (Face au centre d'achats) • Réglage de précision • Réparation de toutes sortes d'arcs • Grande variété d'accessoires pour la chasse à l'arc et le tir de précision • Une attention particulière aux débutants • Instructeur de tir à l'arc • Moniteur Pescot f.c.a. Distributeur exclusif des produits CHAMPION. Les arcs le demandez au Canada pour vous, bagot! 544-7944 LES VRAIS SPÉCIALISTES DE L'ÉQUIPEMENT POUR LA CHASSE À L'ARC AU SAGUENAY - LAC-ST-JEAN

Services financiers

Problèmes financiers persistants

Nous pouvons vous aider à vous en sortir! • Règlement avec tous vos créanciers. • Proposition de consommateurs. Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière (418) 557-0627 www.failite.rcgt.com Raymond Chabot inc. Syndic de faillite

Soyez vous aussi... un spécialiste Christian Tremblay Informez-vous: 690-8838 (Chic.) Guy Bouchard (Jonq.) 690-8839 Carol Morin 690-8836 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi: Christian Tremblay, 690-8838 Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839

711 Équipement de commerce et restaurant

SURPLUS d'ameublement commercial. A liquider sans faute, 350 chaises assorties. Tél. 591-3371, 698-2174.

713 Marché aux puces

A BONS prix. Marché aux Puces au Bazar, meubles, antiquités, beaux patins, bottes de snow, manteaux et autres, très bonne qualité. Faut voir! 284, Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, 698-6667.

715 Poêle à bois

POÊLE décoratif au propane modèle DVT, 9.900 BTU (5.800 watts, avec souffleur, vitre et bûches décoratives. Réservoir de propane 400 litres, 1.200\$. Tél. 548-6544 laissez message.

717 Santé

AMELIOREZ VOTRE ENERGIE
et retrouvez votre taille de jeunesse. Programme conçu par des médecins. Perdez de 8 à 20 livres par mois. Avec suivi personnalisé. Tél.: 1-866-285-7951 www.nutrition-o-max.com

718 Vêtements

MANTEAU fourrure en castor rasé, grandeur 12-14 femme, très bon état. Tél. 695-3457.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison: tout doit être vendu, 3770, St-Léandre (dessus Vieux Gosselin), Jonquière. Tél. 547-4198, à partir de 10 h.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PLANCHE à neige Sims Snowboard, 1,55, FS150, Gagnée lors d'un tirage. Tél. 668-0024.

SKIS Alpin Fischer homme System Pro-Tec 2 mètres, harnais multi-contrôle Salomon, bottes chauffantes Lange pointure 8 à 9, bâtons, Valeur 700\$ pour 275\$. Tél. 544-0067.

TABLE billard Snooker "Elegance" 6'X12", installation si désiré. Soir. 543-4505, 690-3102.

804 Chasse et pêche

RUGER Security Six, 400\$, AR15-A2, 500\$, 6mm rem.M700V 700\$, S&W modèle 10 combat, 300\$, Plein d'accessoires. Tél. 690-3080.

805 Musique et accessoires

BATTERIE Tama Rock Star, tout équipée, état neuf, 1.199\$. Tél. 548-8027.

CLAVIER de marque Technic KN-1000, excellente condition. Tél. 544-3337 matin ou soir après 18h00.

GUITARE électrique Samick, rouge, avec Floyd-Rose, 340\$. Tél. 548-6297.

GUITARE électrique Yamaha neuve, avec étui, courroie, valeur 450\$, vendu 325\$. Tél. 544-8382.

LOCAUX insonorisés, Jonquière (St-Dominique), pratique ou enregistrement. Propre et sécuritaire. Location jour, semaine, mois. Tél. 812-5093, 547-2601.

ORGUE Lowrey, modèle Génie 88, très beau meuble. Payé 5.200\$ laissé 400\$ négociable. Tél. 547-5421.

SYSTEME de son pour auto, Claron, valeur 2.000\$. Demi prix. Tél. 541-1276 pagette.

806 Ordinateurs et jeux

4 PENTIUM 2, 266MGZ (serveur), HP, CD 24X, 256 Megs, disque dur de 4GB. Cartes réseau et vidéo intégrés, 400\$ chacun. Tél. 547-2644 (jour), 690-5989 (après 17h.).

ATELIER: Réparation électronique. Estimation gratuite. Aussi télévisions à vendre. Tél. 690-3491.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéo. Plus de 2000 jeux. Tél. 548-0285 et maintenant à Jonquière, 695-2252.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél. 698-6668.

Un AS 400 modèle 9402-200 (V3R2) avec écran et clavier, batterie, capacité 660 VA, 15 minutes, un serveur Novell 2000, cabinet mini-tour, 3 Pentium 100, 1 pentium 200 MMX, clavier et souris, 3 imprimantes, une laser Epson EPL-8000, deux autres à matrice, une Genicom modèle 3320, Cihoh M-1550. Tél. 548-7166 sur semaine, 542-5161 soir et fin de semaine, demander Bruno Jean.

XBox-PlayStation
Installation de puces, réparation. 542-2708.

811 Vacances/voyages

CASINO Charlevoix, 1 jour 8 décembre, 31 décembre, 1er janvier, 1 jour, 18 janvier, 2 jours, 18, 19 janvier, Yolande et Gilles Gaudreault, 548-7521.

SPECIAL casino, décembre et janvier, 13\$, en tout temps. Autocar de luxe, repas inclus. Mme Bergeron, 695-0313.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél. 699-5077.

903 Messages personnels

LES déesses de l'amour, douces et sensuelles vous feront visiter le septième ciel. Satisfaction garantie. Tél. 549-9016.

JULIEN reçoit, se déplace. Fêtes ou showers. Discret. Tél. 545-6098.

STYNA, jolie, mince, se déplace, après 18h. Tél. 540-6475.

JOLIE, reçoit, se déplace, hommes d'affaires seulement. Chicoutimi, Jessica. (418)540-8611.

TRÈS jolie transexuelle, pour hommes d'affaires, reçoit et se déplace. Tél. 693-6920, 540-1080.

MOMENT de détente avec jolies jeunes filles, 18h à 04h am. Solo et duo disponibles juste pour vous messieurs. Satisfaction et discrétion garanties. Tél. 671-1670.

MARISA jolie grassette, reçoit 8h am à 14h, et se déplace à toute heure. Tél. 545-9611.

VOUS passerez de bons moments inoubliables avec Claudie. Tél. 541-0507.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent 693-5143

TANNE de perdre votre temps, ici vous aurez tous les attraits pour vous faire rêver. Michèle pour homme de 35 à 60 ans. De 08h00 à 16h00 en semaine. Tél. 480-4130.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél. 695-1026.

DEUX jeunes filles vous attendent pour des massages érotiques. Tél. 547-1923.

CAROLINE offre massages érotiques. Reçoit et se déplace au 818-3577.

AGENCE Coup de coeur, reçoivent, se déplacent. Forfait spécial Hôtel. Engageons. Tél. 542-8159.

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. Paiement par carte de crédit. www.erotica-palace.com Tél. 514-353-2835.

DE très jolies filles attendent votre téléphone. Nouvel endroit centre-ville. Tél. 549-9009.

ALMA, pour relaxation, Marie reçoit et se déplace. Tél. 480-3941.

TOUT pour vous plaire et satisfaire! Demandez la belle Sexy. Massage érotique. Bienvenue voyageurs! Tél. 545-1603.

Avis/Appels d'offres

Avis public

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ancienne Ville de La Baie. AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 26 novembre 2002, le conseil d'arrondissement de La Baie a adopté les règlements suivants:
- AL-2002-17 ayant pour objet d'amender le règlement de zonage #790-95 de l'ancienne Ville de La Baie afin d'agrandir une partie de la zone 336 à même une partie de la zone 337 (secteur rue des Frères) (ARU-61);
- AL-2002-18 ayant pour objet d'amender le règlement de zonage #790-95 de l'ancienne Ville de La Baie afin d'agrandir une partie de la zone 336 à même une partie de la zone 337 (secteur rue des Chênes) (ARU-62);
- AL-2002-19 ayant pour objet d'amender le règlement de zonage #790-95 de l'ancienne Ville de La Baie afin d'agrandir une partie de la zone 120 à même une partie de la zone 347 (secteur rue Mgr-Dufour) (ARU-64).
AVIS est aussi donné que ces règlements sont disponibles, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, arrondissement de Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 422, rue Victoria, arrondissement de La Baie.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ancienne Ville de La Baie peut, dans les 45 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité de l'un ou l'autre de ces règlements, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.
La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thais-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.
AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, donner son avis sur la conformité de ces règlements au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ancienne Ville de La Baie, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de l'un ou l'autre de ces règlements.
DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 27^e jour du mois de novembre 2002.

Le greffier
PIERRE BRASSARD
00535247



La ministre des Finances, Pauline Marois, a accédé tout comme le premier ministre Bernard Landry, aux demandes de Jean Charest de faire la lumière sur le dépassement de coûts au bureau d'affaires montréalais de la Caisse de dépôt et placement.

Caisse de dépôt et placement
Landry promet de sévir

QUEBEC (PC)-Bernard Landry a promis, mercredi, de sévir «sans complaisance» si les rumeurs de dépassements de coûts «olympiques» au bureau d'affaires montréalais de la Caisse de dépôt et placement (CDPQ) s'avèrent fondées.

Il a également accepté, cédant aux pressions intenses de l'opposition libérale, de confier à la Vérificatrice générale du Québec le mandat d'enquêter sur les allégations voulant que les coûts de construction de l'immeuble de la CDPQ aient triplé, passant de 102,5 millions \$ à 305 millions \$.

Cette possibilité est «extrêmement grave, parce qu'un triplement de coûts nous ramène aux années olympiques», a déclaré le premier ministre à l'Assemblée nationale. Si ces rumeurs se confirment, je vous garantis que ceux qui vont être trouvés responsables vont en entendre parler.

M. Landry a assuré que son gouvernement n'aurait «aucune complaisance, nous irons jusqu'au bout des faits (...), tout sera su, tout sera connu, et les responsables assumeront leurs responsabilités».

La pression se fait de plus en plus forte sur le gouvernement péquiste, puisque les allégations de triplement des coûts à la CDPQ circulent depuis plusieurs jours sans jamais être niées par qui ce soit. Le premier ministre a d'ailleurs dû faire face à un Jean Charest particulière-

ment combatif, mercredi, à la période de questions.

Le chef libéral s'est demandé qui était responsable de ces dépassements de coûts si tout le monde conseil d'administration de la CDPQ, nouveau président de la CDPQ et autorités politiques prétend n'en avoir jamais rien su. «Qui va répondre à la population du Québec pour un dépassement de coûts de plus de 200 millions \$ pour construire un siège social somptueux aux frais des contribuables?», a-t-il lancé. M. Charest a fait valoir que le gouvernement ne pouvait pas ignorer d'éventuels dépassements de coûts, puisque le sous-ministre des Finances siège au conseil d'administration de la CDPQ. «Les dépassements de coûts se sont faits sans qu'il y ait personne au gouvernement qui sonne la cloche d'alarme», a-t-il postulé.

Le premier ministre Landry a répondu qu'il était bien possible que le conseil d'administration de la CDPQ n'ait jamais rien su, «parce que tout ne remonte pas au fur et à mesure d'un chantier de construction sur la table du conseil à chaque jour». Mais, bien embêté, il a un peu

plus tard admis qu'il y a beaucoup de choses que nous avons en commun dans ce dossier, l'opposition officielle et nous-mêmes: nous voulons que toute la lumière soit faite. Nous croyons que si ces rumeurs sont fondées, c'est une chose grave pour la crédibilité de la Caisse de dépôt et placement.

C'est à ce moment qu'il a promis de sévir durement si ces allégations devaient être confirmées au terme d'une enquête indépendante. Or, pour s'assurer que cette enquête ait bel et bien lieu, les libéraux ont préparé une lettre demandant expressément l'intervention de la Vérificatrice générale, Doris Paradis.

A sa sortie de la période de questions, M. Landry n'a eu d'autre choix que de signer cette lettre lui qui affirmait pourtant, mardi, qu'une enquête interne de la CDPQ suffirait à faire la lumière sur la situation.

À la CDPQ, le président-directeur général Henri-Paul Rousseau s'est montré favorable à l'intervention de la Vérificatrice générale. Dans un communiqué, M. Rousseau précise que le comité de vérification de la Caisse rencontrera Mme Paradis, jeudi, assurant par ailleurs que celle-ci pourra «bénéficier de toute la collaboration des équipes de la Caisse et de ses filiales pour la réalisation de son mandat».

Avis/Appels d'offres

Avis public

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil d'arrondissement de La Baie, lors d'une séance ordinaire tenue le 26 novembre 2002, a adopté le règlement suivant:

«RÈGLEMENT NUMÉRO AL-2002-20 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT AL-2002-6 AFIN D'APPORTER UNE CORRECTION ADMINISTRATIVE À UN NUMÉRO DE ZONE».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service du greffe, 201, Racine Est, arrondissement de Chicoutimi.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 27^e jour du mois de novembre 2002.

Le greffier
PIERRE BRASSARD
00535248

En bref

Logement

QUEBEC (PC)-La crise du logement a pris des proportions telles au Québec que le ministre des Affaires municipales, André Boisclair, croit nécessaire de réclamer «d'urgence» la tenue d'une conférence fédérale-provinciale et de rappeler du même coup à Ottawa sa ferme volonté de rapatrier cette compétence au Québec.

M. Boisclair souhaite la tenue de cette rencontre avec ses homologues avant la présentation du prochain budget fédéral et il se dit «disponible en tout temps et en tout lieu» pour y participer. «Il me pres-

se de faire entendre la voix du Québec aux autorités fédérales pour qu'avant le prochain budget nous puissions convenir de meilleures façons de faire», a-t-il dit, mercredi, lors d'un point de presse.

Pour régler la crise du logement, il a donc rappelé son objectif de récupérer les pleins pouvoirs en matière d'habitation, une revendication qui n'est pas nouvelle. Ottawa a déjà donné, d'ailleurs, son accord de principe à ce transfert de responsabilité, mais on n'a toujours pas réussi à s'entendre sur la délicate question des sommes d'argent qui accompagneront cette initiative.

Un climat plus chaud

EDMONTON (PC)-Des recherches scientifiques menées sur des échantillons de vieille neige prélevés sur le plus haut sommet au pays indiquent que les températures en altitude sont en hausse, ce qui pourrait contribuer à prouver l'existence du phénomène du réchauffement climatique.

Des études ont déjà révélé que les températures au sol semblent augmenter. Cependant, les critiques de la théorie du réchauffement du climat font souvent remarquer qu'il n'existe aucune donnée probante sur la température de l'atmosphère.

L'étude a permis d'observer «des changements de climat qui se produisent tant à la surface du sol que dans l'atmosphère. C'est compatible avec ce qu'on s'attendrait à observer dans un environnement où nous accroissons la quantité de gaz à effet de serre dans l'atmosphère», affirme Kent Moore, de l'Université de Toronto.

Étude

Les scientifiques ont étudié une carotte (un échantillon) de glace prélevée à très haute altitude (5340 mètres) sur le mont Logan, au Yukon. On pouvait y étudier l'accumulation des couches de neige annuelles, demeurées intactes, de 1693 à 2000.

Les scientifiques ont constaté que pendant le premier siècle et demi, les précipitations annuelles sont demeurées pratiquement identiques année après année. Puis, vers 1850, les précipitations ont commencé à augmenter.

Parce qu'un air plus chaud contient plus d'humidité, les scientifiques ont fait l'hypothèse que l'augmentation des chutes de neige indiquait que l'atmosphère se réchauffait.

Des données provenant d'autres études viennent étayer cette théorie.

Bien que les relevés de températures en haute altitude ne remontent guère plus loin que la fin des années 1940, M. Moore affirme que les données existantes sont cohérentes avec son hypothèse.

L'équipe de M. Moore a aussi mesuré les niveaux de dioxyde de carbone dans l'échantillon. Les scientifiques ont observé que ces niveaux commençaient aussi à augmenter vers 1850, soit au moment où l'industrialisation et le défrichage des terres pour l'agriculture étaient en cours dans l'Ouest.

Entre 1948 et 2000, le taux d'augmentation des précipitations de neige a atteint quatre fois celui de l'ensemble de la période de 1851 à 2000. Pour 1976 à 2000, ce taux a progressé 15 fois plus rapidement.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



BLACKBURN (M. Hervé)

"La forêt ne meurt jamais. Elle renait de ses cendres, s'endort à l'automne et s'épanouit au printemps. A son image, je renaitrai pour m'épanouir dans vos cœurs, afin d'être près de vous, à jamais."

Le 22 novembre 2002, est décédé accidentellement à l'âge de 47 ans, M. Hervé Blackburn, époux de dame Sylvie Gauthier, demeurant au 790 Chemin Raymond, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 29 novembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 30 novembre 2002 de 9 h à 10 h 45 à la

Résidence funéraire Chicoutimi 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 30 novembre 2002 à 11 h à l'église St-Luc. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel. Il était le fils de feu M. Napoléon Blackburn et de feu dame Lucienne Tremblay. Outre son épouse Mme Sylvie Gauthier, le défunt laisse dans le deuil ses amours: Marie-Eve, Sabrina, Stéphanie et Roxanne Blackburn; sa belle-mère: Mme Rachel Gagnon (feu Edmond Gauthier). Il était le frère de: Agathe Gauthier (Salvadore Guimond), Etienne Gauthier (Thérèse Martin), Diane Gauthier, Lise Gauthier (Guy Simard), feu Jean-Pierre Gauthier (Ange-Marie Simard), Suzanne Gauthier (Carol Rhinds), Félix Blackburn (Claudette Primaud), Jacqueline Blackburn, Jean-Paul Blackburn (Pauline Duchesne). Il était le beau-frère de Pauline Gauthier (Jean Gravel), feu Daniel Gauthier, Richard Gauthier (Marguerite Dumais), Denis Gauthier (Michèle Panagapka), Carl Gauthier, Hugo Gauthier (Nancy Farand). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire de Chicoutimi** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



BOUCHARD (M. André)

A l'Hôpital l'Enfant-Jésus du CHA, le 25 novembre 2002, à l'âge de 45 ans, est décédé M. André Bouchard, fils de feu M. Laurent Bouchard et de feu dame Madeleine Morin. Il demeurait à Québec, autrefois de Port-Alfred. Selon ses volontés, il a été confié à la maison funéraire Lépine Cloutier Ltée. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité

825 Avenue Bégin

coin des Champs-Élysées, Chicoutimi le vendredi 29 novembre 2002 de 12 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le vendredi 29 novembre 2002 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses frères et sa sœur: Réal, Carole (André Jean), Jean-Guy (Christine St-Gelais), Jean-Pierre et Donald; ses neveux et nièces: Olivier Jean, Caroline et Mélanie Bouchard, Keven Bouchard ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et plusieurs ami(e)s. Un remerciement au personnel de l'Hôpital l'Enfant-Jésus pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de l'Association du diabète du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. "Salut Frerot, nous

t'aimons. Repose en paix." Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils Ltée** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec) **Collaboration: Lépine Cloutier Ltée.** Pour renseignements: 418-529-3371, télécopieur: 418-529-9506, courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



GILBERT (Mme Thérèse Maltais)

Le 25 novembre 2002, est décédée à l'âge de 87 ans, Mme Thérèse Maltais Gilbert, épouse de feu M. Maurice Gilbert, demeurant au 250 Bégin à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 28 novembre 2002 de 9 h à 10 h 15 à la

Résidence funéraire Chicoutimi 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le jeudi 28 novembre 2002 à 10 h 30 à la chapelle de la Cathédrale. Elle sera incinérée au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil ses deux filles: Louise Gilbert (Hugues Dallaire) et Hélène; ses trois petits-enfants: Kim, Julie et Thomas. Les membres des familles Maltais et Gilbert, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire de Chicoutimi** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



HOUDE (M. Philippe)

Le 27 novembre 2002, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 34 ans 9 mois, M. Philippe Houde, conjoint de dame Stéphanie Gagné, fils de M. Ghislain Houde et de dame Regina Gagné, demeurant à Jonquières. La famille accueillera les parents et ami(e)s

le jeudi 28 novembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Résidence funéraire Chicoutimi 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 29 novembre 2002 à 14 h à l'église de Petit-Saguenay. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière de Petit-Saguenay. Le défunt laisse dans le deuil, outre sa conjointe dame Stéphanie Gagné, sa fille Pascale Houde; ses parents: M. Ghislain Houde (dame Reina Gagné); ses sœurs: Nathalie Houde (Langis Simard) et Louise (Serge Côté); sa grand-mère dame Marie-Laure Lavoie; ses beaux-parents: M. Vincent Gagné (dame Pauline D. Boudreault); sa belle-sœur: Dolorès Gagné (Dany Fortin); ses filleuls: Marie-Michèle Simard et François-H. Côté; ses neveux et nièces: Etienne et Justine Simard, Dominique et Marc-André H. Côté et Alexandra Fortin; son parrain M. Louis-Marie Gagné et sa marraine Dany Houde, ainsi que de nombreux oncles et tantes, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire de Chicoutimi** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



MALTAIS (M. Louis-Henri)

Le 26 novembre 2002, est décédé à son domicile, à l'âge de 59 ans 7 mois, M. Louis-Henri Maltais, époux de Mme Gabrielle Dufort, demeurant au 32, Jauffret à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 28 novembre 2002 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Avenue Bégin

coin des Champs-Élysées, Chicoutimi Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 29 novembre 2002 à 10 h 30 à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Joseph-Ulysse Maltais et de feu Jeanne Lavoie. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Gabrielle Dufort; ses enfants: Dominic Maltais (Sonia Carrier), Caroline (François Gagné) et Pauline Dufort (belle-sœur); ses petits-enfants: Nicolas et Louis-Thomas; ses frères et sœurs: Paul Maltais, feu Marguerite (Jean Bolduc), feu Patrick (Gisèle Lamontagne), Madeleine (feu Vincent Dassyva), Rachel (Gilles Laberge), Jemma (Maurice Savard), Emilien (Jocelyne Rhinds), Bernadette (feu Trefflé Vaillancourt). Il était le beau-frère de: Raymond Dufort (Jos Villeneuve), Marthe (Yves Boucher), Mauril (Hélène Girard). Il laisse également dans le deuil sa filleule Emilie Dufort, son filleul Carl Villeneuve, ainsi

que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Leucan sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



VALLÉE (M. François)

Au C.h.a. Hôpital du St-Sacrement, le 26 novembre 2002 à l'âge de 57 ans, est décédé M. François Vallée, conjoint de dame Huguette Poisson. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau Salon Nérée-Tremblay

693 ave Nérée-Tremblay, Ste-Foy le vendredi 29 novembre 2002 de 19 h à 22 h, le samedi 30 novembre 2002 à compter de 9 h 30, suivie d'une liturgie de la Parole qui sera prononcée en présence des cendres, à 11 h 30 le samedi 30 novembre 2002. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe, ses enfants: Jean-François, Mathieu et Pierre-Hugues; ses frères et sœurs: feu Félix Vallée (Nicole Blouin), feu Hortense Vallée (Armand Simard), Bruno, Marie-Mance, Régis (Suzanne Côté), Leo Laberge (Liliane Desbiens) et Jacynthe; sa belle-mère Mme Bernadette Poisson; ses beaux-frères et belles-sœurs: Claudette Poisson (Gilles Harvey), Claudine Poisson, Gilles Poisson et Lionel Poisson, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines et ami(e)s. La famille est très reconnaissante envers les membres du personnel de l'hôpital St-Sacrement qui ont pris soin de François. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Québécoise du Cancer, 190 Dorchester, bureau 50, Québec, G1K 5Y9. Pour renseignements, téléphone, (418)688-2411, télécopieur: (418)688-2414, courriel: residencefuneraire@cfplateau.com **Direction funéraire: La Coopérative Funéraire du Plateau**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: N.P.

Diabète

Le bogue du millénaire

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC

RENSEIGNEMENTS ET DONNÉES:
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

Nos condoléances
aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Gertrude Blackburn,
de Chicoutimi, décédée le 17 septembre 2002,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultrasécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de ma vie

Calendrier des Expos à Porto Rico

L'Association des joueurs n'a toujours pas donné son accord

NEW YORK (AP et PC) - Les Expos ont fait connaître mercredi leur calendrier en vue de la saison 2003 qui comprend 22 matchs à Porto Rico, ce qui a provoqué une réaction de l'Association des joueurs du baseball majeur qui a rappelé qu'elle n'avait pas encore approuvé la tenue de matchs ailleurs qu'à Montréal.

Le premier séjour à San Juan (18 au 20) prévoit des matchs contre les Mets de New York (11 au 14 avril), les Braves d'Atlanta (15 au 17) et les Reds de Cincinnati (18 au 20). La deuxième escale des Expos prévoit des affrontements contre les Angels d'Anaheim (3 au 5 juin), champions de la Série mondiale, et les Rangers du Texas (6 au 8), alors que les Marlins de la Floride (5 au 7 septembre) et les Cubs de Chicago (8 au 10) seront les adversaires des Expos lors du dernier séjour.

«Ces matchs doivent être approuvés par l'Association des joueurs et ils n'ont pas encore donné leur accord, a dit Gene Orza, le numéro deux du syndicat. Ils (les dirigeants du baseball majeur) n'auraient pas dû rendre public le calendrier.»

Orza, qui négocie avec l'avocat de la partie patronale, Rob Manfred, a précisé que les joueurs n'ont pas obtenu des propriétaires de l'argent supplémentaire pour les repas entourant le voyage ni l'assurance que les équipes vont défrayer les sommes visant à permettre aux familles des joueurs de les rejoindre à Porto Rico.

«Rob et l'Association des joueurs sont à négocier l'acceptation des matchs à Porto Rico et je présume que ça va fonctionner», a dit Bob DuPuy, président des opérations du baseball majeur.

Le syndicat s'interroge parce que les dirigeants du baseball ont avancé d'une journée la série contre les Cubs qui devait, à priori, être présentée du 9 au 11 septembre. Les Cubs doivent être à Chicago le 12 pour un match en après-midi contre les Reds.

«Les joueurs se demandent s'ils veulent une journée de congé à Porto Rico», a dit Orza.

Le match «d'ouverture» des Expos au Stade olympique aura lieu le 22 avril contre les Diamondbacks de l'Arizona. La dernière rencontre prévue aura lieu le 17 septembre, contre les Braves, dans ce qui pourrait être le dernier match de baseball professionnel à être joué au Québec.

«Nous sommes extrêmement heureux de pouvoir présenter une autre saison de baseball à Montréal, même si le calendrier local est raccourci d'une vingtaine de parties», a déclaré par voie de communiqué le vice-président exécutif des Expos, Claude Delorme.

«Je suis confiant que l'équipe sera compétitive et que les amateurs pourront assister à du baseball de haut niveau offert par les plus grandes vedettes des majeures.»

Les Expos affronteront les Blue Jays, à Montréal, du 20 au 22 juin, alors que l'ex-gérant Felipe Alou sera à Montréal avec ses Giants de San Francisco le 11 août.

À la barre des Redskins

Spurrier a promis le «ballon du match»

IRVING, Texas (AP) - Lorsqu'il a été embauché, Steve Spurrier a promis au propriétaire Daniel Snyder de lui donner le «ballon du match» après avoir mené les Redskins de Washington à un gain contre les Cowboys de Dallas.

L'entraîneur-chef recrue n'a cependant jamais précisé quand viendrait cette victoire.

«J'ignore si ce sera cette année ou non. Je n'ai jamais garanti de victoire de toute ma vie, a affirmé Spurrier, qui s'est fait rappeler maintes et maintes fois les commentaires qu'il a émis lors de son embauche en janvier.

«Je ne lui (Snyder) présenterai pas un 'ballon du match' tant que nous n'aurons pas battu les Cowboys. Ce pourrait être cette semaine, ou une autre», a renchéri Spurrier.

Si cette victoire survient jeudi, alors que les Redskins (5-6) rendront visite aux Cowboys (4-7), deux séquences prendront ainsi fin.

Les Cowboys ont gagné leurs neuf derniers duels face aux Redskins, ce qui égale la suprématie actuelle des Dolphins de Miami aux dépens des Bengals de Cincinnati.

Les Redskins, dont le dernier triomphe contre les Cowboys remonte au 16 novembre 1997, ne les ont jamais battus en cinq tentatives le jour de l'Action de Grâce.

Voeu

Les joueurs des Cowboys se souviennent très bien du voeu qu'avait exprimé Spurrier il y a dix mois.

«La première chose dont je me rappelle, c'est de l'avoir entendu dire qu'il décernerait un 'ballon du match' lorsque les Redskins affronteront les Cowboys. Ça m'avait frappé, même si je n'étais pas encore un membre

de l'organisation, a relaté l'ailier rapproché Tony McGee, qui s'est joint aux Cowboys en avril.

«Il y avait onze rencontres au calendrier avant ce match, mais c'est celui contre les Cowboys qui semblait le plus important», a ajouté McGee.

Snyder, qui a acheté les Redskins en 1999, est un partisan de longue date de l'équipe. Mais depuis son entrée en scène, il a vu ses chers Redskins subir six défaites consécutives face aux Cowboys.

Dix victoires

En 2000 et 2001, les Cowboys ont amassé un grand total de dix victoires, mais quatre contre les Redskins.

L'an dernier, avec Marty Schottenheimer à la tête de l'équipe, les Redskins ont renversé la vapeur après un début laborieux et ont signé cinq victoires consécutives.

Quelle équipe avait battu les Redskins avant le début de la séquence, et quel club y a mis fin? Les Cowboys, bien sûr!

Le demi défensif Champ Bailey, des Redskins, compte se servir de la promesse de son entraîneur-chef pour accroître sa motivation.

«S'il croit que nous allons les battre, alors je pense que nous allons également les battre, a affirmé Bailey. C'est un sentiment qui devrait faire l'unanimité chez les joueurs. Ceux qui ne pensent pas ainsi devraient rester chez eux.»

Spurrier soutient que les récents insuccès des Redskins face aux Cowboys ne devraient pas influencer le résultat de la rencontre de jeudi.

«Je crois fermement que chaque match a sa propre valeur et que les événements passés n'affectent pas la partie à venir, à moins qu'on le permette.»



PRÉSIDENT

Le président Jacques Rogge prenait part hier à Mexico à une rencontre du Comité international olympique en prévision de l'assemblée générale prévue vendredi.

(Photo PA)

Jeux olympiques

Le sort du baseball se jouera vendredi

MEXICO (AP) - Même si leur sport risque d'être exclu des Jeux olympiques à partir de 2008, les responsables du baseball majeur réfléchissent aux moyens d'améliorer le niveau de l'équipe de baseball des États-Unis.

«Nous avons été clairs, nous ne pouvons rien garantir, mais nous nous sommes engagés à travailler pour attirer de meilleurs joueurs, et faire en sorte peut-être que les meilleurs participent (aux JO)», a déclaré Sandy Alderson, le vice-président chargé des opérations baseball.

La commission exécutive du Comité international olympique a annoncé, mardi, qu'un vote au sujet de l'exclusion du baseball, du softball et du pentathlon moderne à partir des Jeux olympiques de 2008 aurait lieu vendredi pendant une réunion de l'assemblée générale de l'organisation.

La commission des programmes du CIO a recommandé en août de supprimer ces trois sports à partir des Jeux de Pékin, notamment en raison des coûts élevés imposés aux villes olympiques.

Pour répondre aux critiques, la Fédération internationale de baseball a suggéré de réduire la durée du tournoi olympique,

pour le faire passer de 12 à 5 jours pour permettre aux épreuves de softball et au baseball de se dérouler dans le même stade et de réduire les coûts.

«Ça donnerait une nouvelle possibilité d'utiliser des joueurs qui ne pourraient pas être éloignés dix jours ou deux semaines», a déclaré Alderson.

Plusieurs membres du CIO ont demandé de reporter d'un an le vote sur l'exclusion. Mais le directeur général de l'organisation François Carrard a estimé que les sports concernés avaient eu suffisamment de temps pour bâtir des propositions constructives en réponse au rapport de la commission des programmes.

À Mexico, la commission exécutive du CIO a par ailleurs accepté les modifications du format des épreuves équestres pour les Jeux d'Athènes en 2004.

Sous la pression, la fédération internationale d'équitation a proposé un format réduit supprimant une partie du programme de cross.

En vertu des nouvelles propositions, le dressage et les épreuves de saut seront maintenus mais le steeplechase et des éléments du cross disparaîtront. Seule la course d'obstacles du cross restera en place.

Plusieurs milliers d'amateurs dans les rues de Montréal

Les Alouettes reçoivent un accueil renversant

par Robert Laflamme

MONTRÉAL (PC) - Joueurs et dirigeants des Alouettes ont été tout simplement renversés de voir autant de personnes leur réserver un accueil triomphal au centre-ville de Montréal, mercredi midi.

Les champions de la coupe Grey ont été acclamés par plusieurs milliers d'amateurs de football le long du parcours du défilé, sur la rue Sainte-Catherine.

Les gens étaient venus de partout en province, même de la Gaspésie, comme Patrice Grenier et son amie qui avaient fait le voyage de Chandler.

«C'est absolument incroyable», s'est exclamé le centre

arrière Bruno Heppell.

«J'avais déjà assisté à deux défilés de la coupe Stanley du Canadien, mais c'est fantastique d'en faire partie. La ville a arrêté de vivre pour nous aujourd'hui», a-t-il lancé.

«Ça surpasse toutes nos attentes, a continué le secondeur Steffen Reid. Montréal démontre encore qu'elle sait faire la fête. C'est sans doute le plus grand défilé de la coupe Grey de l'histoire de la Ligue canadienne.»

Aucun incident fâcheux ni arrestation n'ont été rapportés par le Service de police pour le premier défilé d'importance d'une équipe professionnelle montréalaise depuis celui du Canadien en 1993. L'année suivante, l'Impact avait aussi défilé au centre-ville.

Mercredi, le court cortège s'est mis en branle vers 12h15 sur Sainte-Catherine, au coin de la rue Guy, vers l'est jusqu'à la rue McGill College.

Au cours du trajet, les joueurs ont salué la foule, en plus de signer des autographes.

Plusieurs travailleurs ont fait une pause pour suivre la fête des fenêtres de leurs bureaux. Quelques-uns ont lancé des confettis.

À l'arrière du dernier camion-remorque, les Québécois Sylvain Girard et Stéphane Fortin ont brandi la coupe.

«C'était triplant de voir cette mer de monde qui hurlait, a commenté Girard. Je courais d'un bord et de l'autre pour ne rien manquer.»

À la fin, la foule s'est massée dans le quadrilatère McGill et Sainte-Catherine, devant la tribune sur laquelle on a présenté les dirigeants et les joueurs.

Le président de l'équipe Ellis Prince a remis la coupe au maire de Montréal Gerald Tremblay.

«Merci Montréal. Cette coupe est à vous», a dit Prince en français.

«Nous avons gagné parce que nous avons la meilleure équipe au Canada, mais aussi parce que nous avons les meilleurs partisans au Canada», a-t-il ajouté en anglais.

Discours

Plusieurs joueurs se sont aussi adressés à la foule, même le très peu volubile Lawrence Phillips.

Le demi offensif Thomas Haskins a baragouiné quelques mots en français.

«Nous sommes contents de rentrer à Montréal avec la coupe. Merci de votre soutien», a-t-on pu comprendre.

Heppell a partagé la coupe Grey avec tout le monde.

«On vous aime, a-t-il hurlé aux gens. C'est pour vous qu'on a travaillé fort pendant toute l'année. C'est pour vous qu'on est allé chercher la coupe.»

L'entraîneur Don Matthews, qui a été chaleureusement applaudi comme le directeur général Jim Popp, a conclu son discours enflammé par le cri de

Larry Smith se réjouit

Rien de comparable avec les défilés de 1974 et 1977

par Robert Laflamme

MONTRÉAL (PC) - Le défilé de mercredi est le plus important d'une conquête de la coupe Grey qu'il ait été donné de voir à Larry Smith, l'ancien président des Alouettes qui a aussi agi comme commissaire de la LCF au cours des années 1990.

Le flamboyant Smith, qui a gagné la coupe dans l'uniforme des Alouettes en 1974 et en 1977, a souligné que les célébrations qui avaient entouré la dernière conquête de la coupe Grey par les Alouettes, il y a 25 ans, avaient



DU JAMAIS VU

L'entraîneur chef Don Matthews, qui compte cinq conquêtes de la coupe Grey à son actif, n'avait jamais rien vu de tel comme célébrations en parlant de l'accueil réservé aux Alouettes par les partisans montréalais. (Photo PC)

ralliement de l'équipe.

À sa descente de la tribune, Matthews a affirmé n'avoir jamais rien vu de tel comme célébrations.

«Les Yankees de New York ne sont pas fêtés comme ça quand ils gagnent la Série mondiale», a-t-

il lancé, lui qui en était à son cinquième défilé de champions dans la LCF comme entraîneur.

Le stoïque propriétaire de l'équipe, Robert Wetenhall, a quant à lui brièvement remercié les amateurs, les entraîneurs et les joueurs.

été beaucoup plus modestes.

«Il n'y avait pas eu de défilé parce que le maire Drapeau craignait des actes de violence à cause de la grève des employés du transport en commun», a-t-il rappelé.

«Quant au défilé de 1974, qui avait emprunté le même parcours, ça n'avait rien à voir avec celui d'aujourd'hui. «Le défilé d'aujourd'hui est ce qu'il y a de plus gros que j'aie vu dans la Ligue canadienne», a-t-il ajouté.

Le témoignage d'affection des amateurs prouve que les racines du football sont plus profondes au Québec qu'elles l'étaient à l'époque, selon lui.

«Ça donne beaucoup d'espoir pour l'avenir et c'est très positif.

«Beaucoup de jeunes vont vouloir imiter les Bruno Heppell, Eric Lapointe, Stéphane Fortin

et les autres joueurs québécois des Alouettes.»

Les Alouettes ont aussi accueilli trois autres anciens membres de l'équipe championne de 1977: Gabriel Grégoire, Chuck McMann et Tony Proudfoot.

Les lapsus du maire

En début de journée, l'équipe avait été reçue à l'hôtel de ville pour la signature du Livre d'or.

Le maire Tremblay a commis plusieurs lapsus dans son discours, témoignant qu'il n'est pas un fervent de sport.

Il a d'abord félicité les Alouettes pour leur conquête de la coupe Stanley (sic), avant de se dire heureux de tout cet engouement à l'endroit des Expos (sic). Il a aussi souligné la contribution des joueurs québécois de l'équipe, dont Stéphane Fortier (Fortin, aurait-il dû dire).

Une blessure compromet la saison de Darren Woodson

IRVING, Texas (AP) - Les Cowboys de Dallas ont placé le nom du demi de sureté Darren Woodson sur leur liste de réserve à la suite d'une blessure abdominale, ce qui signifie qu'il ne jouera plus cette saison.

Woodson, le meneur pour les plaqués dans l'histoire des Cowboys, s'est blessé dans la défaite de 20-3 des Cowboys contre les Colts d'Indianapolis, le 17 novembre.

Les Cowboys ont comblé son absence dans la formation par la recrue Woody Dantzler. Dantzler, l'ex-quart de l'Université Clemson, effectuera les retours de botté d'envoi, jeudi, contre les Redskins de Washington à la place de Reggie Swinton. L'entraîneur Dave Campo a précisé que Swinton sera également remplacé sur les bottés de dégagement par Antonio Bryant et Joey Galloway.



ARTISAN

Principal artisan des succès de l'équipe, le quart Anthony Calvillo a également tenu à dire quelques mots à la foule de partisans réunis pour fêter la victoire des Alouettes.

(Photo PC)



MENEUSES DE CLAQUES

Les meneuses de claques des Alouettes ont également pris part à la fête. Mark Petz n'a pas semblé s'en plaindre... (Photo PC)

Les chiffres

Hockey



LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Boston	21	14	3	3	1	75	45	32	8-1-1-0	6-2-2-1	7-1-1-1	G3
Ottawa	20	11	6	3	0	57	48	25	8-3-0-0	3-3-3-0	6-2-2-0	N1
Montréal	22	10	8	4	0	61	69	24	6-5-3-0	4-3-1-0	6-4-0-0	G1
Toronto	22	9	11	2	0	66	63	20	8-7-1-0	1-4-1-0	6-4-0-0	G1
Buffalo	21	4	12	4	1	46	60	13	3-5-2-0	1-7-2-1	1-7-1-1	N1

Section Atlantique												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Philadelphie	21	10	5	6	0	56	49	26	5-1-4-0	5-4-2-0	2-4-4-0	P2
Pittsburgh	21	10	5	3	3	69	60	26	7-2-1-1	3-3-2-2	3-3-1-3	G3
New Jersey	19	11	6	1	1	50	42	24	7-4-1-0	4-2-0-1	4-4-1-1	P2
NY Rangers	24	10	11	3	0	61	73	23	6-6-1-0	4-5-2-0	6-3-1-0	G1
NY Islanders	22	8	11	3	0	58	73	19	4-7-1-0	4-4-2-0	5-3-2-0	N1

Section Sud-Est												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Tampa Bay	22	12	6	3	1	71	57	28	7-2-0-1	5-4-3-0	5-3-1-1	N1
Caroline	23	9	7	4	3	54	55	25	6-3-4-2	3-4-0-1	4-3-2-1	P2
Washington	23	10	11	2	0	57	64	22	6-4-0-0	4-7-2-0	4-5-1-0	G1
Floride	23	6	7	6	4	56	72	22	3-3-3-1	3-4-3-3	1-1-5-3	N3
Atlanta	21	5	14	1	1	53	80	12	3-6-0-1	2-8-1-0	4-6-0-0	P3

Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Detroit	22	12	6	3	1	66	51	28	7-2-2-1	5-4-1-0	6-2-1-1	G1
St. Louis	21	12	7	2	0	69	55	26	6-4-1-0	6-3-1-0	3-6-1-0	N1
Chicago	21	9	9	3	0	48	48	21	7-3-1-0	2-6-2-0	4-4-2-0	P4
Columbus	22	8	10	2	2	64	67	20	7-4-1-1	1-6-1-1	3-4-2-1	P3
Nashville	21	3	10	4	4	43	63	14	2-4-1-0	1-6-3-4	2-5-3-0	G1

Section Nord-Ouest												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Vancouver	22	13	5	4	0	66	54	30	6-4-2-0	7-1-2-0	9-1-0-0	G8
Minnesota	24	13	7	4	0	65	53	30	8-4-2-0	5-3-2-0	4-4-2-0	P2
Colorado	23	8	5	7	3	63	59	26	2-4-5-1	6-1-2-2	4-2-3-1	N1
Edmonton	23	10	8	4	1	62	61	25	3-3-3-1	7-5-1-0	7-2-1-0	G2
Calgary	23	6	11	3	3	48	67	18	2-6-3-1	4-5-0-2	1-8-0-1	P2

Section Pacifique												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Dallas	25	15	5	4	1	81	48	35	9-0-0-1	6-5-4-0	7-2-1-0	G2
Los Angeles	21	9	6	3	3	58	56	24	4-2-1-0	5-4-2-3	3-4-1-2	G1
Anaheim	22	8	7	4	3	54	59	23	3-4-2-0	5-3-2-3	5-1-1-3	N1
San Jose	23	8	11	2	2	65	74	20	2-5-1-0	6-6-1-2	3-5-1-1	P1
Phoenix	22	7	11	3	1	53	70	18	2-4-2-0	5-7-1-1	3-4-3-0	P1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des vainqueurs (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Mardi 26 novembre	
Boston 7	Calgary 2
Montréal 3	Atlanta 2
Toronto 5	Washington 4

Mercredi 27 novembre	
Tampa Bay 1	Buffalo 1
Ottawa 2	N.Y. Islanders 2
Washington 4	Calgary 2
Vancouver 3	Caroline 2
Edmonton 3	Columbus 1
Pittsburgh 7	Philadelphie 2
Detroit 3	New Jersey 2 (P)
Nashville 4	San Jose 2
Dallas 5	Minnesota 0
St. Louis 4	Colorado 4
Phoenix à Anaheim	22h30
Floride à Los Angeles	22h30

Jeudi 28 novembre	
N.Y. Rangers à Atlanta	20h00
Chicago à Phoenix	21h00

Vendredi 29 novembre	
Montréal à Boston	12h00
Toronto à Philadelphie	13h00
Colorado à Minnesota	14h00
Los Angeles à Anaheim	16h00
Pittsburgh à Buffalo	19h00
Columbus à N.Y. Islanders	19h00
Ottawa à Washington	19h00
Detroit en Caroline	19h00
Vancouver à Tampa Bay	19h30
Calgary à St. Louis	20h00
New Jersey à Nashville	20h00
N.Y. Rangers à Dallas	20h30

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est		
Mj	Pts	
1 x-Boston	21	32
2 x-Tampa Bay	22	28
3 x-Philadelphie	21	26
4 Pittsburgh	21	26
5 Ottawa	20	25
6 Caroline	23	25
7 New Jersey	19	24
8 Montréal	22	24
9 NY Rangers	24	23
10 Floride	23	22
11 Washington	23	22
12 Toronto	22	20
13 NY Islanders	22	19
14 Buffalo	21	13
15 Atlanta	21	12

Association de l'Ouest		
Mj	Pts	
1 x-Dallas	25	35
2 x-Vancouver	22	30
3 x-Detroit	22	28
4 Minnesota	24	30
5 St. Louis	21	26
6 Colorado	23	25
7 Edmonton	23	26
8 Los Angeles	21	24
9 Anaheim	22	23
10 Chicago	21	21
11 Columbus	22	20
12 San Jose	23	20
13 Phoenix	22	18
14 Calgary	23	18
15 Nashville	21	14

MENEURS

B	A	P	
Lemieux Pgh	11	30	41
Thornton Bos	10	19	29
Modano Dal	9	18	27
Murray Bos	13	13	26

Wilkes-Barre 20 7 11 1 1 56 72 16
Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Mardi 26 novembre									
St. John's 5	Saint-Jean 2								
San Antonio 5	Milwaukee 2								

Mercredi 27 novembre									
Saint-Jean 2	St. John's 1								
Hamilton 8	Lowell 2								
Cleveland 7	Syracuse 2								
Norfolk 5	Wilkes-Barre 4								
Philadelphie 4	Rochester 2								
Bridgport 3	Manchester 2 (P)								
Portland 4	Providence 3 (P)								
Hartford 1	Worcester 0								
Grand Rapids 3	Hershey 1								
Cincinnati 5	Milwaukee 3								
Chicago 4	Utah 1								

Vendredi 29 novembre									
Hartford à St. John's	18h05								
Wilkes-Barre à Saint-Jean	18h30								
Hamilton à Albany	19h00								
Hershey à Philadelphie	19h05								
Lowell à Providence	19h35								
Manchester à Worcester	19h05								
Houster à Norfolk	19h30								
Binghamton à Syracuse	19h30								
Milwaukee à Rochester	19h35								
Cleveland à Cincinnati	19h35								
Springfield à Bridgport	19h35								
Chicago à San Antonio	20h00								
Utah à Manitoba	20h30								

Association Robert-Label												
Section Ouest												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Val-d'Or	29	18	7	3	1	103	76	40				
Hull	28	16	9	1	2	97	81	35				
Montréal	30	13	11	3	3	103	108	32				
Rouyn-Noranda	28	10	14	0	4	95	106	24				

Section Centrale												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Victoriaville	28	16	7	4	1	96	71	37				
Sherbrooke	30	14	13	2	1	86	86	31				
Shawinigan	28	6	14	4	4	71	105	20				
Drummondville	28	6	20	1	1	72	116	14				

Association Frank-Dilio												
Section Est												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Baie-Comeau	28	17	7	4	0	105	73	38				
Québec	28	15	11	1	1	93	78	32				
Chicoutimi	27	11	16	0	0	80	103	22				
Rimouski	29	9	18	2	0	84	129	20				

Section Maritimes												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Acadie-Bathurst	29	16	8	4	1	100	79	37				
Halifax	28	15	6	5	2	105	71	37				
Moncton	29	14	8	4	3	92	84	35				
Cap-Breton	29	11	13	4	1	79	95	27				

Mercredi 27 novembre									
Match des étoiles									
Etoiles LH Ontario (assoc. Ouest)	2	Etoiles LH MQ (assoc. Frank-Dilio)	0						
Hull 4	Rouyn-Noranda 3								

Jeudi 28 novembre									
Aucun match.									

Vendredi 29 novembre									
Chicoutimi à Drummondville	19h30								
Québec à Rimouski	19h30								
Moncton à Sherbrooke	19h30								
Halifax à Hull	19h35								
Acadie-Bathurst à Shawinigan	20h00								
Cap-Breton à Victoriaville	20h00								

Samedi 30 novembre									
Cap-Breton à Shawinigan	16h00								
Baie-Comeau à Val-d'Or	19h30								

Dimanche 1er décembre									
Cap-Breton à Québec	14h00								
Baie-Comeau à Rouyn-Noranda	16h00								
Acadie-Bathurst à Sherbrooke	16h00								
Chicoutimi à Val-d'Or	16h00								
Moncton à Victoriaville	16h00								
Halifax à Drummondville	18h00								

MENEURS

Mj	B	P	Pts	
Parenteau P-Alexandre Chi	27	18	26	44
Lutes, Brett Mtl	30	17	27	44
Fillion, Olivier Bat	29	11	31	42
Plourde, Jean-François She	28	23	17	40
Genesee, Benoit Rou	28	10	30	40
Gagnon, Jonathan Rou	25	21	17	38
Perrault, Joel BaC	27	19	19	38

Victime d'une dislocation du coude

Detmer s'absentera de deux à cinq semaines

PHILADELPHIE (AP) - Le quart Koy Detmer des Eagles de Philadelphie, victime d'une dislocation du coude gauche lundi soir, sera vraisemblablement absent pendant une période variant de deux à cinq semaines.

Detmer, qui remplaçait Donovan McNabb, blessé lui aussi, a subi un examen d'imagerie par résonance magnétique mercredi, qui n'a révélé aucun dommage au ligament. L'examen n'avait pu être effectué mardi parce que Detmer était incapable d'étendre son bras.

« Nous croyons qu'il s'agit du scénario le plus optimiste pour ce type de blessure », a déclaré un porte-parole des Eagles dans un communiqué.

Le deuxième substitut, A.J. Feeley, un quart de deuxième année qui n'avait pas décoché une seule passe cette saison avant le match de lundi

soir contre les 49ers de San Francisco, devient donc le partant des Eagles. Tim Hasselbeck sera son auxiliaire.

Quart partant des Steelers Maddox... sans aucune hésitation

JACKSONVILLE, Floride (AP) - Sans la moindre hésitation, l'entraîneur-chef a annoncé que Tommy Maddox, et non Kordell Stewart, sera le quart partant des Steelers de Pittsburgh dimanche. Ilya un détail, cependant: l'entraîneur-chef est Tom Coughlin... des Jaguars de Jacksonville.

« Selon Bill Cowher, Tommy Maddox sera le partant », a affirmé Coughlin lors de sa conférence de presse, mercredi, ignorant le fait que son homologue des Steelers n'a jamais rien dit de tel.

Apparemment, c'est la méthode qu'utilise Coughlin pour rester aux aguets dans l'inévitable « guerre des cerveaux » qui surgit chaque fois que les Jaguars croisent le fer avec les Steelers, deux

grands rivaux de l'ancienne division Centrale de l'Association américaine.

La dernière tactique de Coughlin, l'annonce du choix de Maddox à titre de quart partant des Steelers, n'est qu'un chapitre de plus dans cette « guerre des cerveaux ».

Malgré l'annonce de Coughlin, le demi de coin Fernando Bryant, des Jaguars, est d'avis que son entraîneur-chef ne s'attend pas à voir Maddox jouer dimanche.

« En résumé, ils croient que Kordell va jouer, a déclaré Bryant en parlant du personnel d'instructeurs des Jaguars. Mais il faut être prêt à affronter les deux. »

Pour appuyer son affirmation, Coughlin s'appuie sur la liste des joueurs blessés des Steelers, sur

laquelle ne figure pas le nom de Maddox.

« Le médecin a dit à l'entraîneur-chef qu'il pouvait jouer. Je suppose donc qu'il est prêt à jouer », a expliqué Coughlin.

Mais l'entraîneur-chef qui va prendre la décision, soit Cowher, a répété mercredi ce qu'il avait dit plutôt cette semaine.

« Nous allons dévoiler notre formation offensive dimanche. Vous pourrez en prendre connaissance dimanche, a lancé Cowher lors de sa conférence téléphonique avec des journalistes de Jacksonville.

« Ce n'est pas un sujet de grande importance au sein de notre équipe, a-t-il ajouté. Les deux joueurs se préparent à jouer cette semaine. »

soir contre les 49ers de San Francisco, devient donc le partant des Eagles. Tim Hasselbeck sera son auxiliaire.

Choix de cinquième ronde en 2001, Feeley a disputé seulement un match la saison dernière. Il avait joué lors du quatrième quart de la dernière rencontre du calendrier régulier contre les Buccaneers de Tampa Bay.

Il avait alors réussi 10 passes pour 143 verges, inscrit deux touchés. Il avait aussi été victime d'une interception lors d'une victoire des Eagles.

Feeley a complété trois passes, lundi, dont une bonne pour un touché.

Au troisième quart du match de lundi, face aux 49ers, Detmer est lourdement tombé sur son bras gauche, après avoir été plaqué à la hauteur des genoux par Chike Okefor.

Il semblait tellement souffrir que ses jambes en tremblaient. Il a été évacué cinq minutes plus tard.

A son premier départ en trois ans, Detmer connaissait un match sensationnel.

Avant de se blesser, il avait complété 18 de ses 26 passes, dont deux dans la zone des buts, pour des gains de 227 verges.

Il avait également inscrit un

majeur sur un plongeur de la ligne d'une verge.

Balle volée

WINSTED, Conn. (AP) - Trois personnes ont été inculpées d'avoir tenté de vendre une balle de baseball autographiée par Jackie Robinson qui a été volée à la résidence du maire de Winsted John Forrest.

Anna Petrisky, Julio Caraballo et Brian Quinones ont été inculpés de vol et de possession d'objet volé.

La balle, qui est évaluée à 10 000 \$ US, a été signée par les joueurs de l'édition 1949 des Dodgers de Brooklyn, dont Robinson et Pee Wee Reese.

La résidence de Forest avait été cambriolée le 18 novembre, à la suite d'une tempête de verglas qui a privé d'électricité tout le nord-ouest du Connecticut.

La balle, des bijoux et d'autres objets d'une valeur de 30 000 \$ ont été volés, selon Forrest.

Quinones, âgé de 18 ans, et Caraballo, 24 ans, ont été appréhendés lundi après avoir vendu la balle de Forrest à un policier en civil pour 3000 \$.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Devils 2 Red Wings 3 (P)

Première période

1. Detroit, Bykov 1 (Avery) 8:59
2. New Jersey, Stevenson 1 (Stevens, Nieuwendyk) 9:52
Pénalités Aucune.

Deuxième période

3. New Jersey, Friesen 5 (Rafalski, Stevenson) 1:48 (an)
4. Detroit, Hull 7 (Lidstrom, Fedorov) 13:43 (an)
Pénalités Larionov Det 1:09, McCarty Det 8:03, Nieuwendyk NJ 8:25, Danton NJ, Kuznetsov Det 12:19, White NJ 12:52, Holmstrom Det 15:06, White NJ 17:10.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités White NJ 8:49, Larionov Det 9:20, Nieuwendyk NJ 13:05.

Prolongation

5. Detroit, Draper 3 (Maltby) 1:55
Pénalités Aucune.

Tirs au but
New Jersey 11 12 4 0 27
Detroit 6 9 9 1 25

Gardiens New Jersey: Brodeur (P, 11-6-1); Detroit: Joseph (G, 8-5-3).

Avantages numériques New Jersey: 1-4; Detroit: 1-5.

Arbitres Dennis LaRue, Dan Marouelli.
Juges de lignes Dan McCourt, Thor Nelson.
Assistance 20,058 (19,983).

Flyers 2 Penguins 7

Première période

1. Pittsburgh, Straka 4 (Tarnstrom, Lemieux) 5:53 (an)
2. Pittsburgh, Kovalev 13 (Lemieux, Tarnstrom) 17:20 (an)

3. Philadelphie, K.Primeau 7 (Roenick, Gagné) 19:56 (an)

Pénalités Somik Phi 4:40, Handzus Phi 6:15, Moran Pgh 12:35, McAllister Phi 16:49, W.Primeau Pgh 18:19.

Deuxième période

4. Pittsburgh, Nieminen 3 (Hrdina, Morozov) 0:43
5. Pittsburgh, Morozov 9 (Hrdina, Tarnstrom) 4:47 (an)

6. Pittsburgh, Laukkanen 1 (Donovan, Lemieux) 6:58
Pénalités Johnsonson Phi 3:59, K.Primeau Phi 11:02.

Troisième période

7. Philadelphie, Roenick 9 (Brashear, Johnsonson) 7:44

8. Pittsburgh, LaCouture 2 (Kovalev) 12:47
9. Pittsburgh, Hrdina 9 (Lemieux) 17:27 (an)

Pénalités Pittsburgh équipe (purgée par Daigle) 4:11, Brashear Phi 17:19.

Tirs au but
Philadelphie 10 14 19 43
Pittsburgh 8 11 2 21

Gardiens Philadelphie: Cechmanek (P, 7-5-4) (13-

9), Esche (4 47 2e) (8-5), Pittsburgh: Aubin (G, 3-3-0).

Avantages numériques Philadelphie: 1-3; Pittsburgh: 4-6.

Arbitres Eric Furlatt, Bill McCreary.
Juges de lignes Steve Barton, Scott Driscoll.
Assistance 16,385 (16,958).

Lightning 1 Sabres 1

Première période

Aucun but.
Pénalités Dumont Buf 11:53, Boyle TB, Neckar TB, Boulton Buf (majeure, inconnue de match), Mair Buf (double mineure, majeure, inconnue) 17:02, Holzinger TB 19:51.

Deuxième période

1. Buffalo, Varada 4 (McKee, Biron) 18:08
Pénalités Warrenner Buf 6:00, Taylor TB 12:21, Hodson TB (purgée par Fedotenko) 13:40, Gratton Buf 13:40, Kubina TB 15:09, Pyatt Buf 18:39.

Troisième période

2. Tampa Bay, Modin 6 (St. Louis, Boyle) 4:37
Pénalité McKee Buf 8:26.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Tampa Bay 10 8 6 0 24
Buffalo 4 8 8 3 23

Gardiens Tampa Bay: Hodson (N, 0-1-1); Buffalo: Biron (N, 3-8-3).

Avantages numériques Tampa Bay: 0-7; Buffalo: 0-2.

Arbitres Dave Jackson, Craig Spada.
Juges de lignes Wayne Bonney, David Brisebois.
Assistance 11,420 (18,690).

Oilers 3 Blue Jackets 1

Première période

1. Edmonton, Smyth 8 (York, Marchant) 2:33
2. Edmonton, Smyth 9 (Carter, Cormie) 2:52
3. Edmonton, York 3 (Hemsky, Marchant) 9:17 (an)

Pénalités Smyth Edm 0:22, Laraque Edm, Shelley Clb (majeure) 3:51, Kleisa Clb 8:14, Ferguson Edm 13:47.

Deuxième période

4. Columbus, Nash 4 (Spacek, Cassels) 15:14
Pénalités Kleisa Clb 7:28, Columbus équipe (purgée par Pirjeta) 16:07, Reasoner Edm 18:52.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Edmonton 4 8 719
Columbus 4 9 316

Gardiens Edmonton: Salo (G, 7-6-4); Columbus: Denis (P, 8-11-2).

Avantages numériques Edmonton: 1-3; Columbus: 0-3.

Arbitres Greg Kimmerly, Kevin Pollock.

Juges de lignes Derek Nansen, Jonny Murray.
Assistance 17,745 (18,136).

Sénateurs 2 Islanders 2

Première période

Aucun but.
Pénalités Phillips Ott 0:26, Fisher Ott 11:47, Hamrik NYI 12:47, N.Y. Islanders équipe (purgée par Asham) 13:50.

Deuxième période

1. Ottawa, Arvedson 3 (Alfredsson, Chara) 0:58
2. N.Y. Islanders, Isbister 7 (Yashin, Jonsson) 19:45
Pénalités Yashin NYI 3:13, Redden Ott 4:01, Peca NYI (majeure, inconnue de match) 15:09, Redden Ott 19:03, Wiemer NYI 20:00.

Troisième période

3. N.Y. Islanders, Weinhandl 1 (Yashin) 11:06
4. Ottawa, Bonk 4 (Hossa, Havlat) 12:38 (an)

Pénalités Bates NYI 6:14, Yashin NYI 11:41, Phillips Ott 12:55.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Ottawa 12 9 10 4 35
N.Y. Islanders 12 7 6 3 28

Gardiens Ottawa: Lalime (N, 9-6-3); N.Y. Islanders: Osgood (N, 7-7-2).

Avantages numériques Ottawa: 1-8; N.Y. Islanders: 0-4.

Arbitres Brad Watson, Scott Zelkin.
Juges de lignes Mark Pare, Jean Morin.
Assistance 14,887 (16,234).

Canucks 3 Hurricanes 2

Première période

1. Vancouver, Linden 5 (Sopel, Lindgren) 10:29
2. Caroline, Hedican 2 (Hlavac, Francis) 15:05
Pénalités C.Adams Car 3:01, Caroline équipe (purgée par C.Adams) 5:14, D.Sedin Vcr 6:06, Naslund Vcr, Cole Car 14:26, Hedican Car 17:37.

Deuxième période

3. Vancouver, Jovanovski 3 (Naslund) 0:12
4. Caroline, Brind'Amour 10 (O'Neill, Hedican) 5:59 (an)

Pénalités Bertuzzi Vcr 5:19, Malik Vcr 7:27, Hill Car 9:27, Svoboda Car 16:08, Jovanovski Vcr 17:18, Cooke Vcr 17:50.

Troisième période

5. Vancouver, D.Sedin 2 (Sopel) 8:45
Pénalités Ward Car 3:15, Francis Car 10:51, Ohlund Vcr 13:27.

Tirs au but
Vancouver 9 8 7 24
Caroline 8 13 13 34

Gardiens Vancouver: Cloutier (G, 13-5-3); Caroline: Irbe (P, 1-4-0).

Avantages numériques Vancouver: 0-7; Caroline: 1-6.

Arbitres Mike Leggo, Dan O'Halloran.
Juges de lignes Kevin Collins, Brad Kovachik.

Assistance 14,943 (18,730).

Flames 2 Capitals 4

Première période

Aucun but.
Pénalités Bégin Cal 0:50, Kobasew Cal 4:40, Fortin Wash 7:01, Klee Wash 9:08, Sloan Cal 15:30, Gelinat Cal 18:07.

Deuxième période

1. Washington, Gonchar 3 (Miller, Nylander) 3:01 (an)

2. Washington, Gonchar 4 (Nylander) 8:00
3. Calgary, Niedermayer 1, 14:28 (an)

4. Washington, Metropolit 2 (Cernik, Nylander) 15:55

Pénalités Calgary équipe (purgée par Kobasew) 2:30, Lang Wash 9:20, Witt Wash 12:56, Eminger Wash 17:19.

Troisième période

5. Calgary, Bégin 1 (Niedermayer) 4:03
6. Washington, Nylander 5 (Cernik, Metropolit) 4:55

Pénalité Klee Wash 6:07.

Tirs au but
Calgary 8 13 13 34
Washington 13 12 7 32

Gardiens Calgary: Turek (P, 4-6-2); Washington: Kojzig (G, 8-7-1).

Avantages numériques Calgary: 1-6; Washington: 1-5.

Arbitres Chris Rooney, Stephen Walkom.
Juges de lignes Lyle Seitz, Pierre Racicot.
Assistance 13,532 (18,277).

Sharks 2 Predators 4

Première période

1. San Jose, Sturm 8 (Nolan, Stuart) 16:01
2. Nashville, Johansson 10 (Walker, Legwand) 18:56 (an)

Pénalités Legwand Nash 2:40, Marchment SJ 6:06, Legwand Nash 10:08, Dampousse SJ 17:04.

Deuxième période

3. Nashville, Johansson 11 (Walker, Timonen) 9:34 (an)

4. San Jose, Graves 2 (Selanne, Marleau) 18:44
Pénalité Sundstrom SJ 7:45.

Troisième période

5. Nashville, Delmore 6 (Walker, Timonen) 6:05 (an)
6. Nashville, Johansson 12 (Legwand) 18:47

Pénalités Sundstrom SJ 4:07, Rathje SJ 7:41, Marchment SJ 13:49, Marchment SJ, Wilim Nash (double mineure) 19:25.

Tirs au but
San Jose 11 7 6 24
Nashville 14 10 21 45

Gardiens San Jose: Nabokov (P, 5-8-2); Nashville: Vokoun (G, 2-6-2).

Avantages numériques San Jose: 0-3; Nashville: 3-6.

Arbitres Shane Heyer, Tim Peel.

Juges de lignes Angelo D'Amico, Dan Schachtel.
Assistance 10,712 (17,113).

Wild 0 Stars 5

Première période

1. Dallas, Modano 10 (Turgeon, Sydor) 8:05 (an)
2. Dallas, Guerin 11 (Modano, Sydor) 12:10
Pénalités Turco Dal (purgée par Dahlen) 2:13, Minnesota équipe (purgée par Veilleux) 6:08.

Deuxième période

3. Dallas, Dahlen 10 (Hatcher, Zubov) 19:27 (an)
Pénalités Walz Minn (double mineure) 0:32, Zyuzin Minn 8:58, Sekeras Minn 17:38.

Troisième période

4. Dallas, Young 6 (Sydor, Turgeon) 10:49
5. Dallas, Arnott 3 (Boucher, Turgeon) 17:54
Pénalités Arnott Dal 2:32, Lehtinen Dal 7:51, Ronning Minn, Robidas Dal 19:13.

Tirs au but
Minnesota 9 6 3 18
Dallas 13 17 13 43

Gardiens Minnesota: Fernandez (P, 7-5-1); Dallas: Turco (G, 12-5-2).

Avantages numériques Minnesota: 0-3; Dallas: 2-5.

Arbitres Paul Devorski, Brad Meier.
Juges de lignes Troy Sartison, Darren Gibbs.
Assistance 18,532 (18,532).

Blues 4 Avalanche 4

Première période

1. St. Louis, Tkachuk 5 (Weight, Demitra) 2:02 (an)
Pénalités de Vries Col 1:39, Boguniecki STL 7:29, Tkachuk STL 15:06.

Deuxième période

2. St. Louis, Mellanby 6, 10:19
3. Colorado, Nedorost 2 (Skoula, Willise) 12:29
4. Colorado, Sakic 14 (Morris, Forsberg) 15:14
5. Colorado, Hrnitz 3 (Tanguay) 17:27

Pénalités Forsberg Col 3:13, Mellanby STL 13:16, Skoula Col 14:26, Jackman STL, Hinote Col 19:16.

Troisième période

6. St. Louis, Salvador 2 (Stillman, Laflamme) 0:50
7. St. Louis, Stillman 7 (Cajane) 2:57
8. Colorado, Keane 3 (Sakic, Messier) 7:31
Pénalités Low STL 12:37, Sakic Col 17:20.

Prolongation

Aucun but.
Pénalité Foote Col 0:16.

Tirs au but
St. Louis 7 9 8 6 30
Colorado 10 14 7 0 31

Gardiens St. Louis: Brathwaite (N, 7-3-2); Colorado: Roy (N, 6-3-7).

Avantages numériques St. Louis: 1-5; Colorado: 0-4.

Arbitres Kerry Fraser, Blaine Angus.
Juges de lignes Gérard Gauthier, Derek Amell.
Assistance 18,007 (18,007).



FACE À FACE
Yannick Perreault a eu droit à un petit face à face avec Byron DaFoe, lors du match du Canadien contre les Thrashers, mardi, au Centre Bell.

Meilleur marqueur du Canadien

Yannick Perreault produit et fait produire Gilmour

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Il n'est pas le plus flamboyant ni le plus rapide. Il lui arrive d'être l'objet de critiques, mais il continue de produire!

Yanic Perreault a probablement été le meilleur attaquant du Canadien face aux Thrashers, mardi. Avant le but de Jan Bulis, il avait servi toute une passe à Oleg Petrov, devant le filet de Byron Dafoe, et effectué le tir au filet qui a mené au

but, sur le retour.

Meilleur marqueur du Canadien, Perreault totalise 19 points (11-8) en 22 rencontres, fidèle à sa réputation de joueur de centre qui est autant un marqueur qu'un passeur, à un seul point du centre numéro un, Saku Koivu (9-11-20).

S'il continue à ce rythme, il va connaître sa meilleure saison en carrière, lui qui a amélioré sa marque personnelle au cours des deux dernières années en amassant 52 points à Toronto puis 56 à sa première campagne avec le Canadien, quand il s'est classé au premier rang autant pour les buts (27) que pour les points. Il a aussi été le seul, avec Richard Zednik et Craig Rivet, à prendre part aux 82 matchs du calendrier régulier.

Perreault a participé au pointage à ses quatre derniers matchs et amassé sept points (5-2) à ses six derniers.

Et Gilmour...

Et il a contribué à faire débloquer Doug Gilmour, même si ce dernier «souffre» de jouer à l'aile gauche, pour le plus grand bonheur de Michel Therrien.

Interrogé à propos de Gilmour après que ce dernier ait déjoué un gardien pour la première fois de la saison, mardi, l'entraîneur du Canadien a commencé par relever le travail du trio de Perreault.

«Et on est très heureux de la contribution de Doug Gilmour, a-t-il enchaîné. Je vais vous dire bien honnêtement: depuis environ deux semaines, Doug prend son envol. Il alimente très bien ses coéquipiers. On est très heureux qu'il ait marqué un but mais je regarde l'ensemble du trio (complété par Oleg

Petrov) qui va très bien et a de bonnes chances de marquer.»

Et Czerkowski...

Pendant ce temps, Mariusz Czerkowski, devenu l'attaquant réserviste au sein des deux premiers trios, était limité à 10 présences sur la patinoire à son retour au jeu, une seule à la troisième période.

Comme prévu, il a joué dans le quatrième trio, à l'aile gauche où il se dit moins à l'aise, avec Chad Kilger et Randy McKay, ainsi qu'en désavantage numérique.

Le Polonais a eu quelques beaux flashes, mais il se trouvait sur la glace avec Joé Juneau quand Vyacheslav Kozlov a porté à cinq la série de matchs au cours desquels les unités spéciales du Canadien ont concédé au moins un but.

Après un début de saison hésitant

Traverse se retrouve dans le groupe des six réguliers

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Patrick Traverse n'a jamais eu la tâche facile.

Presque à chaque année depuis son arrivée dans la Ligue nationale en 1998-99, a-t-il déjà raconté, il a commencé la saison comme réserviste, mais il a aussi presque toujours fini avec un poste régulier.

La présente saison s'annonçait encore plus mal, puisqu'au camp d'entraînement, il était peut-être évalué neuvième dans la hiérarchie des défenseurs du Canadien. Derrière Patrice Brisebois, Craig Rivet, Karl Dykhuis, Andrei Markov et Stéphane Quintal, mais aussi Ron Hainsey, Stéphane Robidas et Francis Bouillon.

On sait ce qui est arrivé: les deux derniers sont partis, Hainsey n'était pas prêt pour la LNH, et voilà Traverse dans le groupe des six réguliers. Et qui prend du galon.

Réuni à Patrice Brisebois depuis deux matchs à la place d'un Dykhuis qui en a arraché, il a joué un peu plus de 20 minutes contre les Thrashers, mardi, effectuant une dizaine de présences de plus sur la patinoire que Dykhuis et Quintal.

Même qu'il a été choisi la première étoile du match, qu'il a été le seul défenseur à compléter avec un différentiel de plus-2.

«Je suis un peu surpris», a avoué ce grand bonhomme réservé et peu habitué aux honneurs, néanmoins conscient d'avoir offert une bonne performance.

Au jour le jour

Mais souvent échaudé, il ne prend rien pour acquis: «C'est agréable, mais je continue à prendre ça au jour le jour.»

Cela dit, il reconnaît que la confiance, qui part souvent de l'entraîneur, peut y faire pour beaucoup.

«On en parle toujours, mais c'est un fait que lorsque tu te sens en confiance, tu vas prendre plus de temps pour faire un jeu.»

«Il a l'occasion de démontrer ce qu'il peut faire avec la perte de certains joueurs et il profite de sa chance pour démontrer à tous qu'il est capable de tenir son bout, a noté Michel Therrien. On était conscient de son talent. Cette année, il a une chance de percer la formation. C'est un gars d'expérience et on est très heureux de la façon dont il joue. Il s'entend très bien avec Patrice Brisebois depuis qu'on les

a réunis.»

Habitué à jouer avec Dykhuis, Brisebois affirme qu'il n'est pas si difficile de changer de partenaire.

«Il n'y a pas vraiment d'ajustements à faire, a-t-il mentionné. On est de professionnels, on sait ce qu'on a à faire.»

Traverse aussi le sait très bien.

«Je dois afficher plus de constance et de régularité, disait-il récemment. Je connais bien mes faiblesses. Je dois jouer avec plus d'agressivité. Sauf que ce n'est pas dans ma nature. C'est une chose sur laquelle je travaille tous les jours.»

Le défenseur de 6'4" sait aussi qu'il devrait être plus costaud, mais il ne parvient pas à prendre du poids. Sa longue portée le sert bien néanmoins et ses entraîneurs apprécient sa première passe. Il possède aussi un bon lancer frappé, qui explique sa présence en avantage numérique à l'occasion.

«Je pense avoir une bonne base, disait-il. Mais une blocage mental m'empêche d'exploiter mes talents à un plus haut niveau. Heureusement, j'ai l'appui de mes coéquipiers. Ils se rendent compte que je travaille fort depuis deux ans et ils veulent que je réussisse.»

Au filet

MONTREAL (PC) — Le Canadien devra disputer 14 de ses 19 prochains matchs à l'étranger.

C'est le prix à payer pour avoir disputé 12 de ses 18 premiers à domicile.

Le Canadien occupait samedi le septième rang de l'Association Est, un point devant les Devils du New Jersey qui avaient cependant quatre matchs en main.

C'est assez rare que ça arrive mais Michel Therrien a accepté après le dernier match de parler du prochain à venir contre les Bruins à Boston vendredi midi, jour de l'Action de Grâce américaine.

«On va avoir un week-end difficile», a admis l'entraîneur en faisant également référence au match de samedi contre les Flyers de Philadelphie au centre Bell.

«Ca va être plaisant de retourner à Boston, même si les Bruins sont

dominants. C'est toujours une bonne rivalité entre ces deux équipes.»

Ce sera le premier affrontement entre les deux rivaux depuis que le Canadien a surpris en éliminant les Bruins, meneurs de l'Association Est, le printemps dernier.

Après les matchs à Boston et contre les Flyers, le Canadien partira pour un long voyage qui le mènera à Dallas, Denver, Phoenix et Boston à nouveau, des endroits souvent peu hospitaliers.

Avant Noël, il aura encore des visites à Ottawa, New York et Uniondale (Islanders) puis, après Noël, une autre séquence de six matchs à l'étranger...

Le Canadien avait congé d'entraînement, mercredi.

Les joueurs faisaient leur visite annuelle aux enfants des hôpitaux Ste-Justine et Montréal pour

enfants.

Tous les joueurs étaient présents, y compris le défenseur Stéphane Quintal dont le père a été hospitalisé, mardi, à la suite d'un infarctus...

Le Canadien a accordé un autre but en quatre infériorités numériques face aux Thrashers.

Pas chanceux, Mariusz Czerkowski se trouvait alors sur la glace dans son nouveau rôle, en compagnie de Joé Juneau.

Le Canadien a été victime d'au moins un but en désavantage numérique dans 15 de ses 22 premiers matchs. Il a accordé deux buts à cinq reprises, deux fois trois buts et une fois quatre buts.

Il y a vraiment péril en la demeure. Le Canadien a accordé 14 buts en 40 occasions à ses huit derniers matchs, une moyenne de «réussite» de seulement 65 pour cent...

Les Mavericks s'approchent d'un record

AUBURN HILLS, Mich. (PC) — Michael Finley a fait des siennes contre la meilleure défensive de la ligue, amassant 42 points mercredi, et il a aidé les Mavericks de Dallas à vaincre les Pistons de Detroit par le score de 102-82.

Du même coup, les Mavericks, détenteurs d'un dossier parfait de 14-0, ne sont plus qu'à une victoire du record de 15 gains consécutifs en début de saison, que se partagent Washington (1948-49) et Houston (1993-94).

Les Mavericks, qui ont gagné sept matchs à domicile et autant à l'extérieur, pourraient se joindre à ces deux équipes dès jeudi, alors qu'ils rendront visite aux Pacers d'Indiana.

Vous voulez aider?

La grande guignolée des médias

RECHERCHE DES BÉNÉVOLES

Dans le cadre de la grande guignolée des médias, l'Opération Soupes populaires aura lieu dans les rues du Saguenay-Lac-St-Jean le jeudi 12 décembre.

Les Soupes populaires de la région ont un grand besoin de bénévoles pour cette grande collecte.



Appelez à la soupe de votre secteur!

La Soupière de Jonquière	542-3666
La Marmite fumante d'Alma	662-5908
La Soupière de l'amitié d'Arvida	548-9420
La Soupe populaire de La Baie	544-6503
La Soupe populaire Dolbeau-Mistassini	276-0695
La Soupe populaire de Chicoutimi	690-3398

Tournoi du grand chelem du golf

Tiger Woods l'emporte pour une cinquième fois

POIPU BEACH, Hawaii (AP) - Tiger Woods a poursuivi sa domination au tournoi du grand chelem du golf, mercredi, remportant l'événement pour une cinquième année consécutive après avoir remis une remarquable carte de 61.

Woods a retranché 11 coups à la normale, mercredi, pour s'imposer par 14 coups devant Justin Leonard et Davis Love III. Cette marque de 61 (total de 127 pour deux jours) se veut aussi un

record pour le parcours de 7 081 verges du club de golf Poipu Bay, de Maui.

Le 61 a aussi permis à Woods d'égaliser sa marque personnelle pour 18 trous.

Love a joué 69, alors que Leonard a réalisé un parcours de 72 à ce tournoi de 36 trous. Le champion du tournoi de la PGA, Rich Beem, a conclu au dernier rang, à 145, à la suite de son 73.

Woods ayant gagné deux titres du grand chelem (tournoi des Maîtres et Omnium des Etats-Unis) et le Sud-Africain Ernie Els (Omnium britannique) ayant décliné l'invitation, Love et Leonard ont été invités sur la base de leurs fiches en 2002 lors des quatre tournois majeurs.

Comme le veille, Woods n'a pas commis de bogey. Il a inscrit le birdie lors de six des huit premiers trous, mettant le tournoi hors de portée de ses adversaires. Woods n'a eu besoin que de 30 coups à l'aller, se forgeant une avance de huit coups sur Leonard. Il a alors réussi d'autres birdies aux 12e, 13e, 15e, 16e et 18e trous.

Joueur par excellence et meilleur boursier de 2002, Woods a encaissé 400 000 \$ de la bourse d'un million \$. Love et Leonard ont touché 225 000 \$ alors que Beem a récolté 150 000 \$.



COLLIER

Tiger Woods reçoit un collier de fleurs des mains de la jeune Kayla Tokuda, âgée de huit ans, après avoir remporté, pour une cinquième fois consécutive, le tournoi du grand chelem du golf disputé à Poipu Beach à Hawaii.

(Photol PA)

En bref

Carpentier en nomination

INDIANAPOLIS (PC) - Patrick Carpentier est l'un des trois pilotes de la série CART en nomination pour l'équipe des étoiles de l'Association américaine des chroniqueurs et commentateurs de sport automobile.

Deux pilotes dans chacune des six catégories seront nommés au sein de la première équipe d'étoiles pendant que 12 autres pilotes seront retenus au sein de la deuxième équipe. Carpentier, ainsi que le champion de la série Cristiano da Matta et le vice-champion Bruno Junqueira sont en nomination dans la catégorie monoplace.

Carpentier de Joliette a terminé troisième au championnat de la série CART à la suite de ses victoires à Cleveland et Mid-Ohio.

On dévoilera l'identité des équipes d'étoiles à la mi-décembre.

Les Red Sox réclament le droitier Ryan Rupe

BOSTON (AP) - Theo Epstein, le nouveau directeur général des Red Sox de Boston, a posé un premier geste mercredi, réclamant au ballottage le lanceur Ryan Rupe. Âgé de 27 ans, Rupe a été limogé mardi par les Devil Rays de Tampa Bay, après avoir passé quatre saisons avec l'équipe.

En août 2002, il a subi une opération arthroscopique au genou droit, mettant ainsi fin à sa saison.

Il a terminé l'année avec un dossier de 5-10 et une moyenne de points mérités de 5,60. Il a complété deux de ses 15 départs.

Lors de ses trois premières campagnes dans les majeures, le droitier de 6'5" a compilé une fiche de 18-27 et une moyenne de 5,90 en 70 sorties, dont deux en relève. Il a connu sa meilleure saison en 1999, son année recrue, avec un dossier de 8-9 et une moyenne de 4,55.

OneWorld et Prada dominant

AUCKLAND, Nouvelle-Zélande (AP) - Le bateau de Seattle OneWorld et l'Italien Prada ont signé une nouvelle victoire dans leur quart de finale de repêchage de la Coupe Louis Vuitton, préambule de la Coupe de l'America, pour se détacher 2-0. OneWorld a battu Stars & Stripes d'une minute et 50 secondes tandis que Prada a dominé le bateau suédois Victory Challen-

ge d'une minute et 23 secondes.

Les deux vainqueurs de ces quarts de finale disputés au meilleur des sept manches rejoindront en demi-finales le Suisse Alinghi et l'Américain Oracle.

Les bateaux disputeront la 3e manche jeudi, si les conditions météorologiques le permettent.

Sur terre, un jury international a jugé mardi que la plainte déposée par Stars & Stripes contre OneWorld, accusé d'avoir brisé les règles de navigation et de l'esprit sportif, était valide. Stars & Stripes a demandé la disqualification de OneWorld.

QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

545-4014

<p>ANNONCE AVEC PHOTO</p> <p>15⁹⁵\$ SUR UNE COLONNE</p>	<p>SANS PHOTO</p> <p>29⁹⁵\$ SUR DEUX COLONNES</p>
--	--

BONNE FÊTE



BONNE fête à Mme Oveline Lapointe Labonté pour ses 95 ans, doyenne de la paroisse Notre-Dame d'Hébertville. Bravo! Nous t'aimons tous xxx De tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Félicitations à Pierre et Lucille Chouinard d'Arvida qui célèbrent aujourd'hui leur 60e anniversaire de mariage. Nous vous souhaitons, papa et maman, plusieurs autres années de bonheur ensemble.

Joyeux anniversaire, félicitations et bonne journée à tous!

- ▼ MESSAGE PERSONNEL
- ▼ NAISSANCE
- ▼ POÈME
- ▼ PROMPT
- ▼ RÉTABLISSEMENT
- ▼ VŒUX
- ▼ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ▼ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ▼ FIANCILLES
- ▼ GÉNÉRATIONS
- ▼ GRADUATION
- ▼ MARIAGE

MAGAZINE

Centre-Ville
JONQUIÈRE

Samedi 10 h 30 à 16 h
Dimanche 12 h 30 à 15 h

Viens me visiter! J'ai une surprise pour toi!

AUJOURD'HUI

Lisez

Le Citadin

Concours

« Trouvez le mot de passe »

Plus de

9000\$

EN PRIX

pour nos lecteurs

PARTICIPEZ et GAGNEZ





CAMPAGNE

Une campagne de sensibilisation a été lancée, hier, par l'Association canadienne de hockey dans le but de réduire les comportements violents des parents de jeunes hockeyeurs. Le président de l'association Bob Nicholson et Walter Gretzky, le père de Wayne, ont pris part à la rencontre de presse. (Photo PC)

Association canadienne de hockey

La rage des parents fait l'objet d'une campagne

TORONTO (PC) - L'Association canadienne de hockey, qui chapeaute le fonctionnement du hockey amateur au pays, lancera aujourd'hui une campagne de publicité destinée à dénoncer le comportement agressif des parents qui assistent aux matchs disputés par leurs enfants.

La campagne médiatique, dont l'ampleur n'est pas encore connue, s'attaquera aux parents et dirigeants de sport amateur qui ont recours à des paroles et à des gestes violents

pour régler leurs différends. Trop de parents, d'après l'association, appliquent une pression injustifiable sur leurs jeunes afin qu'ils aient une chance de faire carrière professionnelle. Rappelons que plus tôt cette année, au Massachusetts, un parent de joueur, Thomas Junta, a été trouvé coupable d'homicide involontaire pour la mort d'un autre père de joueur, Michael Costin. Les deux hommes s'étaient affrontés lors d'une simple séance d'entraînement de leurs garçons.

Rapido

Tournoi de tennis

Le Club de tennis intérieur du Saguenay (CTIS) présentera un tournoi régionale en simple, du 6 au 8 décembre, pour les hommes et les femmes. Chaque participant est assuré de deux matches au minimum. L'inscription est de 25 \$ pour les membres et de 27 \$ pour les non-membres. Il faut s'inscrire au plus tard le lundi 2 décembre au 548-3179. On peut jouer dans les classes A, B et C.

Club de golf de Saint-Prime

Les dirigeants du club de golf de Saint-Prime tiendront leur assemblée générale annuelle le dimanche 8 décembre à la salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Félicien, sur la rue Vaudreuil. Il sera notamment question du bilan de la saison 2002 et des rapports financiers, sans oublier les élections au conseil d'administration.

Pétition déposée

Il est officiel que le comité pour la rénovation du centre Mario-Tremblay déposera le lundi 2 décembre, une pétition de 5000 noms au conseil de ville d'Alma. On dit que l'édifice construit dans les années 70 est désuet, ne répond plus aux critères de sécurité et aux attentes des utilisateurs. Le toit coule et les salles de toilettes sont plus ou moins appropriées. Le comité, représen-

té par Jacques Deschênes et Michel Renaud, attend beaucoup de la municipalité.

Club Jeannois

On connaît maintenant l'identité des membres du conseil d'administration du club d'athlétisme Jeannois d'Alma. Hugues Simard a été élu à la présidence et il sera secondé par Rémi Jean (vice-président), Marlène Payette (secrétaire-trésorière) et des directeurs Luc Simard, Gaétan Fortin, Robert Tremblay, Sylvain Privé et Alain Fortin. Les entraîneurs sont René Couture, Gilles Boivin et Robert Bergeron et les entraînements ont lieu de 18h00 à 19h30 les mardis et jeudis. On peut s'inscrire en tout temps au centre Mario-Tremblay ou on peut contacter René Couture au 343-3840.

Compétition de nage synchronisée

Un peu plus de 150 nageuses provenant des sept clubs de nage synchronisée de la région ont rendez-vous à Roberval, samedi, dans le cadre de la compétition «Étoile jeunesse régionale».

La rencontre, qui se déroulera à la piscine de la Cité étudiante de Roberval, s'amorcera à compter de 8h30 pour se terminer à 16h. Les nageuses évolueront dans l'un ou l'autre des six catégories allant de Pré-novice à Grade IV. Les

Finale de la Coupe Davis 2002

Les «Nouveaux Mousquetaires» s'attaqueront à Safin et Kafelnikov

PARIS (AP) - Inédite, la finale de la Coupe Davis 2002 qui débute vendredi à Bercy mettra aux prises la force des individualités russes à la cohésion et l'esprit d'équipe de la France, tenante du titre de l'épreuve depuis sa victoire en Australie l'an passé.

Les joueurs de Guy Forget, qui tenteront d'offrir à la France son 10e Saladier d'argent (son 3e en six ans), n'auront pas la tâche facile contre les Russes Marat Safin et Yevgeny Kafelnikov.

À Paris, sur la terre battue du POPB, une salle qu'ils affectionnent, les deux anciens no 1 mondiaux ont une occasion en or d'offrir à la Russie son premier titre après ses deux finales perdues en 1994 et 1995.

À priori, les Russes sont favoris même s'ils disputeront leurs rencontres en territoire hostile. Si l'on se fie uniquement au palmarès des joueurs en lice, la balance penche nettement du côté russe et les Français n'ont aucune chance. Kafelnikov compte à son actif deux titres du Grand Chelem (- Roland-Garros 96 et les Internationaux d'Australie 99), tandis que Marat Safin, actuel no 3 mondial à seulement 22 ans, a déjà remporté les Internationaux des États-Unis.

Extrêmement talentueux, les deux hommes se sont entraînés séparément pour la finale, à Monte Carlo et à Kiev, et leur préparation n'a pas été des plus intenses, même si Kafelnikov affirme qu'il a passé plus de temps à l'entraînement la semaine dernière que pendant toute la saison. Cette attitude négligente

ne surprend pas Guy Forget, qui reconnaît volontiers le potentiel supérieur des joueurs russes.

«Quand on s'appelle Safin ou Kafelnikov, qu'on joue contre Grosjean, Santoro, Mathieu ou Clément, on doit pouvoir se dire: 'Si je joue bien, je peux battre tous ces types-là'. Après, que ce soit l'un ou l'autre... Je pense que Safin, dans l'absolu, préférerait jouer Grosjean que Santoro. Mais, sur une finale comme celle-là, même s'il joue Santoro, il va entrer sur le court en se disant: 'Moi j'ai gagné Bercy, je suis no 3 mondial, je fais 1,93 m et 88 kilos. Ce n'est pas ce gars-là qui joue tout à deux mains qui va m'empêcher de gagner la Coupe Davis. Et il aurait tort de penser autrement.»

Force collective

Les Français, hormis Paul-Henri Mathieu qui de l'avis de tous les spécialistes a le potentiel pour devenir no 1 mondial, misent de leur côté sur leur force collective pour s'imposer. Jusqu'à présent, cela leur réussit bien puisqu'ils restent sur une série de huit victoires consécutives dans la compétition.

Depuis leur rencontre de barrage contre l'Autriche en 2000, les «Nouveaux Mousquetaires» n'ont plus perdu et ils peuvent remporter ce week-end leur

deuxième Coupe Davis consécutive, une performance que les Français n'ont plus réalisée depuis les années 1931-32.

Et selon Guy Forget, chacun de ses joueurs (Arnaud Clément, Sébastien Grosjean, Paul-Henri Mathieu, Fabrice Santoro et Nicolas Escudé) est capable de battre Safin et Kafelnikov en Coupe Davis même si leur palmarès inciterait n'importe quel preneur aux livres un peu sensé à miser contre eux.

«En Coupe Davis, il y a souvent beaucoup de surprises, explique Forget. Il y a des vrais joueurs de Coupe Davis, des joueurs qui n'abdiquent jamais. Moi, j'ai la chance d'avoir dans mon équipe des garçons comme ça, prêts à tout donner sur le terrain pour chaque fois provoquer la surprise. Il y a leur sensibilité, leur intelligence, leur générosité, leur esprit d'équipe, leur amitié tout simplement, ou encore le respect des uns vis-à-vis des autres. C'est tout ça qui fait notre force. De ce point de vue-là, on est beaucoup plus forts que les Russes.»

Cet état d'esprit et ces qualités ont d'ailleurs permis à la France de créer la surprise l'an passé sur le gazon de Melbourne contre la bande d'Australiens menée par le no 1 mondial Lleyton Hewitt et de ramener le Saladier en France. Les Tricolores tenteront cette fois de le conserver, en dépit des statistiques qui montrent que six des dix dernières finales ont été remportées par l'équipe qui se déplaçait.

Beaucoup de basket au menu du sport étudiant

par Stéphane Bégin

(SB) - Si le basket-ball n'existait pas, il faut croire que les associations du sport étudiant du Québec et aussi au Saguenay-Lac-Saint-Jean n'auraient pas toujours quelque chose à se mettre sous la dent. À moins de présenter des tournois de volley-ball.

Au cours des prochains jours, de toutes les activités au programme, une seule ne touchera pas le ballon panier. Samedi, trois tournois de ballon volant se tiendront.

En benjamin et juvénile féminin, les rencontres auront lieu à la polyvalente Charles-Gravel, alors que le cadet féminin se tiendra à la polyvalente Jean-Dolbeau. La polyvalente Normandin accueillera les calibres cadet et juvénile masculin. Au total, on présentera 85 rencontres de cette discipline sportive.

Pour la balance, ce sera du basket-ball de tous les niveaux. De vendredi à dimanche inclusivement.

Au calibre provincial AAA, en cadet masculin, Dominique-Racine (1-4) reçoit Nicolas-Gatineau (2-2) vendredi. Samedi, la polyvalente de La Forêt (0-3) disputera la victoire à Dominique-Racine, alors que laval (1-3) sera en visite

à Chicoutimi dimanche. Chez les filles, Rochebelle (4-1) fera face à Dominique-Racine (1-4) dimanche après-midi.

Du côté de la catégorie juvénile masculin, Dominique-Racine (1-3) recevra la visite de Nicolas-Gatineau (4-2), vendredi. Cette même formation affrontera Arvida (0-6) samedi. La formation de La Forêt (3-3) sera opposée à Dominique-Racine samedi et à Arvida dimanche.

Chez les filles, La Forêt (3-2) visite Dominique-Racine (3-3) samedi et fera face à Arvida (3-4) dimanche. Dans le circuit collégial AA, le cégep de Chicoutimi est opposé à Jonquière, vendredi soir, alors que Saint-Félicien dispute deux matches à Sept-Îles samedi et dimanche.

En ce qui concerne le basket-ball scolaire, cinq matches seront joués vendredi à Laure-Conan (1) et à Charles-Gravel (4). Samedi, l'horaire prévoit neuf rencontres au pavillon Wilbrod-Dufour (6), à la polyvalente de La Baie (2) et à la polyvalente Arvida (1). Et dimanche, il y aura une grosse journée de 14 matches, dont sept seront présentés à Charles-Gravel, cinq au PWD et deux autres à Arvida.

Nombreuses rumeurs de transactions chez les Sags

Matte et ses joueurs ne peuvent rien y faire

(SB) — Que des rumeurs de transactions passent dans les corridors des Saguenéens de Chicoutimi, que des joueurs entendent que leurs coéquipiers vont être transigés, ça fait partie du jeu. Et l'entraîneur en chef des Sags, René Matte, ne peut rien y faire.

Depuis quelques semaines, plusieurs choses se disent dans l'entourage de l'équipe, notamment sur l'avenir des Pierre-Marc Bouchard, Christian Larrivée et Pierre-Alexandre Parenteau, des joueurs susceptibles de se retrouver au sein d'une autre formation de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM). «Ce sont des choses dont nous

avons déjà parlé avec Christian et Pierre-Alexandre. Ils savent à quoi s'attendre et savent aussi qu'il se dit bien des choses, sans que nécessairement ça se



STÉPHANE
BEGIN
sbegin@lequotidien.com

Mont Édouard Rendez-vous le 30 novembre

par Stéphane Bégin

L'ANSE-SAINT-JEAN (SB) — Le chiffre 13 n'est pas toujours malchanceux. Les dirigeants du centre de ski du Mont-Édouard, de L'Anse-Saint-Jean vont officiellement ouvrir les pentes le samedi 30 novembre, du jamais vu.

À leur 13^e année d'existence et d'opération, jamais les dirigeants n'avaient été en mesure d'ouvrir des pentes avant le mois de décembre.

Les responsables de la station de ski alpin et de planche à neige disent avoir reçu, depuis le 18 novembre, plus de 80 centimètres de poudre blanche naturelle.

En raison de ces accumulations et aussi avec l'efficacité du système d'enneigement artificiel, on indique que les conditions de pistes sont exceptionnelles pour cette période de l'année.

À l'occasion de l'ouverture des pentes, la remontée B sera en opération et huit pistes seront accessibles aux mordus de la planche à neige et du ski alpin.

Le plus haut domaine skiable de la région demeurera donc ouvert les samedis et dimanches uniquement jusqu'au 21 décembre. Après cette date, l'horaire régulier entrera en vigueur jusqu'à la fin de la saison skiable.

On sait que déjà le Mont-Bélu, de l'arrondissement de La Baie, a ouvert quelques pentes depuis la semaine dernière.

Les autres stations de ski de la région s'attendent à ouvrir au cours des prochains jours ou dans les semaines à venir la saison 2002-2003 du ski alpin et de la planche à neige.

produise.

« Environ cinq pour cent de tout ce qui va se dire dans la ligue à propos des transactions va se réaliser. Il se dit donc bien des choses, mais ça n'aboutit pas toujours », raconte René Matte.

Ce dernier ne cache pas que les joueurs discutent des éventuelles transactions. Il sait aussi que plus ça va se parler, plus ça va créer de l'incertitude chez certains hockeyeurs.

« Mais en même temps, les gars savent que ça fait partie du jeu. Et en plus, ils n'ont aucun contrôle sur ce qui risque de se produire, mais ça n'empêchera personne de donner le rendement qu'il doit donner sur la patinoire », constate René Matte.

Du temps

D'autre part, pour une deuxième

semaine consécutive, les Sags se trouvent dans une période relativement tranquille, n'ayant pas beaucoup de matchs à disputer. Entre la rencontre contre Victoriaville de vendredi dernier et celle de cette semaine à Drummondville, ils auront été une semaine loin de la véritable action.

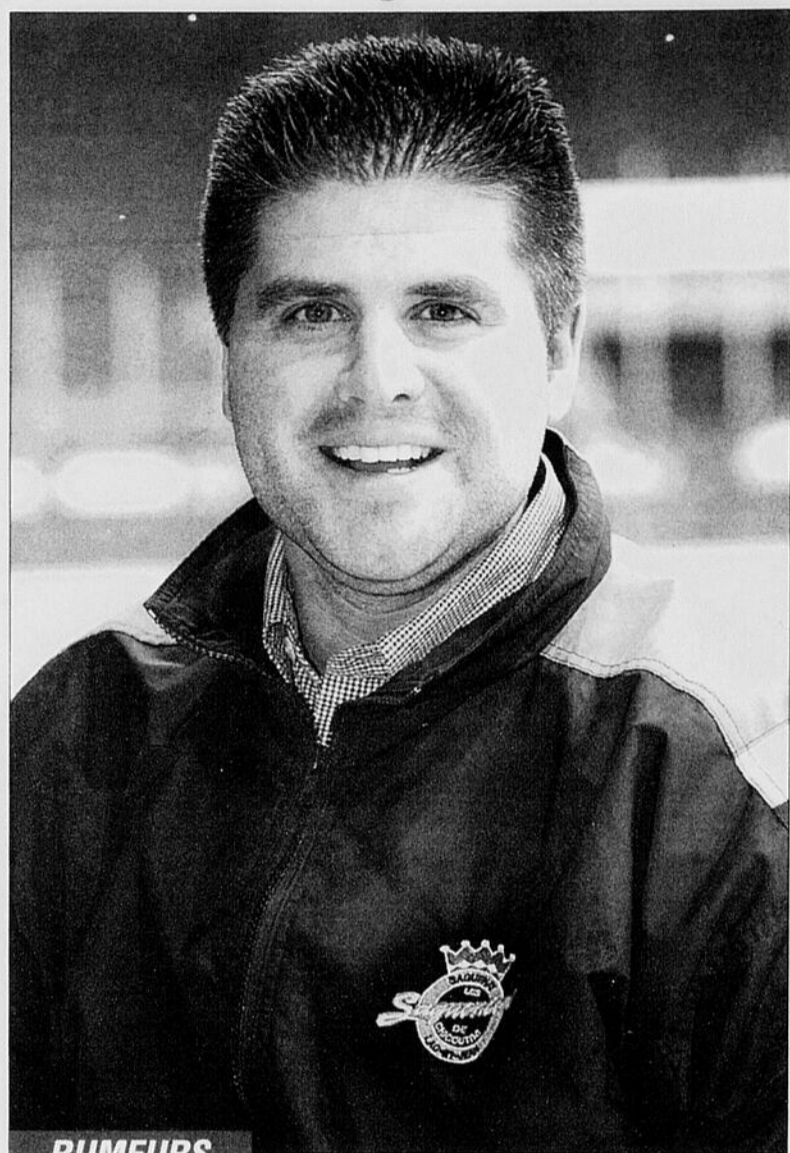
Une belle occasion pour les joueurs et entraîneurs de travailler sur divers aspects de jeu qu'ils doivent améliorer.

« Nous avons axé une séance d'entraînement sur les habiletés des joueurs, sur les séquences à un contre un, dans les coins de patinoire, devant le filet.

« Nous avons aussi travaillé les tactiques individuelles, les passes, les tirs et le coup de patins. Et demain (aujourd'hui), ce sera au tour du jeu collectif et des unités spéciales.

« Il s'agit de belles occasions. Il arrive trop souvent durant la saison que la séance d'entraînement serve à corriger les fautes de la veille ou de travailler un aspect particulier pour le match du lendemain. On profite donc de ces moments », note René Matte.

Pointe de plumes... Pierre-Alexandre Parenteau, Rosario Ruggeri et Jeff Deslauriers reviennent de Kitchener où a lieu aujourd'hui le match des étoiles entre la LHJM et l'Ontario. Ils se retrouveront dans leur famille avant de prendre la route pour Drummondville...



RUMEURS

Les rumeurs font partie de la vie dans le petit monde du hockey junior majeur au Québec, estime l'entraîneur des Saguenéens René Matte.

Gardien de but numéro deux

Le Paramédic règle son problème

par Stéphane Bégin

(SB) — Les dirigeants du Paramédic de Saguenay croient avoir résolu leur problème de gardien numéro deux en mettant la main sur le cerbère Scott Gouthro, du Promutuel de Rivière-du-Loup.

Des semaines de discussions et de cueillette d'informations auront donc permis au président de la formation jonquéroise de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec (LHSPQ), Marc Robitaille, de trouver une solution intéressante au départ du vétéran Stéphane Routhier.

« Nous estimons que Gouthro pourra faire le travail. Récemment face à Saint-Jean, il a connu tout un match et a battu cette équipe à lui seul. On croit qu'il pourra seconder Sylvain Rodrigue », note Marc Robitaille.

Gouthro, qui a pris part à deux matches avec Rivière-du-Loup, a

été acquis en retour de considérations futures. Il devrait être de la séance d'entraînement de ce soir.

Le gardien de buts originaire du Nouveau-Brunswick montre une fiche de 1-0 et une moyenne de buts accordés de 4.61. En deux sorties, il a donné sept buts à l'adversaire.

« Ça peut être bon pour notre équipe. Nous avons travaillé beaucoup sur ce dossier et nous avons pris nos informations avant de transiger. On croit avoir fait un bon choix. Gouthro devrait prendre la place de Stéphane Routhier et être en mesure de relever le défi lorsque nous lui demanderons de le faire.

« Il aurait été difficile d'amener un gardien numéro un en raison du brio de Sylvain Rodrigue. Mais de dénicher un bon numéro deux n'était pas facile. Notre nouvelle acquisition devrait faire le

travail », croit l'entraîneur Pierre Hébert.

Repêchage spécial

Par ailleurs, la soirée d'hier a permis aux équipes du circuit Michel Gaudette de participer au repêchage spécial des joueurs des défunts Rapides de LaSalle.

L'équipe de Jonquière avait droit de parole au septième rang en première ronde. Le Paramédic a alors jeté son dévolu sur Jason Simon, en première ronde et sur Greg Sabey, au deuxième tour.

« Dans le cas de Simon, c'est un ailier robuste. Il évolue présentement aux États-Unis et on va tenter de l'amener avec l'équipe. Quant à Sabey, il est aussi un hockeyeur dur et il est disponible. On va tenter de le joindre rapidement pour l'attirer à Jonquière.

« Nos choix sont allés sur ses deux joueurs, car les hockeyeurs

qui nous intéressaient en premier lieu, Carl Benoit et Dan Tice étaient déjà partis », a mentionné Marc Robitaille.

Le gardien vedette Carl Benoit (4-10-0-3 et moyenne de 4.37) a d'ailleurs été le premier à partir vers les Prédateurs de Granby, alors que Rivière-du-Loup a jeté son dévolu sur le robuste Dan Tice (89 minutes de pénalité). Denis Lamoureux se retrouve à Asbestos et Mario Therrien à Québec. Patrick Lacombe, un ancien des Sags, et François Archambault joueront à Sorel, alors que Alain O'Driscoll poursuivra avec Pont-Rouge. Yan Turgeon continuera à Laval et Corey Payment ira à Verdun.

D'autre part, l'ancien gardien des Bruins de Boston, Gilles Gilbert est devenu entraîneur adjoint des As de Québec. Il secondera Richard Nantais.

- ★ Le baseball olympique menacé... page 32
- ★ La coupe Grey défile... page 33
- ★ Woods gagne encore... page 37

NOUVEAU
Oignons fleuris
du Stade
Menu midi
CHOIX DE 12 MENUS
Soupe, dessert, thé/café inclus
À partir de:
5.95\$ également le
samedi et dimanche

Reservez
tôt pour vos
partys des
Fêtes!

RESTAURANT-BAR
LE STADE
RÉSERVATIONS:
Chicoutimi: 549-6119
Jonquière: 542-6119

36 mois*

sur toute la
marchandise



par mois
33⁸⁹
1219⁹⁹

RIVE SUD
Mobilier de chambre
* 6 mcx

REIAXON
par elran

Cuir
et similicuir

Fauteuil
* Berçant et inclinable
* Cuir/similicuir

Rég.: 669⁹⁹
549⁹⁹
par mois
15²⁸



Matelas
à ressorts

par mois
19⁴⁴
699⁹⁹

Sofa-lit
RODI

REIAXON
par elran

Berçant
et inclinable

Rég.: 429⁹⁹
349⁹⁹
par mois
972

Fauteuil
* Berçant et inclinable
* En tissu

magasinez en ligne:
www.tanguay.ca
site sécuritaire et transactionnel

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

TANGUAY



1990, boul. Talbot SAGUENAY 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

